ECUADOR 2021

ALLPA KOCHA

EXCELENCIAS TURÍSTICAS DEL ECUADOR

HISTORIA
CULTURA
GASTRONOMÍA
ATRACTIVOS TURÍSTICOS
PROVEEDORES DE SERVICIOS

PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL SIERRA NORTE

El turismo es un fenómeno social que promueve la relación de personas que visitan determinados lugares geográficos con las comunidades que están prestas para ofrecer servicios turísticos que llaman la atención de visitantes nacionales y extranjeros que buscan vivir nuevas experiencias de viaje.
El Ecuador posee una gran variedad de destinos turísticos que resaltan a nivel mundial, uno de ellos es la ruta turística "Sierra Norte", la cual permite conocer la historia, manifestaciones naturales y culturales de diferentes localidades ubicadas en las provincias de Pichincha, Imbabura, Carchi y Esmeraldas. Esta revista fue creada con base al itinerario de la ruta elaborada y desarrollada por estudiantes de la carrera Turismo Histórico Cultural, de la Universidad Central del Ecuador con el fin de fomentar el desarrollo socioeconómico local.

ALLPA KOCHA

CRÉDITOS

COORDINADORES / COORDINATORS

Ms. María Eugenia Garcés – Subdecana FACSO - UCE
Ms. Gladys Alvear – Coordinadora proyecto gira Norte
Ms. Ronald Soto- Docente de Turismo Histórico Cultural
Ms. Vicente Novillo - Docente de Turismo Histórico Cultural
Ms. Cristian Quishpe - Docente de Turismo Histórico Cultural

INVESTIGADORES/ RESEARCHERS

Jara Mayra
Ramírez José David
Sailema Amparo
Tupiza Evelyn
Vélez Verónica
Viso Amalia

IMPRESIÓN / PRINT

Reservado

Derechos de Autores Reservado / Copyright Reserved

QUITO - ECUADOR

EDISIÓN Y DISEÑO / EDITING AND DESIGN

Investigadores de la revista / Researchers of

ISBN: 978-9942-40-546

ALLPA KOCHA

INDICE

1 **PICHINCHA**
Pág. 1-23

2 **IMBABURA**
Pág. 24-50

3 **CARCHI**
Pág. 51-110

4 **ESMERALDAS**
Pág. 111-126

5 **MINDO**
Pág. 127-129

UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR

Facso
Facultad de Comunicación Social
UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR

Turismo Histórico Cultural

Tourism is a social phenomenon that allows the relationship of people who visit certain geographical places and communities that are ready to offer tourist services that attract attention of national and foreign visitors who want to live new travel experiences.

Ecuador has a great variety of tourist destinations that stand out worldwide, one of them is "Sierra Norte" tourist route, it allows to know history, natural and cultural manifestations of different towns located in Pichincha, Imbabura, Carchi, and Esmeralda's province. This magazine was based on itinerary of the route elaborated and developed by students of Cultural Historical Tourism career, of Ecuador Central University with purpose of promote local socioeconomic development.

ALLPA KOCHA

Pichincha

El nombre de la provincia se debe a la presencia de los volcanes Guagua y Ruco Pichincha ubicados al centro norte de la provincia.
Esta situada al norte del país, en la región Sierra, está constituida por ocho cantones.
Su capital es Quito
Su altitud es de 5.790 m.s.n.m
Su temperatura promedio es; Zona Andina -3° y 10°; Zona noroccidental 15° y 25°
Posee una diversidad de climas desde el frio hasta un clima subtropical.
Según el último censo de 2019, tiene una población 3´172.200 habitantes

¿Sabías qué?
Did you know?

A Quito por sus variantes climas se le ha llegado a dar el nombre de "tierra de la eterna primavera".
Quito, due to its different climates, has been given the name of "land of eternal spring."

The name of the province is due to the presence of the Guagua and Ruco Pichincha volcanoes located in the north center of the province.
Its located in the north of the country, in the Sierra region, it consists of eight cantons.
Its capital city is Quito
Its altitude is 5,790 meters above sea level.
Its average temperature is, Andean zone -3° and 10°; Northwestern zone 15° and 25°.
It has diversity of climates from cold to subtropical.
According to the last census of 2019, it has a population of 3'172.200 inhabitants.

Click virtual Pichincha
http://youtu.be/5kp8zgmdqs0

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

https://drive.google.com/file/d/1qCpgyg600rqtm-vwKtSgqRqH1L5s_zCb/view?usp=sharing

Título: Centro de Pichincha Autor: Prefectura de Pichincha, (2018)

Cuenta con siete áreas protegidas: Área Nacional de Recreación El Boliche, Parque Nacional Cotopaxi, Parque Nacional Cayambe Coca, Reserva Ecológica Los Ilinizas, Reserva Geobotánica Pululahua, Refugio de Vida Silvestre Pasochoa.
Pichincha cuenta con numerosos volcanes, pertenecientes al cinturón volcánico de los Andes. Algunos se encuentran activos, han tenido erupciones probables o verificadas en los últimos 10 000 años.
Es cuna de las culturas ancestrales.
En sus zonas poblabas es posible observar una combinación de lo antiguo con lo moderno.

Título: Volcán Guagua Pichincha • Autor: Prefectura de Pichincha, (2018)

Has seven protected areas: El Boliche National Recreation Area, Cotopaxi National Park, Cayambe Coca National Park, Los Ilinizas Ecological Reserve, Pululahua Geobotanical Reserve, Pasochoa Wildlife Refuge.
Pichincha has numerous volcanoes, belonging to the volcanic belt of the Andes. Some of them are active and have had probable or verified eruptions in the last 10,000 years.
It is the cradle of ancestral cultures.
In its populated areas it is possible to observe a combination of the ancient and the modern.

Título: Faldas del volcán Pichincha central • Autor: Prefectura de Pichincha, (2018)

- Entérate / Find out -

Talleres de cucharas de madera en Centro de Mindo

Taller para aprender técnicas de realización de cucharas con madera originaria y recolectada en el sitio, se podrá elegir el estilo y tipo de madera que le guste, tallar y darle el acabado para llevarse la cuchara a casa a estilo de souvenir.

Wooden spoon workshops in Mindo Center

Workshop to learn techniques for making spoons with original wood collected on site, you can choose the style and type of wood you like, carve and finish to take the spoon home as a souvenir.

Día de funcionamiento:
Fines de semana (Reserva)

Precios Taller: $10,00 US$ Precios Hacienda: $60,00Adultos

Reserva: Una semana de anticipación.

Day of operation: Weekends (Reservation)

Workshop Prices: 10,00 US$ Prices Hacienda: $60,00

Reservation: One week in advance

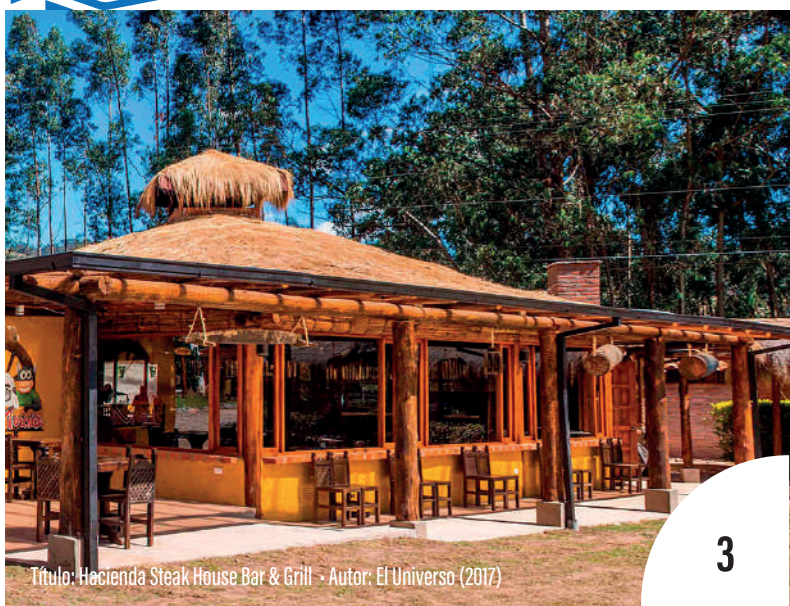
La Morería Hacienda Temática Steak House Bar & Grill

Ofrece una experiencia diferente en Quito, un concepto completo de entretenimiento para niños y adultos que busca que los visitantes interactúen con más de 170 animales divididos en 65 razas y 7 especies.
Los turistas realizarán juegos de interacción con los animales y sesión de fotografías.

La Morería Hacienda Thematic Steak House Bar & Grill

It offers a different experience in Quito, a complete concept of entertainment for children and adults that seeks that visitors interact with more than 170 animals divided into 65 breeds and 7 species.
Tourists will have interaction games with the animals and a photo session.

Título: Faldas del volcán Pichincha central - Autor: Prefectura de Pichincha, (2018)



Título: Hacienda Steak House Bar & Grill - Autor: El Universo (2017)

Pueblo Kayambi / Kayambi Community

Título: Pueblo indígena Kayambi - Autor: GoRaymi (s,f)

Están ubicados al norte de la provincia de Pichincha, al sur de Imbabura y oeste de Napo. Su idioma oficial es el kichwa y su segunda lengua es el español.
La mayoría de los territorios fueron ocupados por el sistema hacendatario, lugares en donde también intervino la Reforma Agraria.
Las principales actividades económicas son la agricultura, la ganadería de leche y productos artesanales.

Su historia fue marcada por el papel protagónico de una mujer que adquirió la denominación de Quilago cuando se convirtió en líder de un cacicazgo luego de vencer en una lucha a los Incas.

Cayambe es reconocido por la producción florícola, estas rosas ecuatorianas son comercializadas en Estados Unidos y países de Europa.

They are located north of the province of Pichincha, south of Imbabura and west of Napo. Their official language is Kichwa and their second language is Spanish.
Most of the territories were occupied by the hacienda system, places where the Agrarian Reform also intervened.
The main economic activities are agriculture, dairy farming and handicrafts.

Its history was marked by the leading role of a woman who acquired the name of Quilago when she became the leader of a chiefdom after defeating the Incas in a fight.

Cayambe is well known for its flower production, these Ecuadorian roses are marketed in the United States and European countries.

¿Sabías qué?
Did you know?

Cayambe o montaña del sol. Llamado así por su gran nevado.

Cayambe or mountain of the sun. Named for its great snow-capped mountain.

Recorrido virtual
https://youtu.be/qI1l7NH6KNk
Virtual tour

Divinidades / Divinities

El principal templo Kayambi, según los testimonios de indígenas estaba ubicado en un cerro llamado "Puntachi", elaborada con adobe, y en homenaje al Sol estaba cubierto por planchas de oro.

Entre las divinidades importantes se pueden destacar a:
El arco iris (cuiche) tenía el poder de "preñar" a las mujeres y generar enfermedades.

Contaban el tiempo con las fases lunares, y reconocían las épocas del año con el croar de las ranas y la floración de plantas silvestres.

Considera al "Tinkuy" como un principio de complementariedad. Nada en el cosmos está solo, fruto de esa complementariedad, la vida se hace sabia y armónica. Por ello la Luna y el sol juntos, como expresión de la diversidad de encuentros para la vida en armonía.

Celebraban con fiestas y rituales fechas que consideraban importantes como las del Inti Raymi o Fiesta del Sol.

The main Kayambi temple, according to indigenous testimonies, was located on a hill called "Puntachi", made of adobe, and in homage to the Sun was covered with gold plates.

Among the important divinities we can highlight the following:
The rainbow (cuiche) had the power to "impregnate" women and generate diseases.

They counted the time with the lunar phases, and recognized the times of the year with the croaking of frogs and the flowering of wild plants.

Consider the "Tinkuy" as a principle of complementarity. Nothing in the cosmos is alone, fruit of this complementarity, life becomes wise and harmonious. That is why the moon and the sun together, as an expression of the diversity of encounters for life in harmony.

They celebrated with festivals and rituals dates that they considered important such as the Inti Raymi or Festival of the Sun.

Título: Pueblo Kayambi Ecuador - Autor: Confederación del Pueblo Kayambi (s,f)

Título: Pueblo Kayambi Ecuador - Autor: Confederación del Pueblo Kayambi (s,f)

Recorrido virtual
http://pueblokayambi.org/
Virtual tour

Personas destacadas / Prominent people

TRANSITO AMAGUAÑA

Fue una líder indígena referente del indigenismo y feminismo del país, pues se le atribuye el fin al sistema de explotación doméstica de las "huasicamías y servicias".
Promovió la cooperativa agraria como uno de los mecanismos de presión social y política para exigir al Estado la entrega de tierra para los indígenas.

TRANSITO AMAGUAÑA

She was an indigenous leader and a referent of indigenism and feminism in the country, since she is credited with putting an end to the domestic exploitation system of "huasicamías y servicias" (huasicamías and servicias).
She promoted the agrarian cooperative as one of the mechanisms of social and political pressure to demand from the State the delivery of land for the indigenous people.

DOLORES CACUANGO

Consideraba que los indígenas debían aprender el idioma del blanco y del mestizo. Y ayudó a fundar escuelas bilingües de kichwa-español en la zona de Cayambe.
Estas funcionaron como bilingües hasta 1963 cuando el gobierno prohibió la utilización del kichwa en la instrucción de los niños.

DOLORES CACUANGO

Believed that indigenous people should learn the language of the white and the mestizo. She helped found bilingual Kichwa-Spanish schools in the Cayambe area.
These functioned as bilingual until 1963 when the government prohibited the use of Kichwa in the instruction of children.

A pesar de vivir bajo acusaciones injustas no fue impedimento para buscar la igualdad de derechos para el pueblo indígena

Despite living under unjust accusations, this did not prevent them from seeking equal rights for the indigenous people.

Tradiciones / Traditions

Título: Danzantes Mitad del Mundo • Autor: Vasquez, I (2019)

Vestimenta

Los pobladores de esta comunidad utilizan en su vestimenta sombrero, poncho, pantalón blanco y alpargatas. Por otro lado, las mujeres, visten con anaco plisado, blusa bordada y sombrero.
Su vestimenta se caracteriza por la variedad de colores de sus faldas y bordados que llaman la atención.

Clothing

The inhabitants of this community wear a hat, poncho, white pants and espadrilles. On the other hand, the women wear a pleated anaco, embroidered blouse and hat. Their clothing is characterized by the variety of colors of their skirts and embroidery that attract attention.

Fiestas populares de Cayambe

Inti Raymi (21 de junio), Las Octavas (30 de junio) y Fiestas de Cayambe o Fiestas de San Pedro (29 de junio).
En estas celebraciones se reúnen en el parque central, realizan coplas y danzas dirigiéndose al Templo Sagrado de Puntiatzil. Suelen seleccionar a las Ñustas del Sol. Algunos personajes de las fiestas son: el diablo huma, chinuca, aruchico, payaso, taquidor.

Popular festivities of Cayambe

Inti Raymi (June 21), Las Octavas (June 30) and Fiestas de Cayambe or Fiestas de San Pedro (June 29).
In these celebrations they gather in the central park, perform songs and dances heading to the Sacred Temple of Puntiatzil. They usually select the Ñustas del Sol. Some characters of the festivities are: the devil huma, chinuca, aruchico, clown, taquidor.

Título: Cultura Aya Huma • Autor: Juventud Danzante (2019)

Título: Ñucanchi Allpa • Autor: Fernandez, M (2016)

Fiestas Populares de Cayambe
Popular Festivities of Cayambe

Inti Raymi (21 de junio)

El Inti Raymi también llamado "Fiesta de San Pedro" o "Fiesta de la cosecha" es una festividad indígena que se celebra en el mes de junio y julio para agradecer al sol por la abundante producción agrícola.

En esta festividad se reúnen muchos bailarines usando coloridas vestimentas y los típicos "zamarros", un pantalón de piel de cordero o cabra, entonan varios cantos y se toman la plaza central de este cantón haciendo alegoría a lo ancestral y a lo religioso.

Se realizan purificaciones espirituales en los manantiales, ríos y cascadas locales para la renovación de energía y fortalecimiento de su relación con la Madre Naturaleza.

Inti Raymi (June 21)

The Inti Raymi also called "Feast of San Pedro" or "Harvest Festival" is an indigenous festivity celebrated in June and July to thank the sun for the abundant agricultural production.

In this festivity many dancers gather wearing colorful costumes and the typical "zamarros", a lamb or goat skin pants, sing several songs and take over the central square of this canton making allegory to the ancestral and religious.

Spiritual purifications are performed in the local springs, rivers and waterfalls to renew energy and strengthen their relationship with Mother Nature.

Recorrido virtual
https://youtu.be/7PwR6fly-7I
Virtual tour

Título: Fiestas del Solsticio - Autor: Viajandox (s,f)

Título: Fiestas de San Pedro e Inti Raymi - Autor: GADIPCayambe, (2020)

Las Octavas (30 de junio)

También se lo conoce como "Añango", es una celebración indígena milenaria donde se entrega las mejores cosechas al gran cacique mayor en medio de bailes, caminatas, peregrinaciones, cantos agrícolas y ritos ceremoniales donde se escuchan coplas que hablan del amor, el trabajo, la cosecha y el sol.

Se desarrolla ocho días después del Inti Raymi, dura seis fines de semana seguidos en donde los danzantes recorren cerca de 5 kilómetros desde la cabecera cantonal de Cayambe hasta Juan Montalvo.

Los personajes que más destacan son los aruchicos, llevan guitarra y sombrero con cintas de colores, camisa bordada y chamarra de chivo. Las guarmis visten faldas plisadas, sombrero y pañuelos. Los chinucas sobresalen por su canto y baile.

El cierre de esta fiesta se da con el espectáculo de la corrida de toros.

The Octaves (June 30)

Also known as "Añango", it is a millenary indigenous celebration where the best harvests are delivered to the great chieftain in the midst of dances, walks, pilgrimages, agricultural songs and ceremonial rites where they listen to songs that speak of love, work, harvest and the sun.

It takes place eight days after the Inti Raymi, lasts six consecutive weekends where the dancers walk about 5 kilometers from the cantonal head of Cayambe to Juan Montalvo.

The characters that stand out the most are the aruchicos, they wear guitars and hats with colored ribbons, embroidered shirts and goat jackets. The guarmis wear pleated skirts, hats and handkerchiefs. The chinucas stand out for their singing and dancing.

The closing of this festival takes place with the spectacle of the bullfight.

Gastronomía / Gastrónomy

Bizcocho

Se elaboran en hornos de leña. Se dice que la receta fue inventada por las órdenes religiosas que en busca de un buen pan dieron con la receta clave del bizcocho.

They are made in wood-fired ovens. It is said that the recipe was invented by the religious orders who, in search of a good bread, found the key recipe of the sponge cake.

INGREDIENTES

- 1 libra de harina de trigo
- 2 onzas de manteca de chancho
- 5 onzas de mantequilla
- 1 cucharada de azúcar
- 1/4 de cuchara de sal
- 2 huevos
- 2 cucharas de levadura
- Esencia de mantequilla
- Colorante amarillo comestible
- 1/2 taza de leche tibia
- 1 yema de huevo batido con una cucharada de leche.

INGREDIENTS

- 1 pound of wheat flour
- 2 ounces of pork lard
- 5 ounces of butter
- 1 spoon of sugar
- 1/4 teasspoon salt
- 2 eggs
- 2 tablespoons of yeast
- Butter essence
- yellow edible coloring
- 1/2 cup warm milk
- 1 egg yolk beaten with a tablespoon of milk.

PREPARACIÓN

1. Mezclar la levadura con la leche tibia para que se disuelva en su totalidad y una vez disuelta la reservamos.
2. En otro recipiente grande mezclamos la harina, dos huevos, la grasa de chancho y la mantequilla. Luego añadimos azúcar, sal, la esencia de mantequilla y muy poquito de colorante comestible amarillo. Para finalizar la mezcla colocamos la levadura diluida que hicimos al principio
3. Agregar un poco de agua según necesite la masa, hasta que se despegue toda la harina de las paredes del recipiente. Después lo tapamos con plástico Film y dejamos reposar.
4.Mientras tanto, se debe preparar el horno a 320 grados de temperatura y cuando la masa haya duplicado el tamaño procedemos con el corte en forma de bizcochos. Finamente, se pone a hornear durante 30 minutos.

PREPARATION

1. Mix the yeast with the warm milk so that it dissolves completely and once dissolved, set aside.
2. In another large bowl mix the flour, two eggs, the pork fat and the butter. Then add sugar, salt, the essence of butter and very little yellow edible coloring. To finish the mixture we add the diluted yeast that we made at the beginning.
3. Add a little water as the dough needs, until all the flour is removed from the walls of the container. Then we cover it with plastic film and let it rest.
4. In the meantime, prepare the oven at 320 degrees and when the dough has doubled in size proceed with the cut in the form of biscuits. Finally, it is baked for 30 minutes.

Queso de hoja

El cantón produce 200 mil litros de leche diarios, que sirven para la generación de quesos y yogur.

Uchujacu

Consiste en una colada de harina con varios granos (fréjol, haba, arveja), una presa de cuy asado o frito, un huevo cocinado, una papa y mote.

Queso de hoja

El cantón produce 200 mil litros de leche diarios, que sirven para la generación de quesos y yogur.

Uchujacu

It consists of a flour wash with various grains (beans, broad beans, peas), a roasted or fried guinea pig, a cooked egg, a potato and corn.

Recorrido virtual
https://youtu.be/bWYvm7CBnDc
Virtual tour

¿Que Visitar? / What To Visit?

Atractivos Turísticos / Tourist Attractions

Título: La verdadera Mitad del Mundo - Autor: Planeta Laboratorio, (2019)

MONUMENTO A LA MITAD DEL MUNDO

Este monumento está ubicado en la parroquia Cangahua, y tiene un valor histórico-científico ya que al lugar llegaron los geodésicos franceses y revelaron que Cayambe también es parte de la mitad del mundo porque la Línea Ecuatorial cruza por este lugar.
Los resultados de sus investigaciones fueron grabados en una gran plancha de piedra, que en la actualidad reposa en el observatorio astronómico de Quito.

MONUMENT TO HALF THE WORLD

This monument is located in the parish of Cangahua, and has a historical-scientific value because French geodesists came to the place and revealed that Cayambe is also part of the middle of the world because the Equatorial Line crosses this place.
The results of their research were engraved on a large stone slab, which currently rests in the astronomical observatory of Quito.

Título: Reloj Solar Quitsato - Autor: Coordinador zonal de Pichincha, (2019)

Día de funcionamiento:
Lunes a Domingo.

Precios:
Adultos 3,00US
Estudiantes 2,00 US
Motociclistas 5,00US
Preferecial 1,00 US

Horario: 8h30 -17h30

Day of operation:
Monday to Sunday.

Prices:
Adults 3.00US
Students 2.00 US
Motorcyclists 5.00US
Preferential 1,00US

Schedule: 8h30 - 17h30

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO QUITSATO

QUITSATO ARCHAEOLOGICAL SITE

Es un gran mosaico de piedra ubicado exactamente en la Línea Ecuatorial que señala las diferentes líneas de los solsticios y equinoccios, así como las horas del día por medio de la proyección de la sombra de un gran poste que se encuentra exactamente en el centro, de ahí su nombre de Reloj Solar.
Es usado por sus pobladores como un calendario agrícola.

It is a large stone mosaic located exactly on the Equatorial Line that marks the different lines of the solstices and equinoxes, as well as the hours of the day through the projection of the shadow of a large pole that is exactly in the center, hence its name Sundial.
It is used by its inhabitants as an agricultural calendar.

DATOS / INFORMATION

A 47 km al norte de Quito

Un gran reloj del Sol de 54 metros de diámetro y en el medio un poste de 10 metros

Ropa abrigada
cámara fotográfica.

https://www.quitsato.org/reloj-solar-quitsato/

47 km north of Quito

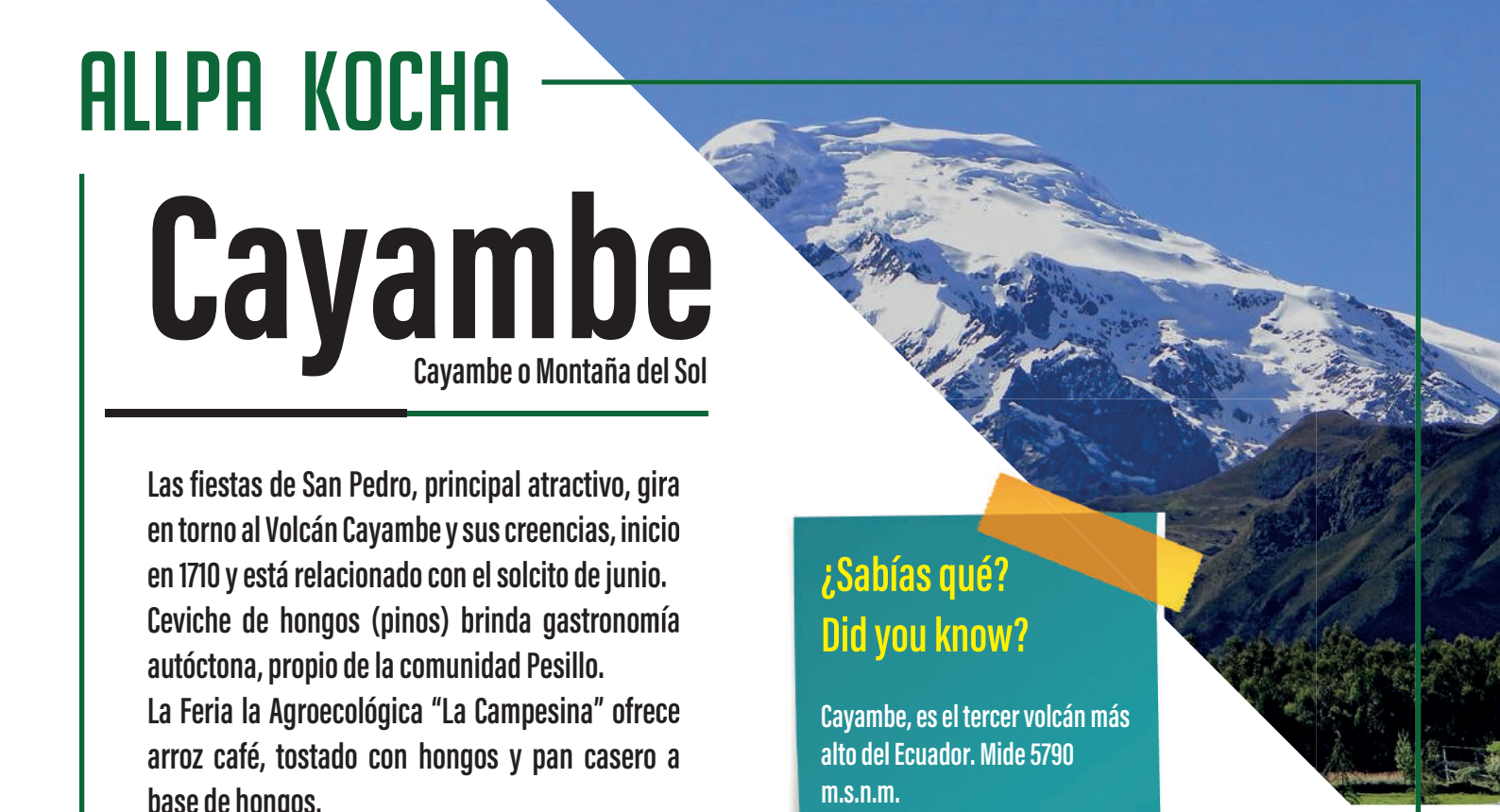
A large sundial with a diameter of 54 meters and a 10-meter pole in the middle.

Camera, warm clothes.

https://www.quitsato.org/reloj-solar-quitsato/

Cayambe

Cayambe o Montaña del Sol



Las fiestas de San Pedro, principal atractivo, gira en torno al Volcán Cayambe y sus creencias, inicio en 1710 y está relacionado con el solcito de junio.
Ceviche de hongos (pinos) brinda gastronomía autóctona, propio de la comunidad Pesillo.
La Feria la Agroecológica "La Campesina" ofrece arroz café, tostado con hongos y pan casero a base de hongos.

¿Sabías qué?
Did you know?

Cayambe, es el tercer volcán más alto del Ecuador. Mide 5790 m.s.n.m.
Cayambe is the third highest volcano in Ecuador. It measures 5790 m.s.n.m

DATOS / INFORMATION

- En los Andes Norte del Ecuador, al Noreste de la provincia
- San Pedro de Cayambe
- Vestimenta rompe vientos, ropa abrigada.
- Altitud promedio: 2700 - 5790 m.s.n.m.
- Temperatura: 8-22 °C

- In the northern Andes of Ecuador, in the northeastern part of the province of
- San Pedro de Cayambe
- Windbreaker clothing, warm clothing.
- Average altitude: 2700 - 5790 meters above sea level.
- Temperature: 8-22 °C

Cayambe or Sun

The festivities of San Pedro, main attraction, revolves around the Cayambe Volcano and its beliefs, started in 1710 and is related to the June sun.
Ceviche of mushrooms (pines) offers autochthonous gastronomy, typical of the Pesillo community.
The Agroecological Fair "La Campesina" offers brown rice, toast with mushrooms and homemade mushroom bread.

Click virtual Cayambe
https://www.facebook.com/karlegloff/videos/1507759046142374/?app=fbl

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

Actividades Permitidas

Parque Nacional Cayambe-Coca

Click para ver
Click for view

Fotografía | Caminatas | Excursión en la selva | Paseo en Bicicleta | Escalada de Montaña | Campamento | Paseo en Canoa

Título: Título: Puma Parque Nacional Cayambe Coca • Autor: Autor: El Universo (2017)

Se encuentra localizado en las provincias de Imbabura, Napo, Pichincha y Sucumbíos, abarcando una extensión de 404103 hectáreas. Fue creado en el año de 1970.
Es conocido como "el parque nacional del agua" dado a la existencia abundante de este recurso debido a las lluvias constantes y a la neblina. Posee vertientes de aguas termales y minerales como las de Papallacta y Oyacachi.

It`s in the provinces of Imbabura, Napo, Pichincha, and Sucumbíos, covering an area of 404,103 hectares. It was created in 1970.
It`s known as the national water park due to the abundant existence of water due to the constant rains and fog. It has springs of thermal and mineral waters such as Papallacta and Oyacachi.

Parque Nacional
Cayambe-Coca

BIODIVERSIDAD

Título: Parque Nacional Cayambe Coca. Fuente: SNAP (2015)

Posee 100 especies de plantas endémicas. Sus grandes planicies están cubiertas por pajonales y arbustos. En su bosque andino existen especies como: Pumamaquis, olivos, cedros, heliconias entre otras.

El parque posee 200 especies de mamíferos, 900 especies de aves, 140 de reptiles y 116 de anfibios. En el existen especies como: el venado de cola blanca, el oso de anteojos, el tapir de montaña, loros, tucanes, guacamayos, entre otros.

BIODIVERSIDAD

It has 100 species of endemic plants. Its great plains are covered by grasslands and shrubs. In its Andean Forest there are species such as: Pumamaquis, olive trees, cedars, heliconia among others.

The Park has 200 species of mammals, 900 species of birds, 140 of reptiles and 116 of amphibians. There are species such as: the white-tailed deer, the spectacled bear, the mountain tapir, parrots, toucans, macaws, among others.

Título: Lobo de páramo • Fuente: SNAP (2015)

Título: Volcán Cayambe Autor: Instituto Geofísico APN (2020)

Volcán Cayambe

- El volcán Cayambe es conocido como el coloso de Pichincha.
- Tiene 5.790 m.s.n.m
- La cima del Volcán Cayambe es el tercer punto más elevado de Ecuador.
- El primer refugio tiene capacidad para 40 personas.
- El valor por alojamiento es de 12,20 dólares para nacionales y 24,40 dólares para los extranjeros, el sitio cuenta con cocina y se recomienda llevar alimentos enlatados, sopas en sobre y botellas con agua.
- Cayambe es la única nieve en el mundo que cruza por las líneas equinocciales y es asequible al turismo de aventura y natural.

Cayambe Volcano

- The Cayambe volcano is known as the colossus of Pichincha.
- It is 5,790 meters above sea level.
- The summit of Cayambe Volcano is the third highest point in Ecuador.
- The first refuge has capacity for 40 people.
- The price for lodging is US$ 12.20 for nationals and US$ 24.40 for foreigners. The site has a kitchen and it is recommended to bring canned food, canned soups and water bottles.
- Cayambe is the only snow in the world that crosses the equator and is accessible to adventure and nature tourism.

Recorrido virtual

Click virtual Pichincha
https://youtu.be/XYUZVkKzj7Y

▪ Entérate / Find out ▪

Visitas guiadas a las faldas del Volcán Cayambe, con la siguiente temática:

- Fantasmas y vampiros
- Leyendas de Volcanes hermanos
- Refrigerio y fotografías con temática.

Aguas Termales de Oyacachi:

Complejos termales en el pie del bosque con clima cálido, aguas curativas y abierto al público.

Día de funcionamiento:
Fines de semana (Reserva)

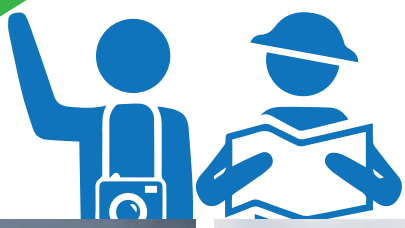
Precios Guianza Precios Termas:
$15,00 $4,00 Adulto y $2,00 Niños

Reserva: Una semana
de anticipación.

Day of operation:
Weekends (Reservation)

Guide Prices: Hot Springs Prices:
$15,00 $4,00 Adult and
$2, 00 Children

Reservation:
One week in advance



Guided tours to the slopes of the Cayambe Volcano, with the following theme:

- Ghosts and vampires
- Legends of brother volcanoes
- Refreshments and photographs with the theme.

Oyacachi Hot Springs:

Hot springs complex at the foot of the forest with warm climate, healing waters and open to the public.

Click virtual Pichincha
https://youtu.be/XwX_cRfSoD8

Título: Hiking Volcán Cayambe - Fuente: GAD Cayambe Pedro Moncayo (2017)

Título: Trekking Volcán Cayambe - Fuente: GAD Cayambe Pedro Moncayo (2017)

CASA HACIENDA GUACHALÁ
GUACHALÁ ESTATE

Título: Hacienda Guachalá - Autor: Colorinche, (s,f)

Día de funcionamiento:
Fines de semana (Reserva)

Precios Guianza Precios Termas:
$15,00 $4,00 Adulto y $2,00 Niños

Reserva: Una semana
de anticipación.

Day of operation:
Weekends (Reservation)

Guide Prices: Hot Springs Prices:
$15,00 $4,00 Adult and
$2, 00 Children

Reservation:
One week in advance

DATOS / INFORMATION

Panamericana Norte, 45Km,
vía a Cangahua

Es una de las haciendas más viejas
del Ecuador, fue construida en 1580.
Se lo usó como casa hacienda,
pero actualmente es una hostería.

Ropa abrigada, cámara fotográfica.

https://www.guachala.com/

Panamericana Norte, 45Km,
Via a Cangahua

It is one of the oldest haciendas in
Ecuador, it was built in 1580.
It was used as a hacienda house,
but nowadays it is an inn.

Warm clothes, camera.

https://www.guachala.com/

Cuenta con dos iglesias, un patio central, un antiguo molino, entre otros rincones que esconden una misteriosa historia.

En el interior del patio existe una fuente de agua y una gruta con cruz.

La Capilla fue construida sobre un antiguo templo Inca, dentro de esta capilla se encontró un mural con pintura mural de la época colonial

El Patio Colonial, se ha conservado prácticamente igual desde el siglo XVI. En el centro se encuentra una pileta que en la antigüedad se utilizaba como reloj solar.

La Iglesia es una de las construcciones más modernas de la Hacienda. Fue construida por Neptalí Bonifaz y en la actualidad esta Iglesia funciona como museo de fotografía con obras del mismo autor.

It has two churches, a central courtyard, an old mill, among other corners that hide a mysterious history.

Inside the courtyard there is a water fountain and a grotto with a cross.

The Chapel was built over an ancient Inca temple, inside this chapel was found a mural with mural painting of the colonial era.

The Colonial Patio has been preserved practically the same since the XVI century. In the center there is a basin that in ancient times was used as a sundial.

The Church is one of the most modern constructions of the Hacienda. It was built by Neptalí Bonifaz and nowadays this church functions as a photography museum with works by the same author.

Tabacundo

Tabacundo o Capital Mundial de la Rosa.

¿POR QUÉ VISITARLO?

La devoción de sus habitantes es hacia la Virgen de Natividad o Mama Nati.

Mama Nati posee un museo de sitio con ocho salas que exhiben esculturas y objetos de importante valor histórico.

Incluyen visitas guiadas en las florícolas más icónicas del sitio, donde se puede realizar turismo histórico y ecológico- comunitario.

¿Sabías qué?
Did you know?

Tabacundo fue galardonada con el Récord Guinness por haber creado el arreglo floral más grande del mundo.

Tabacundo was awarded the Guinness World Record for having created the largest flower arrangement in the world.

DATOS / INFORMATION

Nororiente de la Provincia de Pichincha.

Altitud promedio: 1730 - 2952 m.s.n.m.

Temperatura: 12 °C

Nororiente de la Provincia de Pichincha.

Altitud promedio: 1730 - 2952 m.s.n.m.

Temperatura: 12 °C

Tabacundo or World Capital of the Rose.

WHY VISIT IT?

The devotion of its inhabitants is to the Virgin of Natividad or Mama Nati.

Mama Nati has a site museum with eight rooms that exhibit sculptures and objects of important historical value.

They include guided visits to the most iconic flower farms of the site, where historical and ecological-community tourism is available.

Click virtual Tabacundo

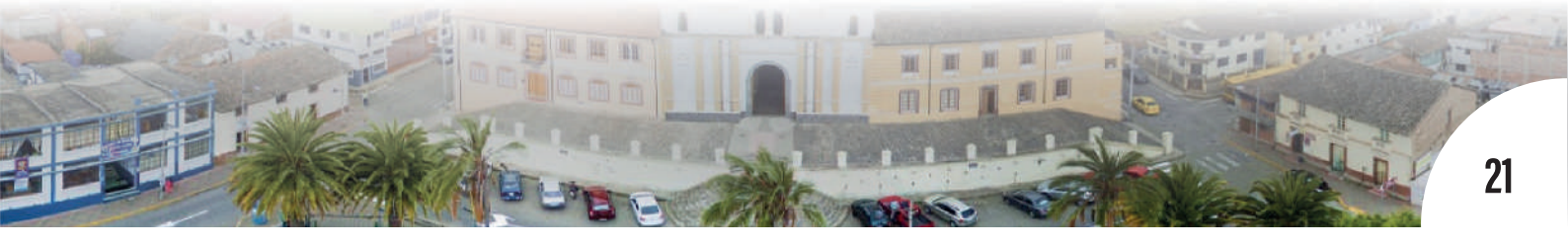
https://www.facebook.com/parroquiatabacundo/posts/10156228738453525?__tn__=-R

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

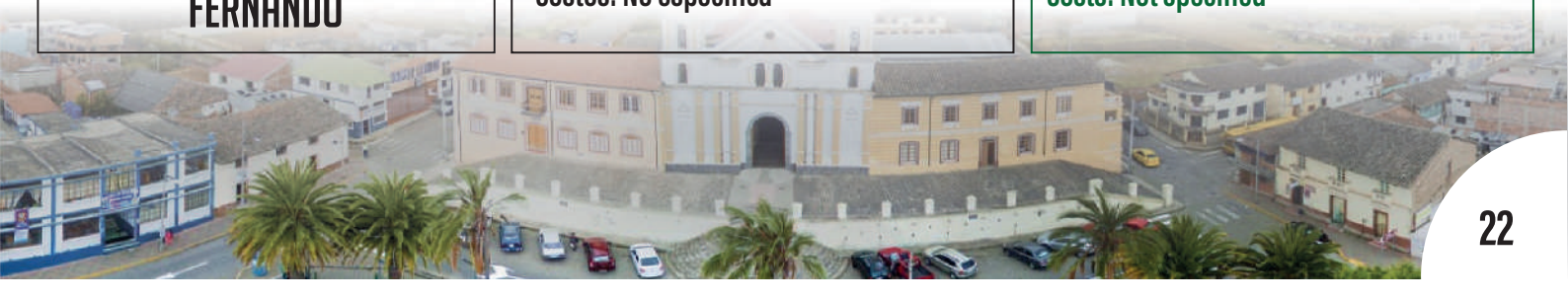
LA CASONA DE LA RONDA HERITAGE BOUTIQUE HOTEL	Dirección: Calle Morales OE1- 160 Centro histórico, Quito, Quito 170104 Ecuador. Contacto: +593 2-228-7501 E-mail: mirage1@mirage.com.ec Servicios: Internet de alta velocidad gratuito (wifi), Bar/salón, Espacio para guardar el equipaje, Conserje, Servicio de lavandería, Lavado en seco. Costos: $138,00	Address: Morales street OE1- 160 historical center, Quito, Quito 170104 Ecuador. Contact: (06) 2915237 E-mail: mirage1@mirage.com.ec Services: Counseling, safe, room service, Wifi, Bar-Restaurant-Spa, parking. Cost: 159,00 por habitación estándar.
 MINDO REAL REAL MINDO	Dirección: Av.Sixto Durán Ballen, vía al cinto km 0.5 Rio Mindo,EC170751. Contacto: 0997663845 Website: www.mindoreal.com Servicios: Servicio de habitaciones hipoalergénicas, sala de camping, centro de negocios, jardín, terraza, piscina aire libre, senderismo, ciclismo, tours a pie, menú dietético. Costos: $46.00	Address: Avenue. Sixto Durán Ballen, via al belt km 0.5 Rio Mindo, EC170751. Contact: 0997663845 Website: www.mindoreal.com Services: Hypoallergenic room service, camping room, business center, garden, terrace, outdoor swimming pool, hiking, cycling, walking tours, dietary menu. Costs: $ 46.00
 CASA DE PIEDRA STONE HOUSE	Dirección: Calle Julio Goetche s/n Barrio La Magdalena, Mindo. Contacto: 022170436 E-mail: www.expedia.com/caa-de-pie-dra//12 Servicios: Equitación, juegos y deportes, bicicleta de montaña, tours en bici, juegos de mesa, caminatas, piscinas temáticas Costos: 36,00 por habitación estándar	Address: Julio Goetche s Street / n La Magdalena`s town, Mindo. Contact: 022170436 E-mail: www.expedia.com/caa-de-pie-dra//12 Services: Horse riding, games and sports, mountain biking, bike tours, board games, walks, themed pools Costs: 36.00 per standard room



PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

HACIENDA GUACHALÁ	Dirección: Panamericana Nte. Km 45, vía a Cangahua Cayambe - Pichincha - Ecuador Contacto: 098 025 8726 (2) 3610-912 E-mail: info@guachala.com Servicios: cuenta con 3 ambientes. El primero está ubicado en el patio principal. El segundo es un comedor interno con una cálida chimenea. El tercero es un comedor con ambiente tropical, este se encuentra junto a la piscina, donde se puede disfrutar de desayunos y platos a la carta Costos: 6 US$ en adelante	Address Panamerican North. Km 45, road to Cangahua Cayambe - Pichincha - Ecuador Contact: 098 025 8726 (2) 3610-912 E-mail: info@guachala.com Services: Has 3 main rooms. The first is located in the main courtyard. The second is an internal dining room with a warm fireplace. The third is a dining room with a tropical atmosphere, this is located next to the pool, you can enjoy breakfast and à la carte dishes Cost: 6 US $ onwards
FRITADAS ROSITA	Dirección: Panamericana norte y 24 de mayo vía Otavalo. 49,99 km, Cayambe-Pichincha -Ecuador Contacto: 098 096 0267 Página de Facebook: @FritadasRosita Servicios: Comida típica ecuatoriana, especialmente de la Sierra Costos: Desde 1,50 US$	Address: Panamerican north y 24 de mayo vía Otavalo. 49,99 km, Cayambe-Pichincha -Ecuador Contact: 098 096 0267 Facebook page: @RositaRosita Services: Typical Ecuadorian food, especially from the Sierra Costs: From US $ 1.50
LA CASA DE FERNANDO	Dirección: Panam.norte Km.1 ½, Cayambe-Pichincha-Ecuador Contacto: 099 685 7687 Link de Facebook: https://es-la.facebook.com/CasadeFernandoCafeteria Servicios: Gran menú de comida típica de la Sierra y la Costa Costos: No especifica	Address: Panamerican north Km.1 ½, Cayambe-Pichincha-Ecuador Contact: 099 685 7687 Facebook page: https://es-la.facebook.com/Casade-FernandoCafeteria Services: Great menu of typical food from the Sierra and the Coast Costs: Not specified



PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

 SISAKUNA LODGE	Dirección: Calle César Garzón Thomas y Av. Quito – Mindo-Pichincha- Ecuador Contacto: 099 943 5147 (2) 217 0343 E-mail: sisakuna.lodge@gmail.com Servicios: Exquisita gastronomía nacional e internacional, bebidas y pizza Costos: Desayunos desde 4,99US$- hasta platos a la carta de 12,99 US$	Address: Calle César Garzón Thomas y Av. Quito-Mindo-Pichincha- Ecuador Contact: 099 943 5147 (2) 217 0343 E-mail: sisakuna.lodge@gmail.com Services: Exquisite national and international gastronomy, drinks and pizza Cost: Breakfasts from US $ 4.99 - up to a la carte dishes from US $ 12.99
 LAS DELICIAS DE MINDO	Dirección: Calle: 9 de octubre y sucre, 34,60 km San Miguel de los Bancos, Ecuador Contacto: (06) 2920739 Página de Facebook: @Restaurante-Las-delicias-de-Mindo Servicios: Variedad de comidas típicas, Fast Food, Opciones Vegetarianas Costos: Desayunos 3,00US$ Especialidades desde 15,00 US$	Dirección: 9 de octubre y Calle Sucre, Mindo-Pichincha- Ecuador Contacto: 0908 372 4955 E-mail: Servicios: Comida Latina, marisco y comida típica ecuatoriana. Opciones vegetarianas, veganas, y sin gluten Costos: 3 US$ - 12 US$
 EL SITIO MINDO	Dirección: 9 de octubre y Calle Sucre, Mindo-Pichincha- Ecuador Contacto: 0908 372 4955 E-mail: Servicios: Comida Latina, marisco y comida típica ecuatoriana. Opciones vegetarianas, veganas, y sin gluten Costos: 3 US$ - 12 US$	Address: October 9 and Calle Sucre, Mindo-Pichincha- Ecuador Contact: 0908 372 4955 E-mail: Services: Latin food, seafood and typical Ecuadorian food. Vegetarian, vegan, and gluten-free options Costs: US $ 3 - US $ 12

Imbabura

Tiene dos orígenes etimológicos en Quichua Imbaburak (monte padre); en Caranqui Imbaguarbak (tierra de las estepas doradas). Posee una tradición textilera que nació en 1926.
Está localizada al norte del Callejón Interandino del Ecuador.
Su capital es Ibarra
Posee una altitud Máxima de 4944 m.s.n.m and mínima de 200 m.s.n.m
Su temperatura promedio es de 9.9 °C Y 22.9 °C
Posee un clima cálido seco, cálido húmedo y frío
Su población esta compuesta en su gran mayoría por gente blanca, mestizos, indígenas, y afroecuatorianos.

¿Sabías qué?
Did you know?

Imbabura recibió el 30 de mayo del 2019 la certificación de Geoparque Mundial.
Imbabura received the Global Geopark certification on May 30, 2019.

It has two etymological origins in Quichua Imbaburak (father mountain); in Caranqui Imbaguarbak (land of the golden steppes). It has a textile tradition that was born in 1926.
It is located in north of the Inter-Andean Alley of Ecuador.
Its apital city is Ibarra
Its maximum altitude is 4944 m.a.s.l. and Minimum is 200 m.a.s.l.
Its average temperature is 9.9 °C And 22.9 °C
It has a hot dry, hot humid and cold climate.
Its Population is mostly composed of white people, mestizos, indigenous, and Afro-Ecuadorians.

Click virtual Imbabura
https://drive.google.com/file/d/1PU0py33cUy1JcaAhw4XoJlX72myADCpq/view?usp=sharing

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

Título: Imbabura Fuente: El Diario (2019)

- Entérate / Find out -

DATOS / INFORMATION

Día de funcionamiento: Domingos

Precios:
89 US$ - 726,88 US$

Reserva:
Una semana de anticipación.

Day of operation:
Sundays

Prices:
89 US$ - 726,88 US$

Reservation:
One week in advance.

Título: Globo Aerostático 3 - Fuente: Kawsay Ballons (2021)

Kawsay Balloons es una empresa dedicada a realizar vuelos turísticos en globo aerostático en la zona del Lago San Pablo,

Kawsay Balloons is a company dedicated to make hot air balloon flights in San Pablo Lake.

Título: Globo Aerostático 2 - Fuente: Kawsay Ballons (2021)

Título: Globo Aerostático 3 - Fuente: Kawsay Ballons (2021)

Vuelo Cautivo
El globo aerostático está sostenido a tierra por cuerdas de anclaje. Te brinda una perspectiva única del lago San Pablo y el volcán Imbabura.

Captive Flight
The hot air balloon is held to ground by anchor ropes. It gives you a unique perspective of San Pablo Lake and Imbabura Volcano.

Vuelo Cautivo
El globo aerostático está sostenido a tierra por cuerdas de anclaje. Te brinda una perspectiva única del lago San Pablo y el volcán Imbabura.

Free Flight
A 35-minute adventure at 100 meters above sea level. Observe the majestic Imbabura Volcano and San Pablo Lake.

Los Vuelos incluyen
¿Qué apreciar desde las alturas?
- Lago San Pablo
- Volcán Imbabura
- Comunidades Indígenas

Flights include
What to appreciate from the heights?
- San Pablo Lake
- Imbabura Volcano
- Indigenous Communities

Brindis	Desayuno	Estampilla	Seguro
Toast	Breakfast	Stamp	Insurance

Otavalo

Otavalos mercaderes o "mindaláes", desarrollaban su actividad bajo el control cacical y estaban sujetos al pago de tributos en oro, mantas y chaquira de hueso blanco. Como parte de la cosmovisión andina, el pueblo mantiene una relación mística con cerros, montañas y lagos. Los volcanes Imbabura y Cotacachi representan sus creencias, de igual manera la Laguna Cuicocha y Cascada Peguche que son utilizados para baños purificadores.

Ruta sagrada de Cuicocha

Era un santuario religioso en honor a la madre naturaleza. Posee una extensión de 320 m. Aquí las culturas indígenas realizaban baños y ofrendas pensando que de este modo su cuerpo se llenaría de fuerza y vitalidad.

Otavalos merchants or "mindalaes", they developed their activity under the cacical control and were subject to payment of tribute in gold, blankets, and white bone chaquira. As part of the Andean cosmovision, the people maintain a mystical relationship with hills, mountains, and lakes. Imbabura and Cotacachi volcanoes represent their beliefs, as do the Cuichoca Lagoon and Peguche Waterfall are used for purifying baths.

Sacred route of Cuicocha

It was a religious sanctuary in honor to Mother Nature. It has an extension of 320 m. Here the indigenous cultures performed baths and offerings thinking that in this way their body would be filled with strength and vitality.

¿Sabías qué?
Did you know?

En esta ruta existe un calendario solar y uno lunar que aún pueden ser utilizados.
On this route there are a solar and lunar calendar that can still be used.

Título: Imbabura Fuente: El Diario (2019)

AFROECUATORIANO / AFROECUADORIAN

Está ubicado en el Valle del Chota. Este pueblo llegó desde África en el siglo XVI, traídos por los jesuitas y mercedarios para trabajar como esclavos en las minas, en las plantaciones de caña de azúcar, ganadería y en el cultivo de otros productos, lo cual servía para abastecer los mercados de Quito. En aquel tiempo muchos de ellos escapaban hacia la costa ecuatoriana en busca de su libertad.

They`re located in the Chota Valley. These people arrived from Africa in the 16th century, brought by the Jesuits and Mercedarians to work as slaves in the mines, sugar cane plantations, livestock, and the cultivation of other products, which served to supply the markets of Quito. At that time many of them escaped to the Ecuadorian coast in search of their freedom.

Las Tres Marías / The three Marías

Rosa, Gloria y María Magdalena Pavón tienen la habilidad de realizar ensambles musicales. Con hojas en sus bocas, imitan los sonidos de trompetas, tambores y cornetas. Estas mujeres afrodescendientes son un ícono de la cultura afroecuatoriana.

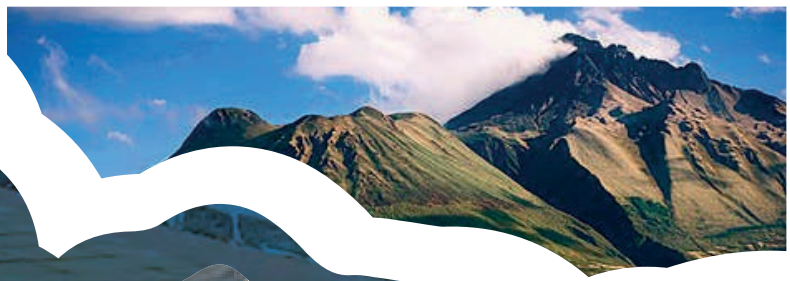
Rosa, Gloria, and Maria Magdalena Pavon can perform musical ensembles. With leaves in their mouths, they imitate the sounds of trumpets, drums and bugles. These Afro-descendant women are an icon of Afro-Ecuadorian culture.

Click virtual Imbabura
https://youtu.be/Mizkw1-0lxc

TAITA, IMBABURA Y MAMA COTACAHI

Manuel Imbabura es un Apu grande y viejo que cubre su cabeza blanca con un inmenso sombrero, donde vigila a los hombres, animales, árboles, piedras, ríos y vientos desde las alturas. Manuel Imbabura vivía perdidamente enamorado de María Isabel Cotacachi, Un día soleado, se presentó delante de ella y le pidió que fueran novios. Maria Isabel Cotacachi hizo temblar sus quebradas por la emoción y contestó con un sí que retumbo entre las rocas y puso a volar a todas las aves. Cada vez que el taita visitaba a su novia, se mezclaban las nieves de sus cumbres. Los dos cerros se unieron en matrimonio y les nació un hijo, al que llamaron Yanaurcu. Taita Imbabura es hoy muy anciano. Se le pasa con la cumbre cubierta de las nubes para aliviar sus dolores de cabeza y las molestias en las espaldas rocosas.

Manuel Imbabura is a big old Apu who covers his white head with a huge hat, where he watches over men, animals, trees, stones, rivers, and winds from the heights. Manuel Imbabura was madly in love with Maria Isabel Cotacachi. One sunny day, he appeared in front of her and asked her to be his bride and groom. Maria Isabel Cotacachi trembled with emotion and answered with a yes that rumbled among the rocks and set all the birds flying. Every time the taita visited his girlfriend, the snows of his peaks mixed. The two hills were united in marriage and a son was born to them, whom they named Yanaurcu.
Taita Imbabura is today very old. He is spent with the summit covered with clouds to alleviate his headaches and discomforts in the rocky backs.



https://youtu.be/mX8ClHWZHSg

Artesanías / Handicrafts

Parroquia San Rafael / San Rafael Parish

La Totora es una planta que crece en las orillas de lagunas, en zonas pantanosas y es una de las materias primas más importantes para la elaboración de artesanías.

Totora is a plant that grows on the shores lagoons, in swampy areas and is one of the most important raw materials to produce handicrafts.

Título: Artesanías en Totora • Fuente: Otavalo.travel (2017)

Artículos con Totora / Totora Articles

- Esteras (petates) - Mats (mats)
- Llamas, llamingos, barcos - Llamas, Llamingos, boats
- Papel -Sillones -Adornos - Paper –Chairs -Ornaments

Técnicas de elaboración / Processing techniques

- Entrecruzado - Trenzado - Cordelado – Entorchado
- Cross-linked - Braided - Twisted - Twisted

Artículos en Cuero / Leather Articles

- Billeteras, Guantes - Billeteras, Guantes
- Chaquetas, Zapatos - Chaquetas, Zapatos
- Botas, Correas - Botas, Correas
- Carteras, Bolsos - Carteras, Bolsos

Título: Artesanías en Cuero • Fuente: El Telégrafo (2017)

Técnicas de elaboración - Labrado -Calado -Modelado -Moldeado -Teñido -Repujado
Processing techniques - Carving -Calendering -Modeling -Molding -Dyeing -Brushing

Parroquia San Antonio de Ibarra / San Antonio de Ibarra Parish

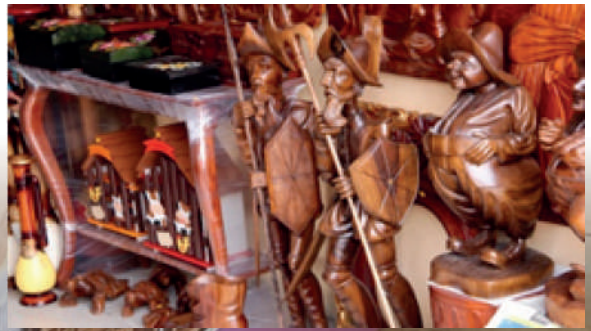
El Nogal, es la principal madera para plasmar arte e inspiración, todas las piezas son trabajadas con las técnicas de la Escuela Quiteña.

Walnut is main wood to capture art and inspiration, all pieces are worked with the techniques of the Quiteña`s school.

Trabajos en Madera
- Altares, Marcos, Muebles
- Esculturas: Costumbristas, moderna y religiosa.

Wood Carvings
- Altars, Frames, Furniture
- Sculptures: Costumbrist, modern and religious.

Técnicas de elaboración - Esculpido -Tallado -Modelado –Fundición -Pulido
Processing techniques - Sculpting - Carving -Modeling - Casting - Polishing



Tradiciones / Traditions

Fiesta del Yamor

Su celebración es anual del 01 al 08 de septiembre con el propósito de agradecer a la pacha mama por la siembra y la cosecha.

Es el personaje principal de la fiesta encargado de inaugurarla. La persona que lo representa debe ser considerada un líder por toda la comunidad. Lleva una máscara con plumas, joyas y piedras preciosas.

Its annual celebration is in the first week of September with the purpose of thanking the pacha mama for the sowing and harvesting.

He is the main character of the party in charge of opening it. The person representing you should be considered a leader by the entire community. He wears a mask with feathers, jewels and precious stones.

El Coraza

Título: El Coraza Yamor • Fuente: Otavalo.travel (2020)

CHAQUI CAPITÁN

Fiestas de la Jora (Cotacachi)

Cada año del 01 al 15 de septiembre. Consiste en dar homenaje a la bebida sagrada de los dioses que es utilizada en actos ceremoniales y fiestas para agradecer la abundancia de su cosecha.

Personaje que va al mando del desfile, interpretando diferentes tonos, acompañados de churos, cachos, flautas traversas y otros instrumentos musicales.

Every year from September 1st to 15th. It consists of paying homage to the sacred drink of the gods that is used in ceremonial acts and festivities to give thanks for the abundance of their harvest.

Character who leads the parade, interpreting different tones, accompanied by churos, cachos, flutes and other musical instruments.

¿Sabías qué?
Did you know?

La palabra Yamor era utilizada por los Incas para referirse a una bebida sagrada elaborada con 7 variedades de maíz.
The word Yamor was used by Incas to refer to sacred drink made with 7 varieties of corn.

Gastronomía / Gastrónomy

CARNES COLORADAS / COLORED MEATS

Título: Carnes Coloradas - Fuente: goraymi.com

Otros platillos de la provincia

Título: Cuyes de Chaltura Fuente: Jatun, C (2018)

Título: Cuyes de Chaltura Fuente: Jatun, C (2018)

Other province's dishes

Título: Helados de Paila de Ibarra Fuente: Hoyenimbabura (2015)

Ingredientes:

- 2 libras de carne de res o de cerdo
- 6 dientes de ajo
- 1 cebolla colorada
- 3 cucharadas de achiote molido
- 1 cucharada de comino
- 1 cucharada de orégano
- 1 cucharada de sal
- 2 cucharadas de jugo de limón
- ½ taza de cerveza

Este plato fue creado en 1930 por Esther Moreno de Unda. En 1987, el Congreso Nacional reconoció al platillo como un símbolo de la cultura de Imbabura.

This dish was created in 1930 by Esther Moreno de Unda. In 1987, the National Congress recognized the dish as a symbol of Imbabura's culture.

Ingredients:

- 2 pounds of beef or pork
- 6 cloves of garlic
- 1 red onion
- 3 tablespoons of ground achiote
- 1 cumin tablespoon
- 1 oregano tablespoon
- 1 salt tablespoon
- 2 lemon juice tablespoons
- ½ cup of beer

Preparación

1. Licue los dientes de ajo, la cebolla colorada, el achiote molido, el orégano, la sal, el jugo de limón y la cerveza hasta obtener un puré.
2. Mezcle los pedazos de carne con el aliño de achiote en una fuente de vidrio o plástico, cubra y deje reposar (en la refrigeradora) por lo menos durante dos horas.
3. Caliente el aceite a temperatura baja en un sartén, agregue las semillas de achiote y déjelas infusionar el aceite a fuego lento durante unos 10 a 15 minutos. Saque las semillas del aceite.
4. En el mismo sartén, caliente el aceite de achiote a temperatura media alta y añada la carne. Cocine hasta que todo el líquido se haya reducido y la carne se empiece a dorar. Revuelva con frecuencia para evitar que la carne se queme y cocine hasta que la carne este completamente dorada. Pruebe y ajuste la sal al gusto.
5. Sirva la carne colorada acompañada de los platillos de su preferencia.

Preparation

1. Blend the garlic cloves, red onion, ground annatto, oregano, salt, lemon juice, and beer until pure.
2. Mix the meat pieces with the annatto dressing in a glass or plastic bowl, cover and let stand (in refrigerator) for at least two hours.
3. Heat the oil over low heat in a frying pan, add achiote seeds and let them infuse the oil over low heat for about 10 to 15 minutes. Take the seeds out of the oil.
4. In the same skillet, heat achiote oil over medium-high heat and add the meat. Cook until all the liquid has reduced, and the meat begins to brown. Stir frequently to prevent the meat from burning and cook until the meat is completely browned. Taste and adjust the salt to taste.
5. Serve the red meat accompanied by the dishes of your choice.

¿QUE VISITAR? / WHAT TO VISIT?

COMPLEJO LACUSTRE MOJANDA / MOJANDA LAKE COMPLEX

Título: Laguna Grande de Mojanda - TripAdvisor

Título: Laguna Grande de Mojanda - TripAdvisor

Título: Conejo de paramo Fuente: Wild Lapse (2015)

¿Sabías qué? Did you know?

En El año 2002, se aprueba la Ordenanza Bicantonal (Pedro Moncayo -Otavalo) para la "Protección y Conservación de la Zona del Mojanda". In 2002, the Bicantonal Ordinance (Pedro Moncayo-Otavalo) for the "Protection and Conservation of Mojanda Zone" was approved.

¿Por qué visitarlo?

Conformado por tres lagunas: Caricocha (laguna macho), Huarmicocha (laguna hembra) y Yanacocha (laguna negra). Tiene al cerro Fuya Fuya que es el pico más alto que rodean las lagunas de Mojanda. Escenario de rituales indígenas como El Temazcal o volver a nacer, sirve para integrar los cuatro elementos de la vida: cuerpo, corazón, mente y espíritu. Promueve la conservación y cuidado del medio ambiente a través de 'trekking biológico' (senderismo), para conocer la flora y la fauna.

Why visit it?

It is composed of three lagoons: Caricocha (male lagoon), Huarmicocha (female lagoon) and Yanacocha (black lagoon). It has the Fuya Fuya hill which is the highest peak surrounding the Mojanda lagoons. Scenario of indigenous rituals such as the Temazcal or rebirth, serves to integrate the four elements of life: body, heart, mind, and spirit. It promotes the conservation and care of the environment through 'biological trekking' (hiking), to learn about the flora and fauna of the area.

Flora Y Fauna

Podemos observar diversas especies como: - Perdis de páramo, Conejo de páramo - Quinde de cola larga, quinde real, - Pava de monte, lobo de páramo, - Entre otros - Romero de monte, Chuquiragua, - Chocho de monte, Quishuar, - Yagual (árbol de papel) - Entre otros

Flora And Fauna

We can observe several species such as: - Partridge of moor, Rabbit of moor. - Quinde de cola larga, quinde real, - Pava de monte, páramo wolf, - Among others - Rosemary, Chuquiragua, - Chocho de monte, Quishuar, - Yagual (paper tree) - Among others

https://quitoen360.com/tourvirtual/mojanda/mojanda.html

ATRACTIVO NATURAL
NATURAL ATTRACTIVE

LAGO SAN PABLO / LAKE SAN PABLO

DATOS / INFORMATION

A 10.7 Km al sur de la ciudad de Otavalo.

Llamada en quichua como Imbacocha (laguna de las preñadillas)

Lago de origen glacial con una altitud de: 2660 m.s.n.m.

Temperatura: 12 °C

Ropa holgada, repelente ecológico, zapatos de trekking, equipo completo para camping.

A 10.7 km south of the Otavalo city.

Called in Quichua as Imbacocha (lagoon of the preñadillas)

Lake of glacial origin with an altitude of: 2660 m.a.s.l.

12 ° C temperature

Loose clothing, ecological repellent, trekking shoes, complete camping equipment.

Posee una superficie de 72 km2 y una profundidad de 48 m. En sus orillas se encuentra la totora, materia prima para la fabricación de balsas acuáticas .

Has an area of 72 km2 and a depth of 48 m. On its shores is the totora, a raw material for local crafts.

Título: Laguna de San Pablo - Fuente: El Telegrafo (2020)

¿Por qué visitar? / Why visit it?

Aquí se realizan actividades acuáticas como paseos en lancha, kayak incluso torneos deportivos de natación y velerismo.
Se practican deportes como:
Speed Boat
Motos de agua
Sky
Wakeboard
Keneeboard
Boyas
Utube Kayas.

Here there are water activities such as boat rides, kayaking, even sports swimming and sailing tournaments.
Here sports are practiced such as:
Speed Boat
Motos de agua
Sky
Wakeboard
Keneeboard
Boyas
Utube Kayas.

¿Sabías qué? Did you know?

Cada año durante las fiestas del Yamor las personas concursantes nadan durante una hora para poder cruzar la laguna.

Every year during Yamor festivities, the contestants swim for an hour to cross the lagoon.

Título: Laguna de San Pablo - Fuente: Otavalo.travel (2020)

https://www.youtube.com/watch?v=gYwF2mZGDUY

Otavalo

SAN LUIS DE OTAVALO O CAPITAL INTERCULTURAL DEL ECUADOR.

En Carchi podemos conocer las técnicas y herramientas utilizadas en la industria textil antigua.
La textilería era utilizada para competir con el mercado francés y egipcio (Imitar vestuarios de jeroglíficos).
Algunos indígenas todavía usan técnicas precolombinas para tejer como "el telar de cintura" y el "peón de hilar".
Algunos textiles que encontramos en Otavalo poseen los colores propios del algodón dado que el mismo es difícil de teñir con colores de origen natural.

Título: Otavalo - Fuente: Todoaki.com (2020)

¿Sabías qué?
Did you know?

Desde 1622 hasta 1851 Peguche se transformó en la fábrica más grande de producción de lana a nivel nacional.
From 1622 to 1851 Peguche became the largest wool production factory in the country.

EL OBRAJE DE PEGUCHE / THE PEGUCHE WORKSITE

DATOS / INFORMATION

- A 110km de la capital Quito, asentada en un valle rodeado por los cerros de Imbabura, Mojanda, las lomas de Yambiro y Pucará.
- Según el idioma indígena Otavalo significa "Cobija de todos" y SARANCE (Pueblo que vive de pie).
- Vestimenta holgada estilo aventurero, zapatos para trekking y repelentes ecológicos. Llevar el equipo completo para realizar camping en lugares como Mojanda y San Pablo.

- 110km from the capital Quito, located in a valley surrounded by the hills of Imbabura, Mojanda, the hills of Yambiro and Pucará.
- According to the indigenous language, Otavalo means "Everyone's blanket" and SARANCE (People that live standing up).
- Wear loose adventurer style clothing, trekking shoes, and ecological repellants. Bring the complete equipment for camping in places like Mojanda and San Pablo.

lo: Imbabura Fuente: El Diario (2019)

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

SAN LUIS DE OTAVALO OR INTERCULTURAL CAPITAL OF ECUADOR.

In Carchi we can learn about the techniques and tools used in the ancient textile industry.
Textiles were used to compete with the French and Egyptian market (imitating hieroglyphic costumes).
Some indigenous people still use pre-Columbian weaving techniques such as the "backstrap loom" and the "peon de hilar".
Some textiles found in Otavalo have the colors of cotton because it is difficult to dye with natural colors

Click virtual Otavalo
https://poly.google.com/view/5PZGr5p9fDS

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATTRACTIVE

TALLER ÑANDA MAÑACHI / ÑANDA MAÑACHI WORKSHOP

DATOS / INFORMATION

A 2km de la Cascada Peguche, Otavalo.

Ñanda Mañachi o préstame el camino. El Hampi Taki o música de sanación es entonado con el instrumento de viento Pingullo.

0997326626

https://www.facebook.com/tallernandamanachi/

2 km from la Cascada Peguche, Otavalo.

Ñanda Mañachi or lend me the road. Hampi Taki or healing music is played on the Pingullo wind instrument.

0997326626

https://www.facebook.com/tallernandamanachi/

¿Sabías qué?
Did you know?
Desde 1622 hasta 1851 Peguche se transformó en la fábrica más grande de producción de lana a nivel nacional.
From 1622 to 1851 Peguche became the largest wool production factory in the country..

ÑANDA MAÑACHI O EMBAJADORES DE LA CULTURA OTAVALEÑA.
ÑANDA MAÑACHI OR AMBASSADORS OF OTAVALEÑA CULTURE.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Comenzó a funcionar en el año de 1980
Museo con instrumentos de: Ecuador (rondadores), Perú (quenas) y Bolivia (toyos). Instrumentos fabricados en: caña de carrizo, caña guadua, tunda, Sada, flores de taxo, plumas de cóndor, hueso de aves, duda (familia del bambú), madera, arcilla, cuernos de res, tronco hueco, cuero de chivo o burro. La Paya o Palla: instrumento de viento utilizado para fiestas y rituales. La Gaita: instrumento que se toca en los matrimonios indígenas. Dirigen la Embajada Comercial en el mercado Nipón (Japón).

Título: Grupo Musical Ñanda Mañachi • Fuente: Emaze (2016)

Recorrido virtual
Virtual Tour

https://youtu.be/-W_k4laoX_o

Comenzó a funcionar en el año de 1980
Museo con instrumentos de: Ecuador (rondadores), Perú (quenas) y Bolivia (toyos).
Instrumentos fabricados en: caña de carrizo, caña guadua, tunda, Sada, flores de taxo, plumas de cóndor, hueso de aves, duda (familia del bambú), madera, arcilla, cuernos de res, tronco hueco, cuero de chivo o burro.
La Paya o Palla: instrumento de viento utilizado para fiestas y rituales.
La Gaita: instrumento que se toca en los matrimonios indígenas.
Dirigen la Embajada Comercial en el mercado Nipón (Japón).

ATRACTIVO NATURAL / NATURAL ATTRACTIVE

PARQUE CONDOR / CONDOR PARK

Título: Parque Condor - Autor: El Telégrafo

¿Sabías qué? Did you know?

En el parque se realiza una cetrería (técnica de cría, amaestramiento y cuidado de aves) didáctica donde el visitante podrá ver aves volar hacia sus manos.

In the park there is a didactic falconry (technique of breeding, training and care of birds) where the visitor can see birds fly towards their hands

Día de funcionamiento: miércoles a domingo y feriados.

Precios:
Niños 2,00 US$ - adultos 4,50 US$

Horario: 9h30 -17h00

Day of operation:
Wednesday to Sunday and holidays

Prices:
Kids 2,00 US$ - Adults 4,50 US$

Schedule: 9h30 - 17h00

Es una organización dedicada a la protección y rescate de aves rapaces, buitres y búhos. Desde el parque se puede apreciar puntos paisajísticos como: el volcán Imbabura, volcán Cotacachi, laguna Cuicocha y el pueblo de Cotacachi.

It`s an organization dedicated to the protection and rescue of birds of prey, vultures and owls. From the park you can see scenic spots such as the Imbabura volcano, Cotacachi volcano, Cuicocha lagoon and the town of Cotacachi.

DATOS / INFORMATION

A 5 minutos de la ciudad de Otavalo, en la loma pucara de Curyloma

Vestimenta rompe vientos, ropa abrigada.

Altitud promedio: 2800 m.s.n.m.

Temperatura: 10-25 °C

0984311769

https://www.parquecondor.com/

5 mins from Otavalo city

In Curyloma pucará.
Windbreaker clothing, warm clothin

Average altitude: 2800 m.s.n.m.

Temperature: 10-25 °C

0984311769

https://www.parquecondor.com/

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Fue fundado en el 2001 con la ayuda de la embajada de Holanda.

It was founded in 2001 with help of the Dutch embassy.

En el 2002 fue acreedor al premio internacional de desarrollo ecológico sustentable apoyado por la Comunidad Económica Europea.

In 2002 it was awarded the international award for sustainable ecological development supported by European Economic Community.

Especies que podemos observar:El cóndor, Búho Rufivandeado, Lechuza de Campanario, Gavilán Variable, Búho Estigio, entre otros

Species that we can see:Rufivandeado Owl, Barn Owl, Variable Hawk, Stygian Owl, Among others

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.planetandes.com/es/ecuador/andes/imbabura/otavalo/parque-el-condor/#galeria

ATRACTIVO NATURAL / NATURAL ATTRACTIVE

VOLCÁN IMBABURA / IMBABURA VOLCANO

Título: Volcán Imbabura - Fuente: Viajandox (2019)

¿Sabías qué? Did you know?

Para los pueblos originarios de la zona, el volcán Imbabura es considerado como un padre (taita).
For the native peoples of the area, Imbabura volcano is considered a father (taita).

¿QUÉ HACER? / WHAT TO DO?

Senderismo / Hiking
- Ruta de La Esperanza
- Ruta de San Pablo del Lago

- La Esperanza Route
- San Pablo del Lago Route

Ciclismo / Cycling
- Circunvalación de la laguna de San Pablo
- Cayambe - Olmedo - Zuleta - Ibarra

- San Pablo Lagoon Bypass
- Cayambe - Olmedo - Zuleta - Ibarra

DATOS / INFORMATION

8 km al Este de Otavalo y a 10 km de Ibarra, en una falla geológica entre Otavalo y Angochagua, domina totalmente la hoya de Ibarra.

Imbabura o Criadero de pececillos.

Equipamiento: Ropa térmica, zapatos deportivos, accesorios de seguridad, agua.

Altura: 4630 m.s.n.m.

Temperatura: 8 °C

8 km east of Otavalo and 10 km from Ibarra, on a geological fault between Otavalo and Angochagua, totally dominates the Ibarra valley.

Imbabura o Fish hatchery.

Equiment: Thermal clothing, sports shoes, safety accessories, water.

Altitude: 4630 m.s.n.m.

Temperature: 8 °C

IMBABURA O I-AM-HURA (SITIO ELEVADO DE DONDE NACE EL AGUA).
IMBABURA OR I-AM-HURA (ELEVATED SITE WHERE THE WATER RISES).

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Es la segunda montaña más alta en la provincia Imbabura.
Es recomendado para la aclimatación y preparación antes de ascender otros volcanes o montañas del Ecuador.
Forma parte del listado: Mejores experiencias volcánicas del Ecuador, difundido por Lonely Planet (guía de viajes), en octubre de 2012.
Pertenece a la revista Geovivencias, publicada por la Red de Geoparques de América Latina y el Caribe, el 28 de mayo de 2021.

It`s the second highest mountain in Imbabura`s province.
It`s recommended for acclimatization and preparation before climbing other volcanoes or mountains in Ecuador.
It`s part of the list: Best volcanic experiences in Ecuador, published by Lonely Planet (travel guide), in October 2012.
It belongs to Geovivencias magazine, published by the Geoparks Network of Latin America and the Caribbean, May 28, 2021.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.ecuador360.travel/andes-norte-avenida-de-los-volcanes/guia-de-atractivos-andes-norte/lago-san-pablo-volcan-imbabura.html

TURISMO CULTURAL / CULTURAL TOURISM

CIUDAD DE COTACACHI / COTACACHI CITY

Título: Iglesia de Cotacachi - Fuente: Mapio.net (2021)

¿Sabías qué?
Did you know?

Cotacachi fue declarada Ciudad por la Paz, el 18 de Marzo de 2002, por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura (UNESCO).

Cotacachi was declared a City for Peace on March 18, 2002, by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

DATOS / INFORMATION

- 25 km al sur de Ibarra, en las faldas de la Mama Cotacachi.
- Cotacachi o La sal de polvo.
- Vestimenta abrigada, calzado cómodo, seguridad del sol y agua.
- Altitud Promedio: 4944 m.s.n.m.
- Temperatura: 16 °C

- 25 km south of Ibarra, in Mama Cotacachi foothills.
- Cotacachi or the salt of dust.
- Warm clothing, comfortable shoes, sun safety and water.
- Altitude: 4944 m.s.n.m.
- Temperature: 16 °C

SANTA ANA DE COTACACHI O CAPITAL MUSICAL DEL ECUADOR.
SANTA ANA DE COTACACHI OR MUSIC CAPITAL OF ECUADOR.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Primera ciudad con movilidad sustentable (proyecto de ciclo vías).

Las viviendas son hechas de adobe (masa de barro y paja), techo de teja y sus balcones de madera.

Fue declarado Pueblo Mágico, por el Ministerio de Turismo de Ecuador, el 29 de noviembre del 2019.

Posee el Sello de Seguridad Global Safe Travels (destino seguro), otorgado por el Consejo de Viajes y turismo (WTTC), el 27 de noviembre de 2020

El Primer Encuentro Nacional de Música en Instrumentos de Soplo, logró el reconocimiento de Buenas Prácticas Culturales entregado por el Ministerio de Cultura y Patrimonio, el 04 de abril de 2018.

First city with sustainable mobility (bicycle lanes project).

The houses are made of adobe (mass of mud and straw), tile roof and wooden balconies.

It was declared a Magical Town, by Ecuadorian Ministry of Tourism, on November 29, 2019.

It has Safe Travels Global Security Seal (safe destination), granted by the Travel and Tourism Council (WTTC), on November 27, 2020.

The First National Encounter of Music on Blown Instruments achieved recognition of Good Cultural Practices awarded by the Ministry of Culture and Heritage, on April 4, 2018.

Recorrido virtual
Virtual Tour

https://www.ecuador360.travel/andes-norte-avenida-de-los-volcanes/guia-de-atractivos-andes-norte/parque-central-cotacachi.html

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATRACTIVE

CIUDAD DE ATUNTAQUI / ATUNTAQUI CITY

Complejo Cultural Fabrica Imbabura

Día de funcionamiento:
de martes a domingo.

Precios:
Niños 1,50 US$ - adultos 3,00 US$

Horario: 8h00 - 15h00

Day of operation:
Tuesday to Sunday

Prices:
Kids 1,50 US$ Adults 3,00 US$

Schedule: 8h00 - 15h00

Título: Parque Condor - Autor: El Telégrafo

¿Sabías qué? Did you know?

El 20 de septiembre de 2001, La Fábrica Imbabura fue declarada Patrimonio Cultural Industrial del país.
On September 20, 2001, Imbabura Factory was declared Industrial Cultural Heritage of the country.

"Granero de Imbabura" por su producción de cereales y legumbres.
Se caracteriza por la producción de textiles y prendas de vestir que le han catalogado como el centro industrial de la moda.

"Granary of Imbabura" for its production of cereals and legumes.
It`s characterized by production of textiles and clothing that have classified it as industrial center of fashion.

DATOS / INFORMATION

A 11 km de Ibarra, en el centro de la hoya de Imbabura.

Santa Marta de Atuntaqui.
Proviene de las voces indígenas Hatun - Taqui (Tambor Grande).

Ropa ligera, cámara fotográfica.

Altitud: 2360 m.s.n.m.

Temperatura: 16 °C

11 km from Ibarra, in the middle of Imbabura Hole.

"Santa Marta de Atuntaqui".
Comes from the indigenous voices Hatun - Taqui that mean (Big Drum).

Loose clothing, camera.

Altitude: 2360 m.s.n.m.

Temperature: 16 °C

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

El complejo cultural Fábrica Imbabura es una exposición de elementos museísticos, con fotografías, maquetas y maquinarias de inicios del siglo XX.
La fábrica fue fundada en 1923 por los empresarios españoles: Francisco y Antonio Dalmau. Desde 1926 a 1965 fue el principal eje económico del cantón.
La Expoferia de Atuntaqui se realiza cada mes de febrero. Se puede adquirir y conocer los productos textiles.

The Fabrica Imbabura cultural complex is an exhibition of museum elements, with photographs, models, and machinery from the early 20th century.
The factory was founded in 1923 by Spanish businessmen: Francisco and Antonio Dalmau. from 1926 to 1965 it was the main economic axis of the canton.
The Atuntaqui Exhibition is held every February. You can buy and learn about textile products.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=vjYYILEYBgI

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATTRACTIVE

COMUNA ZULETA / ZULETA COMMUNE

Día de funcionamiento:
lunes a domingo y feriados

Precios:
2,00 US$ - 100,00 US$

Horario: 9h00 -17h00

Days of operation:
Monday to Sunday and holidays.

Prices:
2,00 US$ - 100,00 US$

Prices: 2,00 US$ - 100,00 US$

Título Comuna Zuleta - Fuente: Comunazuleta.com (2020)

¿Sabías qué? Did you know?

Desde el 15 de enero de 2007, Teresa Casa ha bordado las camisas que ha llevado el ex presidente del Ecuador Rafael Correa.
Since January 15, 2007, Teresa Casa has embroidered the shirts worn by former Ecuadorian President Rafael Correa.

DATOS / INFORMATION

93 km de Quito, 40 km de Otavalo y 20 km de Ibarra. En el corazón de la avenida de los volcanes en Ecuador.

Zuleta o Hacienda Cochicaranqui de Zuleta. Los procesos de Bordado son: cortado (tela Panamá), dibujado (mano alzada), bordado, acabados, ya pulido se añade las borlas (terminado típico de Zuleta).

Ropa ligera (día), abrigada (noche), protector solar y todos los implementos de camping.

Altitud promedio: 2906 m.s.n.m

Temperatura de 15 - 21 °C

https://zuleta.com/es/
https://comunazuleta.com

93 km from Quito, 40 km from Otavalo and 20 km from Ibarra. In the heart of the avenue of volcanoes in Ecuador.

Zuleta or Hacienda Cochicaranqui de Zuleta. The embroidery processes are cutting (Panama cloth), drawing (freehand), embroidery, finishing, and tassels are added (typical Zuleta finish).

Light clothing (day), warm (night), sunscreen and all camping gear.

Average altitude: 2906 m.s.n.m

Temperature from 15 - 21 °C.

https://zuleta.com/es/
https://comunazuleta.com

ZULETA O TIERRA DEL BORDADO A MANO.
ZULETA OR HAND EMBROIDERY GROUND.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Sus pirámides caranquis, que son las segundas mejor preservadas del Ecuador.
La hacienda Zuleta de época colonial, fue elegida como uno de los Top Ten Finds del mundo por la revista Outside y nombrada como uno de los mejores hoteles ecuatorianos por National Geographic Traveler.
La materia prima es la lana de borrego se puede comprar hilada o hacerlo.
Teñido en base a tintes naturales como son: limón, sal y lejía (rojo), curgundillo (verde), penco asado, crudo y lejía (negro, azul marino, plomo), tocte tierno (café, café oscuro, abano), hierba mora (fijador del color), entre otros.

Its Caranqui pyramids, which are the second best preserved in Ecuador.
The colonial Hacienda Zuleta was chosen as one of the Top Ten Finds in the world by Outside magazine and named as one of the best Ecuadorian hotels by National Geographic Traveler.
The raw material is lamb wool, which can be bought spun or spun.
Dyed based on natural dyes such as: lemon, salt, and bleach (red), curgundillo (green), roasted penco, raw and bleach (black, navy blue, lead), tocte tierno (brown, dark brown, abano), hierba mora (color fixative), among others.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.ecuador360.travel/andes-norte-avenida-de-los-volcanes/servicios-andes-norte/hacienda-zuleta.html

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATRACTIVE

SAN ANTONIO DE IBARRA

Día de funcionamiento: lunes a domingo y feriados.

Precios:
3,00 US$ - 500,00 US$

Horario: 9h00 a-21h00

Days of operation: Monday to Sunday and holidays.

Prices:
3,00 US$ - 500,00 US$

Schedule: 9h00 - 21h00

¿Sabías qué?
Did you know?

Cada año en el feriado de carnaval se realiza el Simposio de moto sierra, donde artistas nacionales y extranjeros realizan esculturas en la Plaza Artística Cultural Heliodoro Ayala y en el Parque Francisco Calderón.
Every year during the carnival holiday, the Moto Sierra Symposium takes place, where national and foreign artists create sculptures in Heliodoro Ayala Cultural Artistic Plaza and in Francisco Calderon Park.

DATOS / INFORMATION

A 5,5 km de Ibarra, 40 km de la línea equinoccial, en el centro de la hoya de Ibarra y en la planicie de Natabuela.

San Antonio de Ibarra o San Antonio de Carangue.
Santeros, son los artesanos que a fines del siglo XIX se dedicaban a tallar esculturas de imágenes religiosas.

Altitud promedio: 3775 m.s.n.m.

Temperatura de 12-32 °C

https://gadsanantonioibarra.gob.ec/turismo/

A 5,5 km de Ibarra, 40 km de la línea equinoccial, en el centro de la hoya de Ibarra y en la planicie de Natabuela.

San Antonio de Ibarra o San Antonio de Carangue.
Santeros, son los artesanos que a fines del siglo XIX se dedicaban a tallar esculturas de imágenes religiosas.

Altitud promedio: 3775 m.s.n.m.

Temperatura de 12-32 °C

https://gadsanantonioibarra.gob.ec/turismo/

SAN ANTONIO DE IBARRA O CUNA DEL ARTE.
SAN ANTONIO DE IBARRA OR CRADLE OF ART.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Fue un espacio geográfico habitado por campesinos, agricultores y organizados. Dirigidos por un curaca o jefe, los elementos naturales eran sus dioses.
Las artesanías son talladas en madera, la materia prima proviene de especies de árboles como el cedro, laurel, copal y el sauce.
El tallado fue incorporado, el 18 de septiembre de 2020, a la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial del país.
Los artesanos trabajan con las técnicas de la Escuela Quiteña, manifestación cultural que floreció entre los siglos XVII y XVIII en la Real Audiencia de Quito.

It was a geographical space inhabited by peasants, farmers and organized, led by a curaca or chief, the natural elements were their gods.
The crafts are carved in wood, the raw material comes from tree species such as cedar, laurel, copal, and willow.
The carving was incorporated, on September 18, 2020, to the representative list of the Intangible Cultural Heritage.
The artisans work with the techniques of the Escuela Quiteña, a cultural manifestation that flourished between the 17th and 18th centuries in the Royal Court of Quito.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/yT3BmJmJoDM

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATRACTIVE

VALLE DEL CHOTA / CHOTA VALLEY

¿Sabías qué? Did you know?

Las mujeres suelen bailar sosteniendo una botella de vidrio en su cabeza sin dejarla caer en ningún momento.

Women often dance holding a glass bottle on their head without dropping it at any time.

Esta comunidad llegó de África a Ecuador en el siglo XVII para trabajar como esclavos en minas y plantaciones de caña de azúcar. Este valle era conocido como "Coangue de la muerte" debido al clima seco de la región.

This community came from Africa to Ecuador in the 17th century to work as slaves in mines and sugar cane plantations. This valley was known as "Coangue de la muerte" due to the dry climate of the region.

En aquel entonces el potencial de trabajo de los esclavos negros sustituyó al de los indígenas en la agricultura y en las mitas.

In this period, the labor potential of black slaves replaced that of indigenous people in agriculture and mitas

DATOS / INFORMATION

- A 35 km de Ibarra, en la cuenca del río Chota.
- Equipamiento: Ropa ligera, zapatos de trekking, repelente ecológico.
- Altitud promedio: 1560 m.s.n.m.
- Temperatura: 24 °C

- 35 km from Ibarra, in the Chota river basin.
- Equipment: Light clothing, trekking shoes, ecological repellent.
- Average altitude: 1560 m.s.n.m.
- Temperature: 24 °C.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

BOMBA DEL CHOTA

Es una manifestación musical que en sus letras relatan la vida cotidiana de los miembros de la cultura "Afrochoteña". Se bailan y se cantan las fiestas populares o en organizaciones familiares.

It`s a musical manifestation that in its lyrics relate daily life of the "Afrochoteña culture`s memners". Popular festivals or family organizations are danced and sung.

Título: Zoila Espinoza Reina de la bomba • Fuente: EIUniverso.com (2020)

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=SXoXR4sksBU

ATRACTIVO CULTURAL / CULTURAL ATRACTIVE

SAN ANTONIO DE IBARRA

Título: Parque Condor • Autor: El Telégrafo

DATOS / INFORMATION

- 81 km de Ibarra, en la Parroquia Jacinto Jijón y Caamaño.
- Guanábana Republic o cultivo de fruta guanábana en la zona.
- Ropa ligera, protector solar, repelente para mosquitos y todos los implementos de camping.
- Altitud promedio: 571 m.s.n.m
- Temperatura de 18 - 26 °C
- 098 904 2736
- ventas@guanabanarepublic.com.ec
  https://www.facebook.com/Guanabana-Republic-414962799237658/

- 81 km from Ibarra, in the Jacinto Jijón y Caamaño Parish.
- Guanábana Republic or guanábana fruit cultivation in the area.
- Light clothing, sunscreen, mosquito repellent and all camping gear.
- Average altitude: 571 m.s.n.
- Temperature from 18 - 26 °C.
- 098 904 2736
- ventas@guanabanarepublic.com.ec
  https://www.facebook.com/Guanabana-Republic-414962799237658/

GUANÁBANA REPUBLIC O VALLE ESCONDIDO.
GUANÁBANA REPUBLIC OR HIDDEN VALLEY.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Posee piscinas de arquitectura orgánica donde conserva la forma de su naturaleza.
Sitio libre de desforestación.
Ofrece turismo vivencial: Elaboración de chocolate.
Rodeado de árboles y plantas exóticas.

It has pools of organic architecture where it preserves its nature form.
Site free of deforestation.
It offers experiential tourism: chocolate making.
Surrounded by trees and exotic plants.

¿Sabías qué?
Did you know?

Guanábana Republic es considerado el Cancún del Ecuador, por su increíble entorno natural.

Guanábana Republic is considered how Cancun of Ecuador, due to its incredible natural environment.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/E_G7awQGiKw

ÁREAS PROTEGIDAS DE LA PROVINCIA
PROTECTED AREAS OF THE PROVINCE

Reserva Ecológica
Cotacachi-Cayapas

ACTIVIDADES PERMITIDAS

Click para ver
Click for view

- Fotografía
- Caminatas
- Excursión en la selva
- Paseo en Bicicleta
- Escalada de Montaña
- Campamento
- Paseo en Canoa

Se encuentra localizada en la provincia de Imbabura y Esmeraldas, abarcando una extensión de 243.638 hectáreas. Fue creada en el año de 1968. Es considerada una de las áreas más importantes del mundo. Alberga gran parte de la biodiversidad existente en la Región del Chocó. Su nivel altitudinal llega hasta los 4939 m.s.n.m permitiéndole albergar varios tipos de ecosistemas.

Se encuentra localizada en la provincia de Imbabura y Esmeraldas, abarcando una extensión de 243.638 hectáreas. Fue creada en el año de 1968. Es considerada una de las áreas más importantes del mundo. Alberga gran parte de la biodiversidad existente en la Región del Chocó. Su nivel altitudinal llega hasta los 4939 m.s.n.m permitiéndole albergar varios tipos de ecosistemas.

BIODIVERSIDAD

Posee 2107 especies de plantas, de las cuales 201 son orquídeas. Posee especies como: helechos, arrayanes, chirimoyas, guayacanes, bromelias, pajonales y otras.

Es la reserva con mayor riqueza de aves en el país. Posee 689 especies de aves, 139 especies de mamíferos, 111 de reptiles, 114 de anfibios y 39 especies de peces.

It has 2107 species of plants, of which 201 are orchids. It has species such as: ferns, myrtles, cherimoyas, guayacanes, bromeliads, pajonales and others.

It`s the reserve with the greatest wealth of birds in the country. It has 689 species of birds, 139 species of mammals, 111 of reptiles, 114 of amphibians and 39 species of fish.

LAGUNA CUICOCHA / CUICOCHA LAGOON

Título: Laguna de Cuicocha • Fuente: Go Raymi (2016)

¿Sabías qué?
Did you know?

En la laguna podemos observar la emanación de burbujas, gases y aguas sulfatadas que indican la actividad latente del volcán.
In the lagoon we can observe bubbles emanation, gases and sulfated waters that indicate the activity of the volcano.

Día de funcionamiento: todos los días

Precios: Free

Horario: 09h00 - 17h00

Day of operation: Everyday

Prices: Free

Hours: 09h00 - 17h00

Es considerada sagrada, ya que estas aguas son escenario de ritos de purificación shamánicos.
It is considered sacred, since these waters are the scene of shamanic purification rites.

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Tiene dos islotes: Teodoro Wolf (En honor al vulcanólogo investigador) y José María Yerovi (En honor al padre obispo que sobrevivió al ser abandonado en el islote en 1844) originados por erupciones volcánicas, divididos por "El Canal de los Ensueños".
Posee un sendero considerado como sagrado para las culturas indígenas nativas.
Especies de animales existentes conejos de monte, Cuyes de monte, Tórtolas, Mirlos.
Especies de plantas como: Orquídeas, Bromelias, Musgos, Arrayanes, Cedros.

Cuicocha has two islets: Teodoro Wolf (In honor of the investigating volcanologist) and Jose Maria Yerovi (In honor of the Bishop's father who survived being abandoned on the islet in 1844) originated by volcanic eruptions, divided by "the canal of dreams".
It has a path considered sacred to native indigenous cultures.
We can observe several species of animals such as: Bush rabbits, Guinea pigs, Turtledoves, Blackbirds.
Species of plants such as:
Orchids, Bromeliads, Mosses, Myrtles, Cedars.

DATOS / INFORMATION

- A 18 km de Otavalo, en la reserva ecológica Cotacachi Cayapas.
- En quichua Kuychi Kucha (laguna de arco iris) o Tsuish Kucha, (laguna de los Dioses).
- Equipamiento: Ropa abrigada, zapatos de montaña, equipo completo para camping.
- Origen volcánico con una altitud promedio de: 3068 m.s.n.m.
- Temperatura: 9 °C

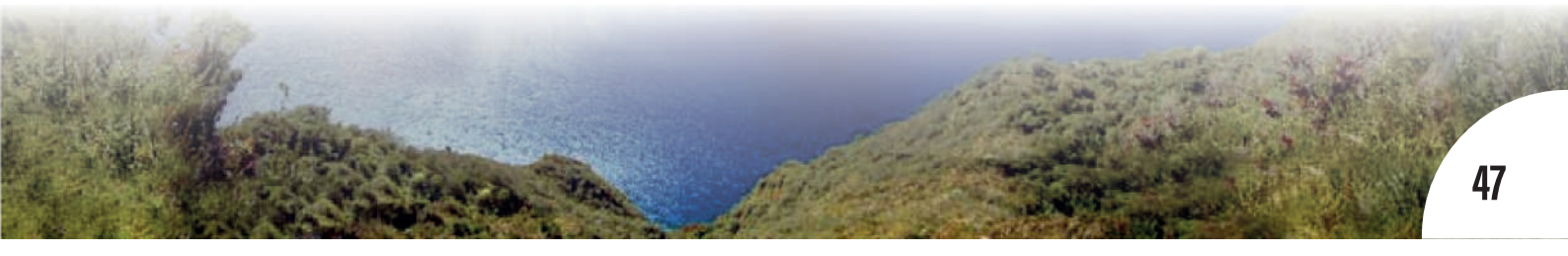
- 18 km from Otavalo, in the Cotacachi Cayapas ecological reserve.
- In Quichua Kuychi Kucha "rainbow lagoon" or Tsuish Kucha, "lagoon of the Gods".
- Equipment: Warm clothes, mountain shoes. All equipment for camping.
- It is of volcanic origin with an average altitude of 3068 m.s.n.m.
- Temperature: 9 °C

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.ecuadoryaventura.com/sitios/laguna-de-cuicocha/

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

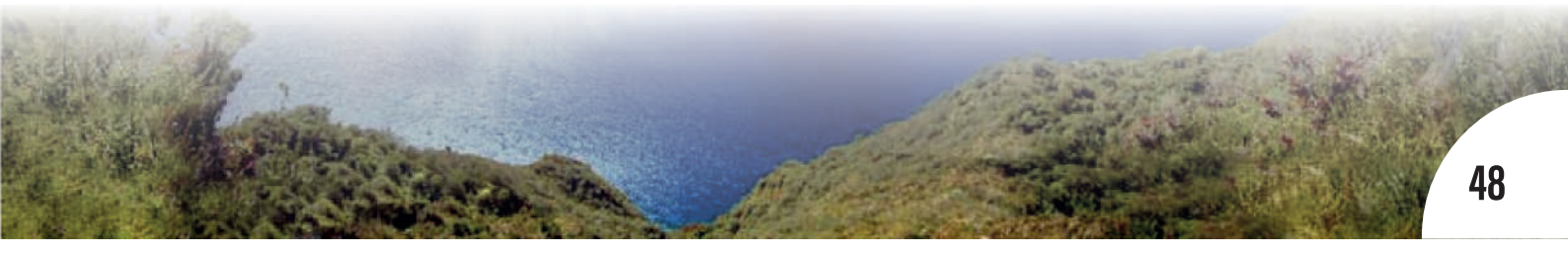
LA MIRAGE Garden Hotel & Spa LA MIRAGE GARDEN HOTEL SPA	Dirección: Calle 10 de Agosto prolongación, Cotacachi 100350. Contacto: (06) 2915237 E-mail: mirage1@mirage.com.ec Servicios: Consejería, caja fuerte, servicio a la habitación, Wifi, Bar-Restaurante-Spa, parqueadero. Costos: 159,00 por habitación estándar.	Address: 10 de Agosto Street Road to, Cotacachi 100350. Contact: (06) 2915237 E-mail: mirage1@mirage.com.ec Services: Counseling, safe, room service, Wifi, Bar-Restaurant-Spa, parking. Cost: 159,00 estándar room.
HACIENDA ZULETA HACIENDA ZULETA	Dirección: 19 km de la Montaña Cerro Cusín y de la carretera Panamericana. Contacto: (06) 2662182 Website: https://zuleta.com/es/ Servicios: Excursiones, paseos a caballo, paseos en carreta, paseos en bicicleta, clases de cocina, clases de bordado. Costos: 429,00 por habitación estándar.	Address: 19 km de la Montaña Cerro Cusín and panamerican road. Contact: (06) 2662182 E-mail: https://zuleta.com/es/ Services: Excursions, horseback riding, wagon rides, bike rides, cooking classes, embroidery classes. Cost: 429,00 estándar room.
Hacienda Cusín HACIENDA CUSÍN	Dirección: Calle Chiriboga s/n, San Pablo del Lago 100210. Contacto: (06) 2918013 E-mail: hacienda@cusin.com.ec Servicios: Equitación, juegos y deportes, bicicleta de montaña, clases de español, Avistamiento de aves, masajes, excursiones. Costos: 60,00 por habitación estandar	Address: Chiriboga Street s/n, San Pablo del Lago 100210. Contact: (06) 2918013 E-mail: hacienda@cusin.com.ec Services: Horse riding, games and sports, mountain biking, Spanish classes, Bird watching, massages, excursions Cost: 60,00 estándar room.



PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

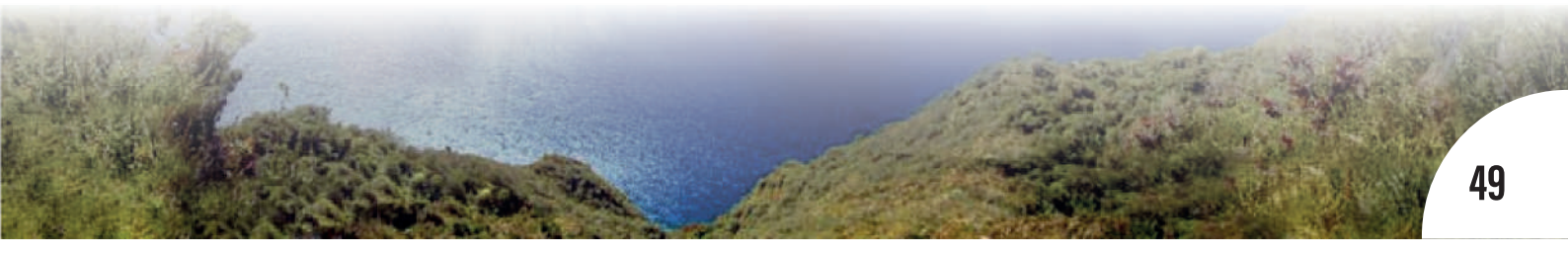
HACIENDA CHORLAVI	Dirección: PanAm Hwy, Ibarra Contacto: (593) 62932222 E-mail: ventas@haciendachorlavi.com Servicios: Restaurante, eventos, destino para matrimonio, área infantil, cuarto de escape, spa, piscina y Gimnasio. Costos: 86.00 habitación Estándar	Address: PanAm Hwy, Ibarra Contact: (593) 62932222 E-mail: ventas@haciendachorlavi.com Services: Restaurant, events, wedding destination, child zone, scape room, spa, swimming pool, Gym. Cost: 86.00 standard rate.
HACIENDA ZULETA	Dirección: Ruta A Chachimbiro, Ruta a Chachimbiru, Urcuqui Contacto: (09) 89824442 Sito Web: https://es-la.facebook.com/SantaguaEC/ Servicios: Hotel, spa, restaurante, discoteca, natación. Costos: 90.00 habitación estándar	Address: Ruta A Chachimbiro, Ruta a Chachimbiru, Urcuqui Contact: (09) 89824442 Website: https://es-la.facebook.com/SantaguaEC/ Services: Hotel, spa, restaurant, club, swimming pool. Cost: 90.00 standard rate.
HACIENDA PINSAQUI	Dirección: Calle Chiriboga s/n, San Pablo del Lago 100210. Contacto: (06) 2918013 E-mail: hacienda@cusin.com.ec Servicios: Equitación, juegos y deportes, bicicleta de montaña, clases de español, Avistamiento de aves, masajes, excursiones. Costos: 60,00 por habitación estandar	Address: Chiriboga Street s/n, San Pablo del Lago 100210. Contact: (06) 2918013 E-mail: hacienda@cusin.com.ec Services: Horse riding, games and sports, mountain biking, Spanish classes, Bird watching, massages, excursions Cost: 60,00 estándar room.



PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

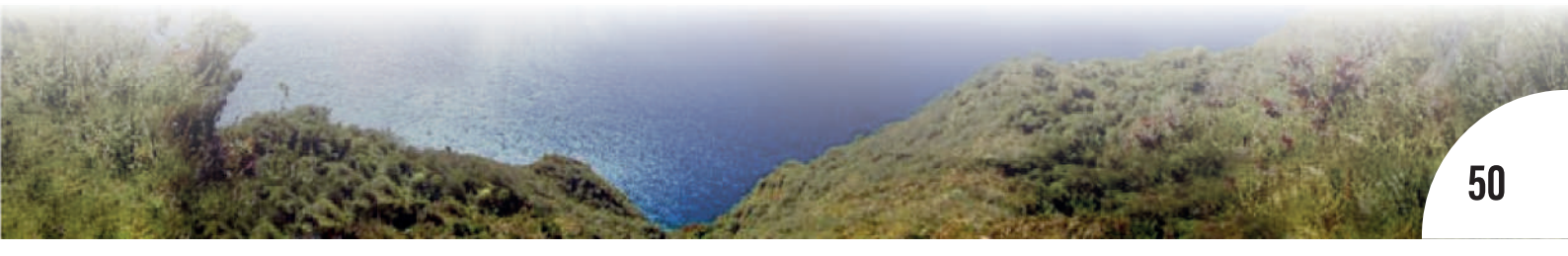
PUERTO LAGO	Dirección: Lago San Pablo km5 Sur, Otavalo - Imbabura - Ecuador Contacto: (06) 2635400 E-mail: info@puertolago.com Servicios: Tipos de cocina Latina, Ecuatoriana, dietas especiales, opciones vegetarianas, opciones veganas, opciones sin gluten, comidasdesayuno, Comidas, Cenas, Brunch Costos: 5 US$ - 30 US$	Address: San Pablo Lake km5 South, Otavalo - Imbabura - Ecuador Contact: (06) 2635400 E-mail: info@puertolago.com Services: Types of cuisine Latin, Ecuadorian, special diets, vegetarian options, vegan options, gluten free options, breakfast meals, Lunch, Dinner, Brunch, Lunch, Dinner, Brunch Cost: 5 US$ - 30 US$
ÁRBOL DE MONTALVO RESTAURANTE	Dirección: Juan Montalvo 4-44 y Bolívar en la parte trasera del hotel Dona Esther, Otavalo, Ecuador Contacto: (06) 2920739 E-mail: hostalesther@yahoo.com Servicios: Tipos de cocina Internacional, Pizza, Fusión, Sopas, Ecuatoriana, dietas especiales, opciones vegetarianas, opciones veganas. Costos: 8 US$ - 12 US$	Address: Juan Montalvo 4-44 and Bolivar In the back of Dona Esther Hotel, Otavalo, Ecuador Contact: (06) 2920739 E-mail: hostalesther@yahoo.com Services: Types of cuisine International, Pizza, Fusion, Soups, Ecuadorian, special diets, vegetarian options, vegan options. Cost: 8 US$ - 12 US$
 CHAMUYANDO	Dirección: Rio Cenepa 4-18 Río Quinindé, Ibarra, Ecuador Contacto: 099 966 5713 E-mail: chamuyandogg@gmail.com Servicios: Tipos de cocina Argentina, asador, dietas especiales, opciones vegetarianas, opciones sin gluten. Costos: 8 US$ - 22 US$	Address: Cenepa River 4-18 Quinindé River, Ibarra, Ecuador Contact: 099 966 5713 E-mail: chamuyandogg@gmail.com Services: Types of Argentinean cuisine, steakhouse, special diets, vegetarian options, gluten-free options. Cost: 8 US$ - 22 US$



PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

CAFÉ ROMA	Dirección: Calle Pedro Moncayo 10 de Agosto, Cotacachi, Ecuador Contacto: 099 371 6079 E-mail: aleamendola75@gmail.com Servicios: Tipos de cocina Italiana, pizza, napolitana, Campania, Romana, del Lacio, del centro de Italia, del sur de Italia, Mediterránea, dietas especiales, opciones vegetarianas, opciones veganas. Costos: 6 US$ - 10 US$	Address: Pedro Moncayo 10 de Agosto Street, Cotacachi, Ecuador Contact: 099 371 6079 E-mail: aleamendola75@gmail.com Services: Types of cuisine Italian, pizza, Neapolitan, Campania, Roman, Lazio, central Italy, southern Italy, Mediterranean, special diets, vegetarian options, vegan options. Cost: 6 US$ - 10 US$
 CAFÉ PACHAMAMA	Dirección: Calle Quito y Miguel Egas dentro de hotel La Posada del Quinde, Otavalo Ecuador Contacto: (06) 2920750 E-mail: adriana@posadaquinde.com Servicios: Tipos de cocina Internacional, Ecuatoriana, dietas especiales, opciones vegetarianas, opciones veganas, opciones sin gluten. Costos: 5 US$ - 15 US$	Address: Quito and Miguel Egas Streets inside hotel La Posada del Quinde, Otavalo Ecuador Contact: (06) 2920750 E-mail: adriana@posadaquinde.com Services: Types of cuisine International, Ecuadorian, special diets, vegetarian options, vegan options, gluten free options. Cost: 5 US$ - 15 US$
 MI OTAVALITO	Dirección: Sucre 11-19, Otavalo, Ecuador Contacto: (06) 2920176 E-mail: ---- Servicios: Tipos de cocina Latina, Ecuatoriana, Española, dietas especiales, opciones vegetarianas, comidas, cenas. Costos: 5 US$ - 15 US$	Address: Sucre 11-19, Otavalo, Ecuador Contact: (06) 2920176 E-mail: ---- Services: Types of cuisine: Latin, Ecuadorian, Spanish, special diets, vegetarian options, lunches, dinners. Cost: 5 US$ - 15 US$



ALLPA KOCHA

CARCHI

PUERTA DORADA DEL ECUADOR

En el museo Otavalongo podremos conocer las técnicas y herramientas utilizadas en la industria textil antigua.
La textilería era utilizada para competir con el mercado francés y egipcio (Imitar vestuarios de jeroglíficos).
Algunos indígenas todavía usan técnicas precolombinas para tejer como "el telar de cintura" y el "peón de hilar".
Algunos textiles que encontramos en Otavalo poseen los colores propios del algodón dado que el mismo es difícil de teñir con colores de origen natural.

¿Sabías qué?
Did you know?
El nombre "Carchi" deriva de la lengua chaima caribe y significa "al otro lado".
González Suárez
The name "Carchi" derives from the Carib Chaima language and means "on the other side".
González Suárez

GOLDEN GATE OF ECUADOR

Ubicación estratégica en la región Sierra-Norte del territorio nacional con frontera a Colombia, rodeada de mesetas agrícolas.
Esta ubicado en la región interandina, limitando al norte con Colombia, al sur con la provincia de Imbabura, al este con la provincia de Sucumbíos y al oeste con la provincia de Esmeraldas.
Su capital es San Miguel de Tulcán.
Posee una altitud Máxima de 4.723 m.s.n.m and mínima de 400 m.s.n.m.
Tiene una temperatura Promedio de 5°- 30°C
Posee un clima con variedad de pisos climáticos (subtropical y de páramo).
Esta es la provincia menos poblada de la región interandina del país, con diversidad étnica, compuesta por blancos, mestizos, indígenas y afroecuatorianos.

Click virtual Otavalo
https://www.youtube.com/watch?v=EGb9x6iWqg0

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

Título: Reserva ecológica El Ángel • Fuente: Ministerio de Turismo (2020)

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: El Rey de la papa - Fuente: MINTUR (2020)

Título: ACC - Fuente: GoRaymi (2020)

Anualmente se celebra la ardua labor de los agricultores a través de la feria denominada "El Rey de la Papa", por ser este tubérculo es más cultivado en la zona.
Existe la "Asociación de Ceramistas del Carchi" un grupo de artesanos que trabajan la cerámica replicando piezas de la cultura Pasto, exhibidas en museos de Quito, como el extinto Museo Mindalae.
La Misión Geodésica estuvo en el cantón Mira en el año 1766 (S-XVIII) para realizar la medición del cuadrante del meridiano de la parte Norte donde construyeron un observatorio que desapareció por el paso del tiempo.

Annually, the hard work of the farmers is celebrated through the fair called "The King of the Potato", because this tuber is the most cultivated in the area.
There is the "Asociación de Ceramistas del Carchi", a group of artisans who work with ceramics replicating pieces of the Pasto culture, exhibited in museums in Quito, such as the now defunct Mindalae Museum.
The Geodesic Mission was in the Mira canton in the year 1766 (18th century) to measure the meridian quadrant of the northern part where they built an observatory that disappeared with the passage of time.

Título: Misión Geodésica 1766 - Fuente: GoRaymi (2020)

Título: Feria del Cuy - Fuente: GAD Carchi (2020)

Título: Orquídea cara de mono - Fuente: MINTUR (2020)

HUACA

En el cantón Huaca se celebra anualmente la feria del Cuy, a través de diferentes competencias en torno a este animal, como: el mejor cuy asado o el cuy más rápido.

La especie de orquídea Drácula Gigas es considerada emblemática de la provincia del Carchi conocida también "Orquídea Cara de Mono".

El cantón San Pedro de Huaca ocupa el primer lugar en la producción nacional de papa

In the Huaca canton, the annual guinea pig fair is celebrated through different competitions around this animal, such as: the best roasted guinea pig or the fastest guinea pig.

The Dracula Gigas orchid species is considered emblematic of the province of Carchi, also known as "Monkey Face Orchid".

The San Pedro de Huaca canton ranks first in national potato production.

ENTÉRATE / FIND OUT

Se encuentran atractivos naturales como el Volcán Chiles el cual comparte territorio con el vecino país de Colombia y culturales como el Cementerio Municipal José María Azaél.

El páramo de frailejón existente en la provincia abarca el 80% del bosque alto andino, denominado "ceja andina", siendo frecuente las lluvias en este lugar.

Carchi fue el hogar de culturas preincas como Tuza, Huaca, Tuncahuán, Capulí, negativo del Carchi, Pueblo Pasto y de comunidades indígenas como la Nacionalidad Awá.

There are natural attractions such as the Chiles Volcano, which shares territory with neighboring Colombia, and cultural attractions such as the José María Azaél Municipal Cemetery.

The frailejon páramo in the province covers 80% of the high Andean forest, known as "ceja andina" (Andean brow), where rainfall is frequent.

Carchi was home to pre-Inca cultures such as Tuza, Huaca, Tuncahuán, Capulí, Negative Carchi, Pueblo Pasto and indigenous communities such as the Awá Nationality.

Pueblo Pasto / Pasto Community

Título: Pueblo Pasto • Fuente: Ministerio de Cultura y Patrimonio (2018)

¿Sabías qué?
Did you know?

Hoy se considera su lengua aborigen como una lengua extinta. Sin embargo, se puede encontrar la lengua de los Pastos como una lengua con raíces Chibchas.
Today their aboriginal language is Today their aboriginal language is considered extinct. However, the language of the Pastos can be found as a language with Chibcha roots

Cultura binacional del periodo de integración (700-1500 d.C), ubicados al Norte del Ecuador (provincia del Carchi) y parte del Sur de Colombia (departamento de Nariño y Putumayo). Su organización social se regía en el cacicazgo, obedeciendo órdenes de un cacique. Culturalmente se manifestaban a través de la cerámica, manteniendo tres estilos de decoración según a sus grupos sociales: Capulí, Piartal o Tuncahuán, y Tuza o Cuasmal.

Binational culture of the integration period (700-1500 AD), located in northern Ecuador (province of Carchi) and part of southern Colombia (department of Nariño and Putumayo). Their social organization was governed by the cacicazgo, obeying orders from a cacique. Culturally they manifested themselves through ceramics, maintaining three styles of decoration according to their social groups: Capulí, Piartal or Tuncahuán, and Tuza or Cuasmal.

Título: Morador paramo El Ángel • Fuente: CONAIE (2012)

ENTÉRATE / FIND OUT

De acuerdo con el historiador González Suárez el nombre Pasto, es de origen castizo y hace referencia a las características agrícolas donde habitaban.

Los Incas denominaron "Quillasingas" a todas las comunidades que ocupaban a la actual provincia del Carchi.

Quillasingas es una palabra Kichwa, usada para designar a quienes llevaban una nariguera en forma de luna de meta.

According to historian González Suárez, the name Pasto has a traditional origin and refers to the agricultural characteristics of the place where they lived.

The Incas called "Quillasingas" to all the communities that occupied the current province of Carchi.

Quillasingas is a Kichwa word, used to designate those who wore a nose ring in the shape of a goal moon.

¿Sabías qué?
Did you know?

El Sol Pasto, es encontrado en los jeroglíficos en el territorio siendo el símbolo principal de este pueblo.
The Sun Pasture, is found in the hieroglyphs in the territory, being the main symbol of this town.

Mistisismo / Mystisism
Leyenda pasto / Pasto´s legend
"Embilput y Embilquer" / "Embilput and Embilquer"

El cerro Chiles era considerado el varón, una especie de Dios, imponiendo respeto, fortaleza, y el cerro Cumbal era la hembra que reflejaba ternura, unión y fertilidad, ambos cerros eran hijos del dios Sol Pasto y por lo tanto eran los amos de la cordillera.

Un día la lava del Chiles llegó hasta la laguna del Voladero y la lava del Cumbal a la laguna con el mismo nombre. Cada cerro dio un hijo que brotó de las aguas, del Voladero nació el varón llamado Embilput y de la laguna el Cumbal surgió una hermosa doncella que se llamaría Embilquer. Su función radicaba en fecundar y poblar todas las regiones altas de las montañas formando una gran nación que perdure su cultura por milenios.

The Chiles hill was considered the male, a kind of God, imposing respect, strength, and the Cumbal hill was the female that reflected tenderness, union and fertility, both hills were sons of the Sun God Pasto and therefore were the masters of the mountain range.

One day the Chiles lava reached the Voladero lagoon and the Cumbal lava reached the lagoon with the same name. Each hill gave birth to a son who sprouted from the waters, from the Voladero was born the male called Embilput and from the Cumbal lagoon a beautiful maiden was born who would be called Embilquer. Its function was to fertilize and populate all the high regions of the mountains forming a great nation that would endure its culture for millennia.

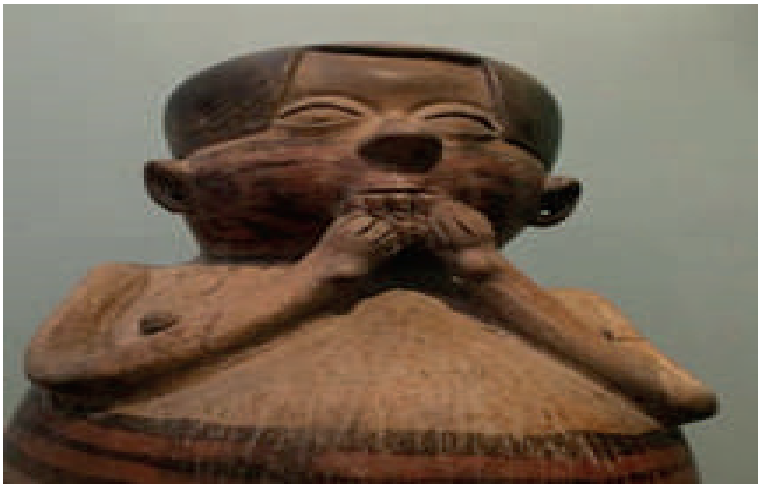
Título: Leyenda Pasto • Fuente: Planeta laboratorio (2019)

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=JqEkWgHLwQc&list=PLiNvNsH43XsalCBApCviAlgqm9HVuSbtL

ENTÉRATE / FIND OUT

Título: Cerámica con pintura negativa • Fuente: CODENPE (2014)

Título: Masticación Hoja de coca • Fuente: CONAIE (2019)



Título: Vasijas Cultura Tuza • Fuente: López. S (2012)

Cerámica con pintura negativa sobre vasijas y platos con pie anular.
Vasijas globulares con representación antropomorfas con dos caras, que para el Pueblo Pasto representaba la dualidad de la vida.
Coqueros del Carchi, representación de chamanes en trance modelados en cerámica, con ojos parecidos a un grano de café y un bulto de coca en la mejilla, que simula la masticación de esta planta (coca).
Las figuras antropomorfas, hace referencia a esculturas o representaciones con apariencia humana.

DATO CURIOSO

La hoja de coca es una especie sudamericana, considerada como una planta mágica por sus propiedades estimulantes.

Ceramics with negative painting on vessels and dishes with ring foot.
Globular vessels with anthropomorphic representations with two faces, which for the Pasto People represented the duality of life.
Globular vessels with anthropomorphic representations with two faces, which for the Pasto People represented the duality of life.
Anthropomorphic figures refer to sculptures or representations with a human appearance.

CURIOUS FACT

The coca leaf is a South American species, considered a magical plant for its stimulant properties.

CULTURA TUZA-PIARTAL
TUZA-PIARTAL CULTURE

Título: Cerámica con pintura negativa • Fuente: Avilés. E (2018)

Título: Vasijas Cultura Tuza • Fuente: Avilés. E (2018)

Antigua cultura binacional asentada en San Gabriel (Provincia del Carchi) y parte de Colombia (Nariño) hace 750 – 1.500 d.C. para Piartal y 1.250 –1.500 d.C. para Tuza, según Cieza de León. Su nombre deriva de quichua y significa "madre mazorca" interpretado similarmente en ambos países.

Poseen características individuales, pero comparten la cerámica. Siendo emblemático los cuencos de base anular, decorados geométricamente en Piartal y con figuras zoomorfos (figuras de animales) en Tuza.

Ancient binational culture settled in San Gabriel (Carchi Province) and part of Colombia (Nariño) 750 - 1,500 AD for Piartal and 1,250 - 1,500 AD for Tuza, according to Cieza de León. Their name derives from Quichua and means "mother corncob" interpreted similarly in both countries.

They have individual characteristics, but share ceramics. Being emblematic the bowls of annular base, decorated geometrically in Piartal and with zoomorphic figures (animal figures) in Tuza.

TRADICIONES DE TULCÁN
TULCÁN TRADITIONS

Fiesta de cantonización
Celebrada todos los 11 de abril con comparsas, carrozas y bailes típicos, formando un colorido pregón, para honrar al cantón San Miguel de Tulcán.

Celebración del día de los inocentes
Cada 29 de diciembre los pobladores del cantón se reúnen con disfraces de brujas, policías, muñecas, payasos y bastoneras, en algarabía con música y globos coloridos.

Título: Carnaval Carchi 2018 • Fuente: GoRaymi (2019)

Cantonization Festival
Celebrated every April 11 with parades, floats and typical dances, forming a colorful proclamation, to honor the canton of San Miguel de Tulcán.

Celebration of April Fool's Day
Every December 29th, the inhabitants of the canton gather in costumes of witches, policemen, dolls, clowns and baton twirlers, with music and colorful balloons.

NACIONALIDAD AWÁ
AWÁ COMMUNITY

Comunidad que comparte territorio con las provincias de Esmeraldas e Imbabura, así como parte del vecino país de Colombia, habitando alrededor de 5.388 personas. Su nombre deriva de la familia lingüística pasto o chibcha, y significa "Hombre".
La principal actividad económica se basa en la agricultura a través del cultivo de plátano, fréjol, maíz, caña de azúcar y ají. También son hábiles pescadores y cazadores.

Título: Comunidad Awá • Fuente: ONIC (2017)

Community that shares territory with the provinces of Esmeraldas and Imbabura, as well as part of the neighboring country of Colombia, inhabited by about 5,388 people. Its name derives from the Pasto or Chibcha linguistic family, and means "Man".
The main economic activity is based on agriculture through the cultivation of bananas, beans, corn, sugar cane and chili. They are also skilled fishermen and hunters.

Título: Comunidad Awá • Fuente: ONIC (2017)

¿SABÍAS QUÉ?
DID YOU KNOW?

Una nacionalidad es un conjunto de pueblos milenarios anteriores del Estado ecuatoriano con identidad histórica, idioma, y culturas comunes, que conviven en un territorio con sus propias instituciones de organización social y política.

Sus viviendas llamadas Yal (casa de Awá) son construidas con materiales de la zona como: chonta y hojas de bijao y levantadas sobre pilares de madera, cuyo ingreso es a través de un palo principal en forma de gradas.

Awá es descendientes de los Mayas de México, quienes hace 300 años. Salieron de los territorios mexicanos, con rumbo a Centro América y América del Sur.

Su lengua es el Awapít, derivado de la familia lingüística Chibcha.

A nationality is a group of millenary peoples that preceded the Ecuadorian state with a common historical identity, language, and culture, living together in a territory with their own institutions of social and political organization.

Their houses called Yal (Awá house) are built with local materials such as: chonta and bijao leaves and raised on wooden pillars, whose entrance is through a main pole in the form of steps.

Awá are descendants of the Mayas of Mexico, who 300 years ago. They left the Mexican territories, heading for Central and South America.

Their language is Awapít, derived from the Chibcha linguistic family.

Título: Comunidad Awá • Fuente: ONIC (2017)

Título: Comunidad Awá • Fuente: Botero. L (2008)

MISTISISMO
MYSTISISM

Título: Sueños Awá • Fuente: CONAIE (2014)

SIGNIFICADO DE LOS SUEÑOS

Entendidos como elementos simbólicos, que predicen y auguran los acontecimientos que van a ocurrir, tales como:

Soñar bailes, significa una evocación a la muerte.
Soñar un caballo rojo, significa ahogarse en un río.
Soñar a las cucarachas es estar en un velorio de algún familiar.
Soñar a las cucarachas significa la posibilidad de estar en un velorio de algún familiar.

MEANING OF DREAMS

Understood as symbolic elements, which predict and foretell events that are going to occur, such as:

To dream dances, means an evocation of death.
To dream a red horse, means to drown in a river.
To dream of cockroaches is to be at a wake of a relative.
To dream of cockroaches means the possibility of being at a wake of a relative.

ARTESANÍAS
HANDICRAFTS

Título: Artesanías Awá • Fuente: CONAIE (2014)

Título: Tejidos Awá • Fuente: CONAIE (2014

La nacionalidad Awá elabora sus propios instrumentos musicales, tales como: la marimba, el bombo y la flauta.

Confeccionan en madera: cepos, bateas, cucharas de palo, lanzas y bodoqueras.

Realizan shigras, tejidos en forma de bolsas hechas de cabuya y de lana de borrego son producidas.

Título: Instrumento Awá • Fuente: CONAIE (2014)

The Awá nationality elaborates its own musical instruments, such as the marimba, the bass drum and the flute.

They make wooden stocks, traps, wooden spoons, spears and wooden spoons.

Shigras, woven in the form of bags made of cabuya and sheep wool are produced.

TRADICIONES
TRADITIONS

Celebración del día de los muertos
Invocan al espíritu de una persona fallecida en el lugar de su enterramiento, acompañándolo con los sonidos de la marimba, bombo, flauta y pingullo, haciendo una danza en círculos realizada por mujeres mientras los hombres siguen sus pasos.

Fiesta de El Pendón
Celebrada desde el 5 y 6 agosto, desde el periodo preinca, como una ceremonia de reencuentro de personas de diferentes comunidades. El fin de celebrar la bonanza de sus cosechas y la redistribución de sus riquezas. Celebración que ha sido modificada por el sincretismo religioso post colonización.

Day of the Dead Celebration
They invoke the spirit of a deceased person in the place of his burial, accompanying him with the sounds of the marimba, bass drum, flute and pingullo, doing a dance in circles performed by women while men follow their steps.

Festival of El Pendón
Celebrated since August 5 and 6, since the pre-Inca period, as a ceremony of reunion of people from different communities. The purpose of celebrating the bonanza of their harvests and the redistribution of their wealth. This celebration has been modified by post-colonization religious syncretism.

Título: Celebraciones Awá • Fuente: CONAIE (2014)

NOVILLO DE BOMBA

NOVILLO DE BOMBA

Según historiadores está singular fiesta y tradición tiene su origen en la Antigua España.

El novillo es un toro, al cual le colocan cachos postizos, para proteger al animal, luego ponen mechones hechos con trapos, cera y cebo, los cuales se encienden con fuego, constituyendo las bombas.

El personaje que elabora las bombas para el novillo es don Agustín Quishpe, quien construye los mechones que sirven para encender las bombas, la chamiza y dar color a la noche de fiesta.

Título: Toro de Bomba • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

¿SABÍAS QUÉ?

Las festividades donde participa esta tradición son celebradas el 2 de febrero y el 18 de agosto.

According to historians, this unique celebration and tradition has its origins in ancient Spain.

The steer is a bull, to which they place false horns, to protect the animal, then they put locks made with rags, wax and bait, which are lit with fire, constituting the bombs.

The character who makes the bombs for the bull is don Agustín Quishpe, who builds the tufts that are used to light the bombs, the chamiza and give color to the night of celebration.

Título: Monumento al Novillo • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

DID YOU KNOW?

There is a monument to the steer built in 1998 that covers 30 square meters in the Mira canton.

MÚSICA LA BANDA MOCHA
THE MOCHA BAND MUSIC

Es un conjunto tradicional masculino originario del valle del Chota. Se trata de una expresión musical afro-ecuatoriana que apareció hacía finales del siglo XIX y trataban de imitar la formación y el sonido de las típicas bandas de música de origen europeo, generalmente militares que durante el periodo republicano amenizaban los eventos festivos en tierras ecuatorianas.

SABÍAS QUÉ?

Los instrumentos básicos de esta banda son de carácter autóctono, como: el bombo, tambor y corneta de penco (cabuyo), en especial la Mandíbula de Asno que les permite realizar sonidos y timbres especiales y únicos.

It is a traditional male ensemble from the Chota Valley. It is an Afro-Ecuadorian musical expression that appeared towards the end of the XIX century and tried to imitate the formation and sound of the typical music bands of European origin, generally military that during the republican period enlivened the festive events in Ecuadorian lands.

DID YOU KNOW?

The Mocha Band of Chalguayacu was declared the ambassador of Afro music, a recognition granted by the Ministry of Culture and Heritage, through the Undersecretary of Entrepreneurship, Arts and Innovation

GASTRONOMÍA / GASTRONOMY

HORNADO PASTUSO / BAKED PASTUSO

Título: Hornado Pastuso • Fuente: Turismo Ecuador (2013)

El origen del nombre de este platillo se debe a la influencia cultural del pueblo de Pasto que habitó esta zona antes de la conquista española. El hornado pastuso se distingue porque se sirve en un caldillo.

The origin of the name of this dish is due to the cultural influence of the Pasto people who inhabited this area before the Spanish conquest. The hornado pastuso is distinguished because it is served in a stew.

Ingredientes

1 chancho entero
10 litro de agua
10 cebollas moradas
30 dientes de ajo
1 ají
c/n Sal
c/n comino
c/n cilantro

Preparación

Licuar las cebollas, los ajos, el ají, las hierbas, la sal y el comino con los 10 litros de agua.
Colocar este aliño en una bandeja honda junto con el cerdo.
Hornear por lo menos 12 horas en un horno de leña.
Evitar que se dore y que su carne quede totalmente cocinada y blanca.
Acompañar con papa cocinada con cáscara, mote cocido y lechuga fresca.

Ingredients

1 whole pork
10 liters of water
10 red onions
30 cloves of garlic
1 chili bell pepper
c/n Salt
c/n cumin
c/n coriander

Blend the onions, garlic, chili, herbs, salt and cumin with 10 liters of water.
Place this dressing in a deep tray together with the pork.
Bake for at least 12 hours in a wood oven.
Avoid browning and make sure that the meat is completely cooked and white.
Serve with potatoes cooked in their skins, cooked corn and fresh lettuce.

Ver Receta / See Recipe

https://www.youtube.com/watch?v=nmYdB07WnRU

Título: Tardón Mireño • Fuente: GoRaimy.com (2013)

Según el historiador carchense, Amílcar Tapia, el nombre de esta bebida se debe a una anécdota de un funcionario público que viajó a Mira por unos trámites, allí le ofrecieron una bebida deliciosa que hizo que se alargara su tiempo. Cuando llego a Quito, se disculpó aduciendo que sufrió un tardón.

According to the historian from Caracas, Amilcar Tapia, the name of this drink is due to an anecdote of a public official who traveled to Mira for some paperwork, there he was offered a delicious drink that made his time to be extended. When he arrived in Quito, he apologized saying that he suffered a tardón. a delay.

INGREDIENTES
Agua ardiente puro de caña
Azúcar
Jugo de naranja
PREPARACIÓN
Preparar el jugo de naranja fresca.
Incorporar el azúcar al juego hasta obtener un almíbar.
Agregar el licor en las mismas proporciones el jugo
(galón de juego en almíbar por un galón de agua ardiente.
Mecemos la preparación hasta obtener una mezcla uniforme.

INGREDIENTS
Pure cane burning water
Sugar
Orange juice
PREPARATION
Prepare the fresh orange juice.
Add the sugar to the juice until a syrup is obtained.
Add the liqueur in the same proportions as the juice
(gallon of game in syrup to one gallon of burning water.
Stir the preparation until obtaining a uniform mixture.

MÁS RECETAS / MORE RECIPES

Cuy con papas

Preparación típica de la sierra, cuyo elemento principal es el Cuy (roedor familia de Caviidae). El cual, se asa y se servir con papas asadas y diferentes salsas como: mani o de pepa de zambo.

Título: Cuy asado • Fuente: Delicias del Carchi (2013)

Champús

Bebida originaría de las culturas prehispánicas. Esta bebida es elaborada principalmente con harina de maíz, frutas nativas, especias y el toque especial del chaguarmishqui.

Título: Champús • Fuente: Delicias del Carchi (2013)

Cuy and potato

Typical preparation of the highlands, whose main element is the Cuy (rodent family of Caviidae). It is roasted and served with roasted potatoes and different sauces such as: peanut or pepa de zambo.

Champús

A drink originating from pre-Hispanic cultures. This drink is elaborated mainly with corn flour, native fruits, spices and the special touch of chaguarmishqui.

Ver Receta / See Recipe

https://www.youtube.com/watch?v=-RiBOI998p0

¿QUE VISITAR? / WHAT TO VISIT?

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Lunes - Domingo

GRATIS

08-00 16:00

Monday - Sunday

FREE

08:00 - 16:00

Título: Páramo el Ángel • Fuente: SNAP (2012)

DATOS / INFORMATION

Carchi- Espejo (Carretera Troncal Sierra)

El Ángel

Ropa abrigada e impermeable, zapatos cómodos y artículos de montaña.

Altitud: 3.400 – 4.200 m.s.n.m

Temperatura: 5 – 6 °C

Carchi- Espejo (Troncal Sierra Highway)

El Ángel

Warm and waterproof clothing, comfortable shoes and hiking gear.

Altitude: 3.400 - 4.200 m.a.s.l.

Temperature: 5 - 6 °C

Reserva ecológica nacional creada en 1992.
Declarada área protegida con gran importancia por sus suelos Retenedores de agua.
Su atractivo turístico principal son los páramos de frailejones.
Existen elevaciones importantes mayores a 3.500 msnm como el páramo Chiltazón donde en la parte más alta es nido de cóndores.

National ecological reserve created in 1992.
Declared a protected area with great importance for its water retaining soils.
Its main tourist attraction are the frailejones moors.
There are important elevations higher than 3,500 meters above sea level as the Chiltazón moor where the highest part is a condor's nest.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=MJGrjnYfOLc

¿Sabías qué? / Did you know?

Título: Polylepis Logde - Fuente: polylepislogde oficial web (2020)

Los frailejones, son una especie vegetal conocida como "fabricantes de agua", por su capacidad de almacenar el líquido vital y retener la humedad en el ambiente. La reserva ecológica el Ángel, pertenece al Sistema Nacional de Áreas Protegidas del Ecuador (SNAP) desde el año 1992. En el año 2012, la reserva fue declarada sitio Ramsar (tratado ambiental intergubernamental establecido en 1971 por la UNESCO). Existe una hostería en la zona de amortiguamiento, llamada Polylepis Lodge que brinda servicios enfocados al ecoturismo.

Frailejones are a plant species known as "water makers" because of their capacity to store the vital liquid and retain humidity in the environment. El Ángel Ecological Reserve has been part of Ecuador's National System of Protected Areas (SNAP) since 1992. In 2012, the reserve was declared a Ramsar site (intergovernmental environmental treaty established in 1971 by UNESCO). There is a lodge in the buffer zone called Polylepis Lodge that offers ecotourism services.

Título: Frailejones - Fuente: SNAP (2012)

BOSQUE DE POLYLEPIS / POLYLEPIS FORES

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Lunes - Domingo

GRATIS (huésped Lodge)
$10 (no huésped)

08-00 16:00

Monday - Sunday

FREE (to logde guest)
$10 (non-guest)

08:00 - 16:00

Título: Bosque de Polylepis - Fuente: Bioweb PUCE (2019)

DATOS / INFORMATION

Carchi- Espejo (Reserva Ecología El Ángel)

Lleva dicho nombre por la abundancia de la especie Polylepis.

Ropa abrigada e impermeable, zapatos cómodos y artículos de montaña.

Altitud: 3.500 m.s.n.m.

Temperatura: 7 ° C

Carchi- Espejo (El Angel Ecological Reserve)

It is named for the abundance of the Polylepis species.

Warm and waterproof clothing, comfortable shoes and hiking gear.

Altitude: 3,500 m.a.s.l.

Temperature: 7 ° C

Bosque milenario situado en la zona de amortiguamiento de la Reserva Ecológica el Ángel.
Abundante presencia de Polylepis, una especie de corteza con tronco retorcido y compuesta por múltiples láminas que se desprenden en finas capas.
Dentro del bosque se encuentran aproximadamente 400 árboles de este género.
Existen leyendas entorno a este bosque.

Ancient forest located in the buffer zone of the El Ángel Ecological Reserve.
Abundant presence of Polylepis, a species of bark with twisted trunk and composed of multiple sheets that are detached in thin layers.
Within the forest there are approximately 400 trees of this genus.
There are legends about this forest.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=C06a6q_QLmI

¿Sabías qué? / Did you know?

Título: Bosque de Polylepis - Fuente: Bioweb PUCE (2019)

El bosque es considerado como jerárquico, por la exclusividad de la especie "Polylepis" con una antigüedad entre 2 a 4 millones de años.

El género polylepis, se le conoce como Queñua, Pantza, Colorado o Árbol de papel, con múltiples usos (medicinales, tinturas y construcción de viviendas).

Este género es considerado endémico de los Andes sudamericanos (Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Venezuela).

El bosque de polylepis, es originario del ecosistema de páramo, es decir, se desarrolla en alturas entre los 1.800 a 5.200 m.s.n.m.

The forest is considered hierarchical, due to the exclusivity of the "Polylepis" species with an age between 2 to 4 million years old.

The polylepis genus is known as Queñua, Pantza, Colorado or paper tree, with multiple uses (medicinal, dyes and housing construction).

This genus is considered endemic to the South American Andes (Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador and Venezuela).

The polylepis forest is native to the páramo ecosystem, that is, it develops at altitudes between 1,800 and 5,200 m.a.s.l.

VOLCÁN CHILES / CHILES VOLCANO

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Lunes - Domingo

GRATIS

determinado por el tour operadora (especializada en trekking o andinismo).

Monday - Sunday

FREE

determined by the tour operator (specialized in trekking or mountaineering).

Título: Bosque de Polylepis - Fuente: Bioweb PUCE (2019)

DATOS / INFORMATION

Carchi (Vía Cumbal)

Llamado Chiles por su asentamiento en el páramo del mismo nombre

Ropa abrigada e impermeable, zapatos cómodos y artículos de montaña.

Altitud: 4.723 m.s.n.m.t

Temperatura: 9 -1° C

Carchi (Via Cumbal)

Called Chiles because of its settlement in the páramo of the same name.

Warm and waterproof clothes, comfortable shoes and mountain gear.

Altitude: 4,723 m.a.s.l.

Temperature: 9 -1° C

Elevación volcánica que comparte territorio con el país de Colombia, y a su vez con el volcán Cerro Negro de Mayasquer.
Forma parte del complejo volcánico Chiles-Cerro Negro.
Considerado potencialmente activo desde 1991.
Se puede realizar senderismo y andinismo en el lugar.

Volcanic elevation that shares territory with the country of Colombia, and in turn with the Cerro Negro de Mayasquer volcano.
It is part of the Chiles-Cerro Negro volcanic complex.
Considered potentially active since 1991.
You can go hiking and mountain climbing in the place.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=leNYd90WuEU

¿Sabías qué? / Did you know?

Título: Volcán Chiles • Fuente: GoRaymi (2020)

Por ser potencialmente activo entre noviembre de 2013 y mayo de 2014, se produjeron sismos alrededor de este volcán.

Es hogar de cóndores andinos y gavilanes, que se pueden divisar cuando el clima está despejado.

Because it was potentially active between November 2013 and May 2014, earthquakes occurred around this volcano.

It is home to Andean condors and sparrow hawks, which can be seen when the weather is clear.

VOLCÁN CHILES / CHILES VOLCANO

¿POR QUÉ VISITARLO? / WHY VISIT IT?

Lunes - Domingo

GRATIS

08:00 - 18:00

Monday - Sunday

FREE

08:00 - 18:00

DATOS / INFORMATION

Carchi (20 km al noroccidente de la parroquia Tufiño y a 40 km de Tulcán).

El color verde esmeralda de sus aguas sulfurosas, dan el nombre a este complejo lacustre.

Ropa abrigada e impermeable, zapatos cómodos.

Altitud: 3.900 m.s.n.m.

Temperatura: 5° C

Carchi (20 km northwest of the parish of Tufiño and 40 km from Tulcán).

The emerald green color of its sulfurous waters, give the name to this lake complex.

Warm, waterproof clothing and comfortable shoes.

Altitude: 3,900 m.a.s.l.

Temperature: 5° C

Elevación volcánica que comparte territorio con el país de Colombia, y a su vez con el volcán Cerro Negro de Mayasquer.
Forma parte del complejo volcánico Chiles-Cerro Negro.
Considerado potencialmente activo desde 1991.
Se puede realizar senderismo y andinismo en el lugar.

Located in the foothills of the Chiles Volcano (Ecuador-Colombia).
Lake complex composed of three emerald green lagoons.
The characteristic color of the lagoons is due to mineral contamination, mainly sulfur that comes from the soils surrounding the volcano.
It is located in a paramo zone, so the presence of fog is constant.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://ec.viajandox.com/tulcan/lagunas-verdes-A830

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Lagunas Verdes • Fuente: Vajandox (2019)

En épocas de lluvia se forman varios lagos distróficos formados por la acumulación de agua, los cuales son estacionales.

Los lagos distróficos, son cuerpos de agua normalmente de color marrón, debido a la alta concentración de materiales químicos y orgánicos.

La laguna más grande de este complejo lacustre se denomina "laguna estigia" considerada como diosa, ya que sus aguas nacen de las entrañas del volcán.

En este el complejo lacustre existe la reserva Bio-antropológica Awá, que comparte territorio con la provincia de Esmeraldas por lo que posee un clima cálido-húmedo.

During the rainy season, several dystrophic lakes are formed by the accumulation of water, which are seasonal.

Dystrophic lakes are bodies of water that are normally brown in color due to the high concentration of chemical and organic materials.

The largest lagoon of this lake complex is called "laguna estigia" considered as a goddess, since its waters are born from the bowels of the volcano.

In this lake complex is the Awá Bio-anthropological Reserve, which shares territory with the province of Esmeraldas and therefore has a warm-humid climate.

AGUAS HEDIONDAS DE TUFIÑO
SODNY WATERS OF TUFIÑO

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Aguas hediondas - Fuente: Goraymi (2018)

Todos los días

Adultos $1.50 Niños y tercera edad $ 0.75

08:00 - 7:00

Every Day

Adults $ 1.50 Children and seniors $ 0.75

08:00 - 17:00

DATOS / INFORMATION

6 km de la parroquia Tufiño, el tiempo en recorrer esta distancia es de 30 minutos.

Su inconfundible nombre se debe a la gran concentración de azufre en el fluido.

Ropa abrigada e impermeable para realizar senderismo y para el balneario terno de baño con su respectiva gorra.

Altitud: 3450 m.s.n.m.

Temperatura: 6° C

6 km from the Tufiño parish, the time to travel this distance is of 30 minutes.

Its unmistakable name is due to the high concentration of sulfur in the fluid.

Warm and waterproof clothes for hiking and for the spa bathing suit with its respective cap.

Altitude: 3,450 m.a.l.s.

Temperature: 6° C

Esta vertiente nace de las entrañas del volcán Chiles, sus aguas acumula minerales.
Las fuentes termales tienen una temperatura hasta de 56° C.
A estas aguas se les ha asignado propiedades curativas por lo que son utilizadas como
tratamiento, sobre todo para enfermedades de tipo reumático.

This spring is born from the bowels of the Chiles volcano, its waters accumulate minerals.
The thermal springs have a temperature of up to 56° C.
These waters have been assigned curative properties so they are used as treatment, especially for rheumatic diseases.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=_XmrOsDPPuU

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Aguas hediondas Fuente: Goraymi (2018)

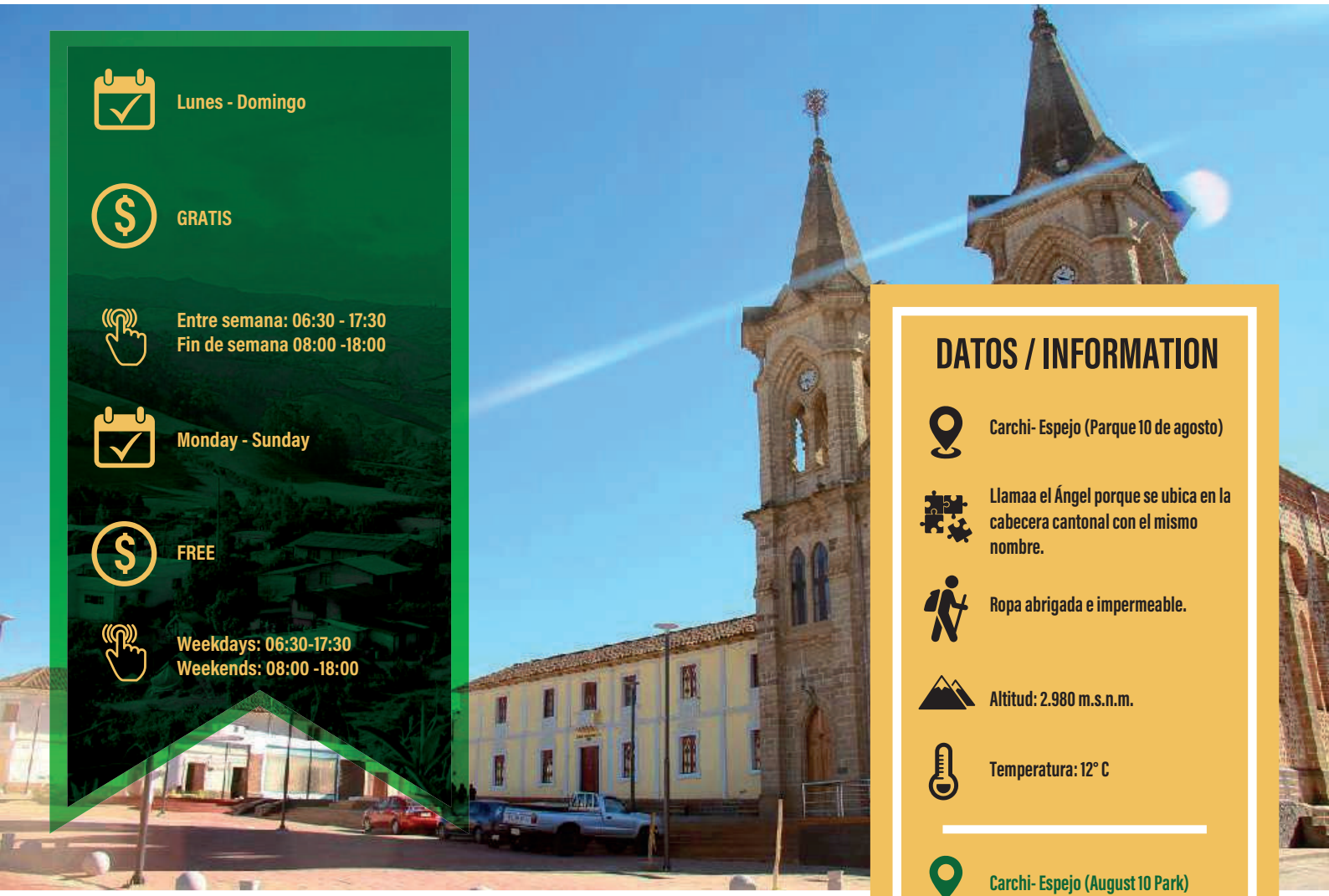
En una de las piscinas se puede cocer un huevo en 15 minutos.

In one of the pools an egg can be cook in 15 minutes.

IGLESIA EL ÁNGEL / EL ÁNGEL CHURCH

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Iglesia El Ángel Fuente: Viajandox (2020)



Lunes - Domingo

GRATIS

Entre semana: 06:30 - 17:30
Fin de semana 08:00 -18:00

Monday - Sunday

FREE

Weekdays: 06:30-17:30
Weekends: 08:00 -18:00

DATOS / INFORMATION

Carchi- Espejo (Parque 10 de agosto)

Llamaa el Ángel porque se ubica en la cabecera cantonal con el mismo nombre.

Ropa abrigada e impermeable.

Altitud: 2.980 m.s.n.m.

Temperatura: 12° C

Carchi- Espejo (August 10 Park)

It is called the Angel because it is located in the cantonal capital with the same name.

Warm clothes and raincoat.

Altitude: 2,980 m.a.s.l.

Temperature: 12 ° C

Templo católico con estilo neogótico, construido entre los años 1921-1947, bajo los planos del arquitecto Carl Brüning.
Declarado patrimonio cultural.
Fachada intacta tras el terremoto de 1868.
Contiene en su interior decoración con pan de oro y obras de la Escuela Quiteña, como la representación de Santa Marianita de Jesús.

Catholic temple with neo-Gothic style, built between 1921-1947, under the plans of the architect Carl Brüning.
Declared cultural patrimony.
Façade intact after the earthquake of 1868.
It contains in its interior decoration with gold leaf and works of the Quito School, such as the representation of Santa Marianita de Jesus.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=_XmrOsDPPuU

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Iglesia El Ángel Fuente: Viajandox (2020)

En el cantón Espejo se han sucedido múltiples terremotos, sin embargo, la fachada de esta iglesia no se ha visto afectada, manteniendo intacta su estética.

Al interior del templo se conserva una colección de seis oleos de Carlosama, artista plástico ecuatoriano, quien representa en cuadros algunos pecados como “la Calumnia y la Envidia", entre otros.

In the Espejo canton there have been multiple earthquakes, however, the facade of this church has not been affected, keeping its aesthetics intact.

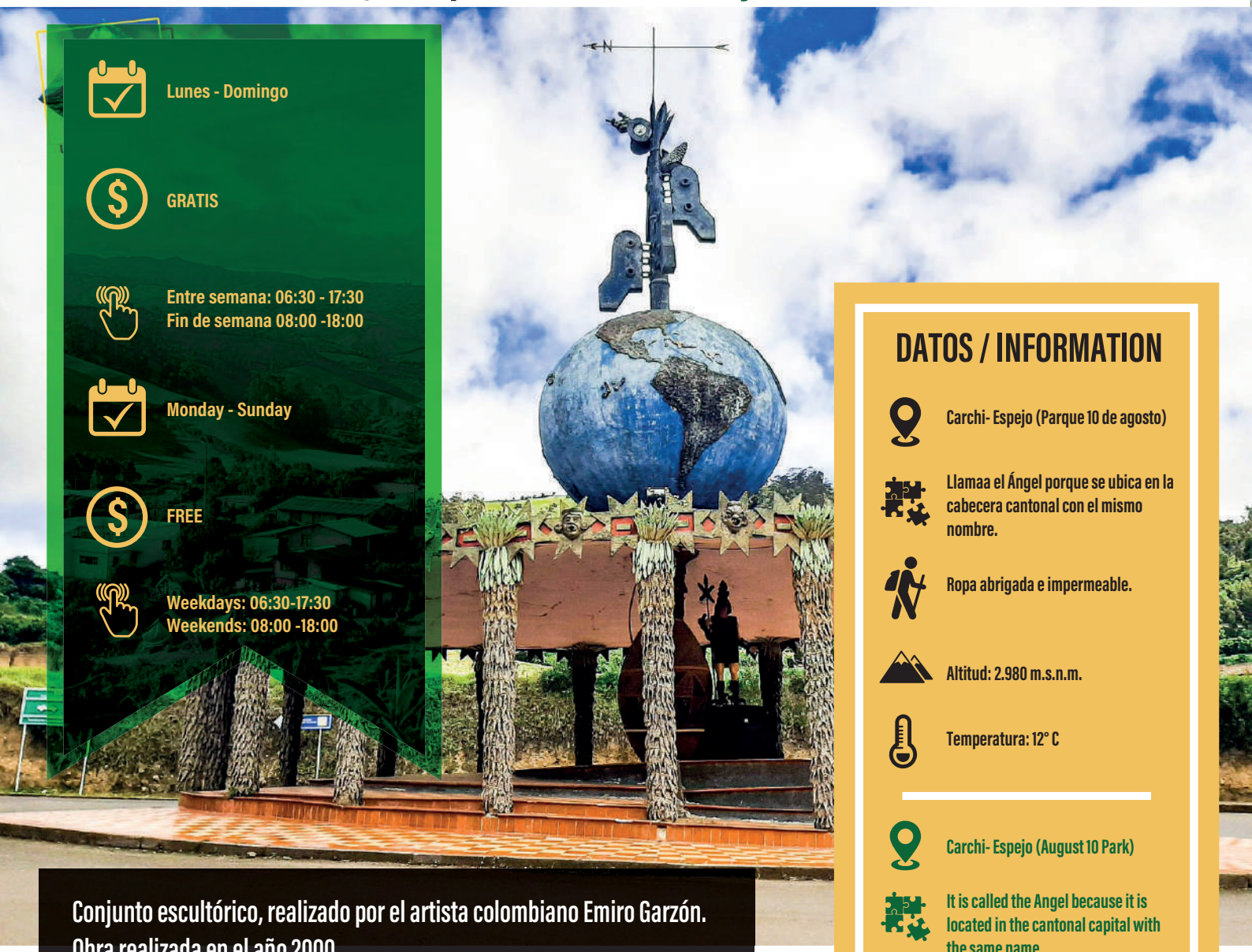
Inside the temple there is a collection of six oil paintings by Carlosama, Ecuadorian plastic artist, who represents in paintings some sins such as "Slander and Envy", among others.

MONUMENTO A LA VIDA EN EL NUEVO MILENIO

MONUMENT TO LIFE IN THE NEW MILLENNIUM

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Monumento a la vida en el nuevo milenio Fuente: gadme.gob.ec (2019)



Lunes - Domingo

GRATIS

Entre semana: 06:30 - 17:30
Fin de semana 08:00 -18:00

Monday - Sunday

FREE

Weekdays: 06:30-17:30
Weekends: 08:00 -18:00

Conjunto escultórico, realizado por el artista colombiano Emiro Garzón.
Obra realizada en el año 2000.
En honor al pasado ancestral del cantón espejo.
Compuesta por elementos icónicos como: los guerreros y danzantes de Pasto, el cofre, los frailejones, un calendario Pasto y el globo terrestre.

Sculptural group, made by the Colombian artist Emiro Garzón. Work made in the year 2000.
In honor to the ancestral past of the mirror canton.
Composed by iconic elements such as: the warriors and dancers of Pasto, the chest, the frailejones, a Pasto calendar and the terrestrial globe.

DATOS / INFORMATION

Carchi- Espejo (Parque 10 de agosto)

Llamaa el Ángel porque se ubica en la cabecera cantonal con el mismo nombre.

Ropa abrigada e impermeable.

Altitud: 2.980 m.s.n.m.

Temperatura: 12° C

Carchi- Espejo (August 10 Park)

It is called the Angel because it is located in the cantonal capital with the same name.

Warm clothes and raincoat.

Altitude: 2,980 m.a.s.l.

Temperature: 12 ° C

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.gadme.gob.ec/cultura/monumento-nuevo-milenio/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Monumento a la vida en el nuevo milenio • Fuente: gadme.gob.ec (2019)

Los elementos representados en la escultura evocan el legado heredado del pueblo pastos, como los danzantes y el calendario de esta etnia.

La obra es considerada de estilo neo - humanista con el afán de representar la vida cotidiana y el contexto social.

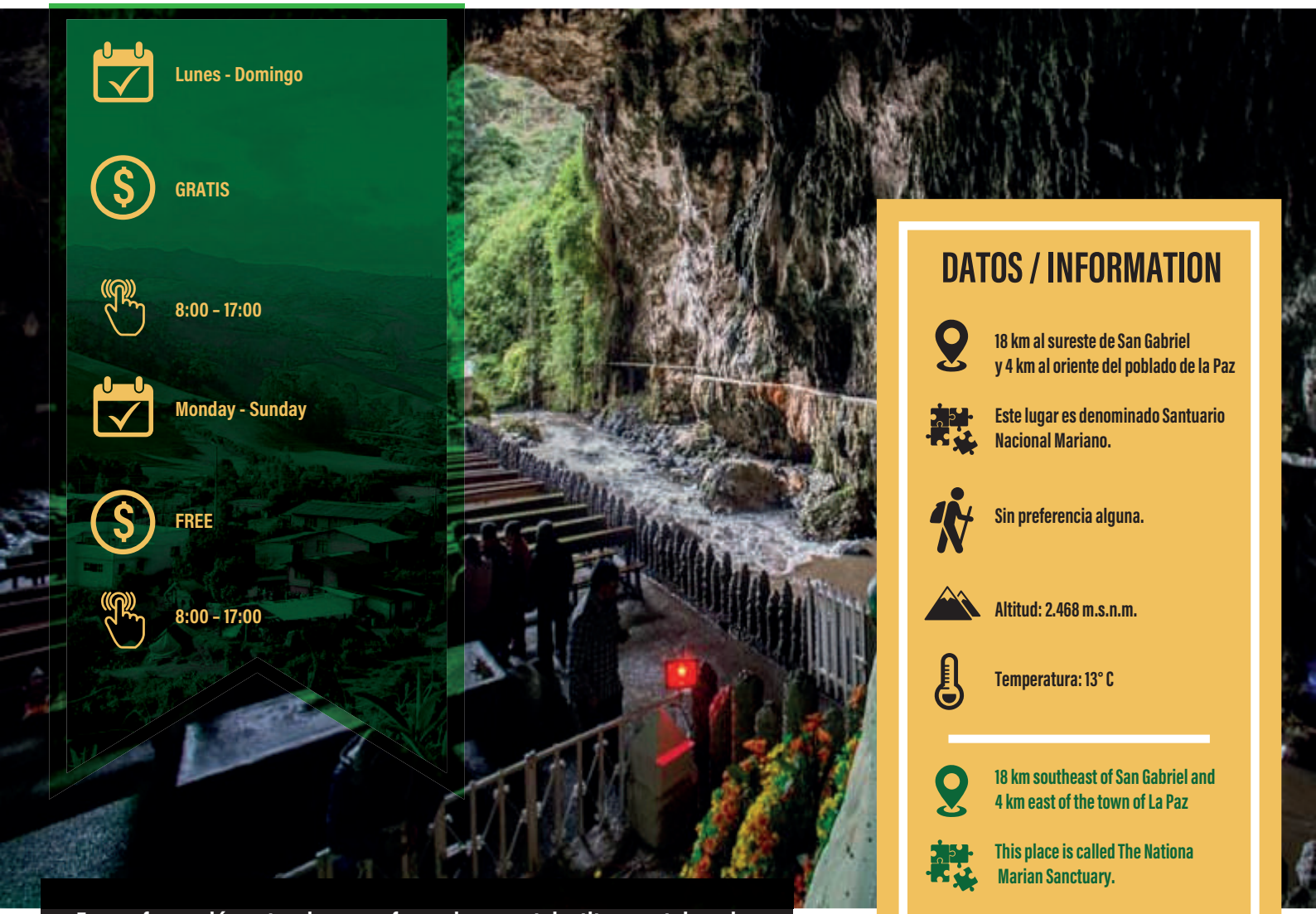
The elements represented in the sculpture evoke the inherited legacy of the Pastos people, such as the dancers and the calendar of this ethnic group.

The work is considered to be neo-humanist in style with the desire to represent daily life and the social context.

GRUTA DE LA PAZ / GRUTTA DE LA PAZ

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Gruta de la Paz Fuente: relcomlatinoamerica.net (2021)



Lunes - Domingo

GRATIS

8:00 - 17:00

Monday - Sunday

FREE

8:00 - 17:00

DATOS / INFORMATION

18 km al sureste de San Gabriel y 4 km al oriente del poblado de la Paz

Este lugar es denominado Santuario Nacional Mariano.

Sin preferencia alguna.

Altitud: 2.468 m.s.n.m.

Temperatura: 13° C

18 km southeast of San Gabriel and 4 km east of the town of La Paz

This place is called The Nationa Marian Sanctuary.

No preference

Altitude: 2,468 m.a.l.s.

Temperature: 13 ° C

Es una formación natural rocosa, formado por estalactitas y estalagmitas.
Por sus entrañas se abre paso el Río Apaquí.
Debido a su formación, la gruta presenta constante filtración de agua de pequeñas fuentes subterráneas, que se escurren a través de las estalactitas.

It is a natural rock formation, formed by stalactites and stalagmites.
The Apaquí River flows through its entrails
Due to its formation, the grotto presents constant filtration of water from small underground sources, which drain through the stalactites.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.gadme.gob.ec/cultura/monumento-nuevo-milenio/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Gruta de la Paz • Fuente: relcomlatinoamerica.net (2021)

La formación geológica de este lugar es del período cuaternario plioceno.

La imagen de la gruta fue tallada en la misma piedra del lugar en el año de 1911 por Daniel Reyes.

The geological formation of this place is from the Pliocene Quaternary period.

The image of the grotto was carved in the same stone of the place site in 1911 by Daniel Reyes.

BOSQUE DE LOS ARRAYANES
FOREST OF THE ARRAYANES

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Todo el día los 365 días del año.

Gratis

8:00 - 17:00

All day 365 das a year.

FREE

8:00 - 17:00

DATOS / INFORMATION

11 Km. De San Gabriel

Pertenece a las áreas protegidas y se aprecia árboles con más de 300 años de antigüedad

Botas de caucho, poncho para agua y ropa abrigada para hacer senderismo. En caso de acampar, lleve cobijas térmicas e iluminación adecuada.

Altitud: 2830 msnmt

Temperatura: 12° C

11 km from San Gabriel.

It belongs to the protected areas and you can appreciate trees more than 300 years old.

Rubber boots, water poncho and warm clothes for hiking. In case of camping, bring thermal blankets and adequate lighting.

Altitude: 3830m.a.l.s.

Temperature: 12 ° C

Es una especie única en el Ecuador y en Sudamérica.
Sus suelos pertenecen probablemente en el Pleistoceno, período en el que emergieron los Andes y los volcanes vomitaron lava, flujos piroclásticos y lodo.
El boscaje se ha convertido en el descanso de aves migratorias, y el refugio de animales silvestres.

It is a unique species in Ecuador and South America.
Its soils belong to the Pleistocene, a period when the Andes emerged and volcanoes spewed lava, pyroclastic flows and mud.
The forest has become a resting place for migratory birds, and refuge for wild animals.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=8iY_OnQdEyA

Título: Bosques de los Arrayanes • Fuente: eluniverso.com (2020)

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

PUEBLOS MÁGICOS ECUADOR

El 7 de diciembre de 2019 fue declarado por el Ministerio de Turismo como uno de los ochos Pueblos Mágicos del Ecuador.

Ocupa el segundo lugar, de otro bosque de arrayanes existente en Bariloche. Su importancia es dual: botánica y turística.

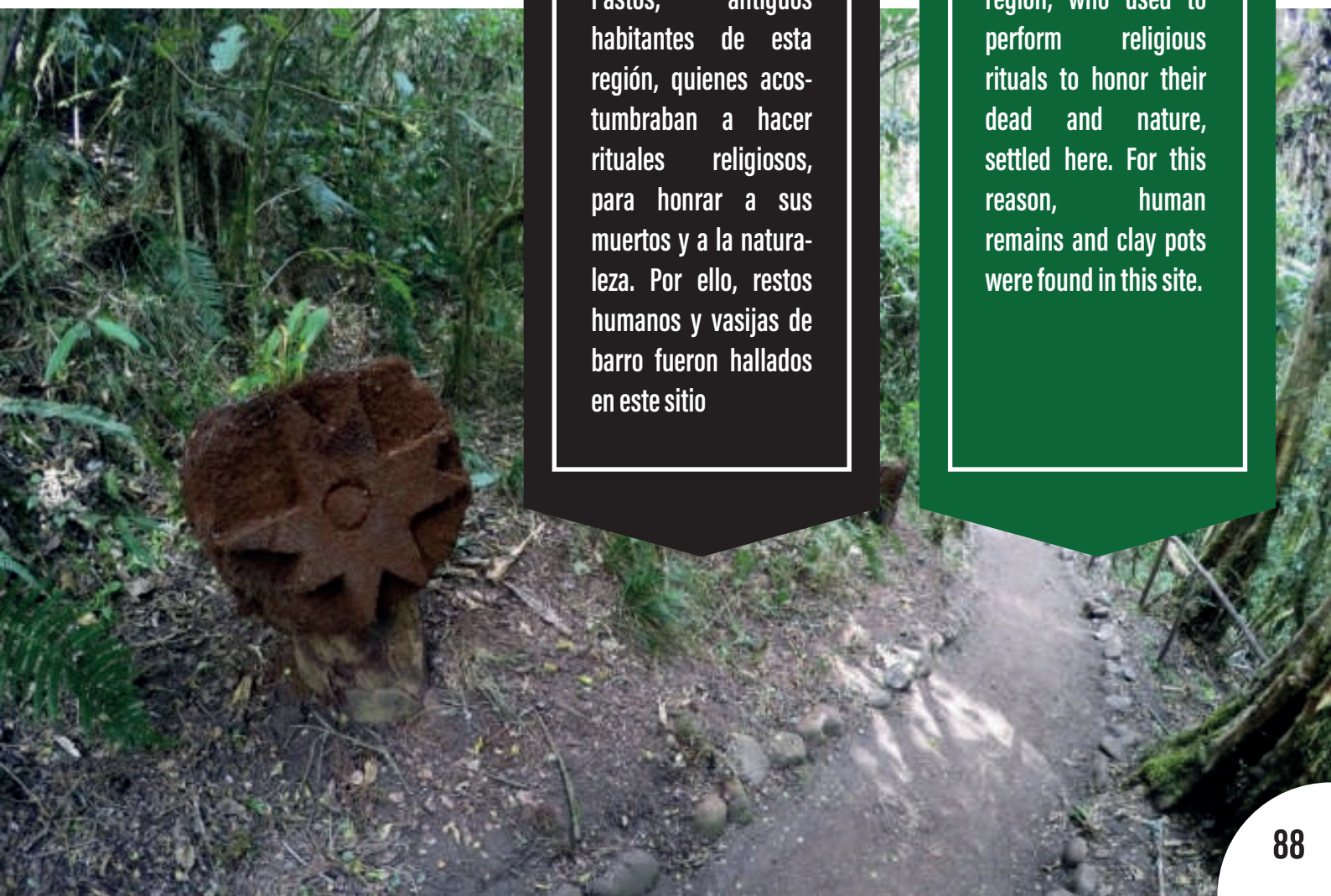
Se asentaron los Pastos, antiguos habitantes de esta región, quienes acostumbraban a hacer rituales religiosos, para honrar a sus muertos y a la naturaleza. Por ello, restos humanos y vasijas de barro fueron hallados en este sitio

On December 7, 2019 it was declared by the Ministry of Tourism as one of the eight Magical Towns of Ecuador.

It occupies the second place, of another myrtle forest existing in Bariloche. Its importance is dual: botanical and touristic.

The Pastos, ancient inhabitants of this region, who used to perform religious rituals to honor their dead and nature, settled here. For this reason, human remains and clay pots were found in this site.

Título: Bosques de los Arrayanes • Fuente: goraymi.com (2020)



MUSEO PALEONTOLÓGICO DE BOLÍVAR
PALEONTOLOGICAL MUSEUM OF BOLÍVAR

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Parque temático de megafauna • Fuente: Museo paleontológico de Bolívar (2021)

Lunes - Domingo

$2 adultos y niños/ $1 tercera edad y discapacitados

08:00-17:00

All day 365 das a year.

FREE

8:00 – 17:00

DATOS / INFORMATION

Carchi- Bolívar. (Avenida Mantilla y Panamericana Norte)

Emblema arqueológico de la provincia.

Sin preferencia alguna.

Altitud: 2.890 m.s.n.m.

Temperatura: 16° C

Carchi- Bolívar. (Mantilla Avenue and Panamericana Norte).

Archaeological emblem of the province.

No preference

Altitude: 2,890 m.a.l.s.

Temperature: 16 ° C

Es una especie única en el Ecuador y en Sudamérica.
Sus suelos pertenecen probablemente en el Pleistoceno, período en el que emergieron los Andes y los volcanes vomitaron lava, flujos piroclásticos y lodo.
El boscaje se ha convertido en el descanso de aves migratorias, y el refugio de animales silvestres.

It is a unique species in Ecuador and South America.
Its soils belong to the Pleistocene, a period when the Andes emerged and volcanoes spewed lava, pyroclastic flows and mud.
The forest has become a resting place for migratory birds, and refuge for wild animals.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://museopaleontologicodebolivar.wordpress.com/acerca-de/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: El museo más visitado • Fuente: El Telégrafo (2021)

El museo cuenta con una sección de artesanías, donde los integrantes de la Asociación de Emprendedores del Cantón promocionan sus productos y artesanías locales.

Los vestigios encontrados en el lugar fueron descubiertos por científicos italianos en 1984, destacando colmillos, vertebras de animales y árboles petrificados.

The museum has a handicrafts section, where members of the Association of Entrepreneurs of the Canton promote their products and local handicrafts.

The remains found at the site were discovered by Italian scientists in 1984, including tusks, animal vertebrae and petrified trees.

Título: Parque temático de megafauna • Fuente: Museo paleontológico de Bolívar (2021)

BASÍLICA DEL SEÑOR DE LA BUENA ESPERANZA

BASILICA OF THE LORD OF GOOD HOPE

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Lunes - Domingo

GRATIS

Entre semana: 08:00 - 17:00

Weekdays: 08:00-17:00

FREE

Fin de semana 08:00 -19:00

DATOS / INFORMATION

Carchi- Bolívar (Calle Julio Andrade en el Parque Central)

Iglesia más importante y de tradición en la provincia.

Sin preferencia alguna

Altitud: 2.890 m.s.n.m.

Temperatura: 14 ° C

Carchi- Bolívar (Julio Andrade Street in Central Park).

Most important and traditional church in the province.

No preference

Altitude: 2,890 m.a.l.s.

Temperature: 14 ° C

Templo construido en 1923 - 1932.
Obra arquitectónica con fachada eclíptica e interiores neogóticos.
En los interiores reposan múltiples obras artísticas de la Escuela Quiteña.
La figura emblemática del templo es el Señor de la Buena Esperanza.

Temple built in 1923 - 1932.
Architectural work with ecliptic facade and neo-gothic interiors.
In the interiors there are many artistic works of the Quito School.
The emblematic figure of the temple is the Señor de la Buena Esperanza (Lord of Good Hope).

Recorrido virtual
Virtual Tour

https://museopaleontologicodebolivar.wordpress.com/acerca-de/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Señor de la Buena Esperanza • Fuente: GAD Carchi (2020)

La escultura del Señor de la Buena Esperanza fue tallada por el artista Daniel Reyes en al año de 1926, modelada en copia exacta la cual reposa en el convento de San Agustín de Quito.

La fiesta del patrono del cantón Bolívar "Señor de la Buena Esperanza" se celebran anualmente entre el 10 de abril y 7 mayo.

Inicialmente el templo se encontraba el sitio conocido como "la Plazuela", cercano al parque central donde actualmente está la basílica, pero tras sufrir un incendio en 1926, se trasladó de sitio al lugar en donde se encuentra actualmente.

El interior del templo está decorado con pan de oro evocando la estítica de la Escuela Quiteña, inspirada en artistas como Manuel Chili Caspicara.

The sculpture of the Lord of Good Hope was carved by the artist Daniel Reyes in 1926, modeled in exact copy which rests in the convent of San Agustin de Quito.

The feast of the patron saint of Bolivar "Señor de la Buena Esperanza" is celebrated annually between April 10 and May 7.

Initially the temple was located in the place known as "La Plazuela", near the central park where the basilica is today, but after suffering a fire in 1926, it was moved to the place where it is currently located.

The interior of the temple is decorated with gold leaf evoking the aesthetics of the Escuela Quiteña, inspired by artists such as Manuel Chili Caspicara.

Título: Procesión • Fuente: GAD Carchi (2020)

MIRADOR DEL CÓNDOR / CONDOR VIEWPOINT

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Título: Parque temático de megafauna • Fuente: Museo paleontológico de Bolívar (2021)

Lunes - Domingo

GRATIS

Indefinido (obra pública)

Monday - Sunday

FREE

indefinite (public works)

DATOS / INFORMATION

6.5 Km de Mira, a la altura de Pisquer

El monumento se colocó en honor a la majestuosa y emblemática ave andina del Ecuador.

vestir de forma cómoda, con una chaqueta.

Altitud: 3000 m.s.n.m.

Temperatura: 18 - 25 ° C

6.5 Km from Mira, at the height of Pisquer

The monument was placed in honor of the majestic and emblematic Andean bird of Ecuador.

Dress comfortably, with a jacket

Altitude: 3000m.a.l.s.

Temperature: 18 - 25 ° C

Se puede avistar cóndores andinos.
Un sitio mágico que permite apreciar todo el valle de Salinas y parte de la cuenca del Río Mira, una vista realmente maravillosa.
Cuenta con un columpio denominado "Mira al infinito", sugestivo nombre de un espacio para la diversión y el vértigo.

Temple built in 1923 - 1932.
Architectural work with ecliptic facade and neo-gothic interiors.
In the interiors there are many artistic works of the Quito School.
The emblematic figure of the temple is the Señor de la Buena Esperanza (Lord of Good Hope).

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://museopaleontologicodebolivar.wordpress.com/acerca-de/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Cuenta con una escultura del cóndor andino, obra fue realizada y donada por el artista mireño Daniel Reyes. El Cóndor es el ave voladora más grande del mundo y es un símbolo de nuestra Nacionalidad Ecuatoriana.

Actualmente esta especie se encuentra en peligro de extinción, se estima que en país solo existen 50 cóndores andinos libres.

It has a sculpture of the Andean condor; work was made and donated by the mireño artist Daniel Reyes. The Condor is the largest flying bird in the world and is a symbol of our Ecuadorian Nationality.

Currently, this species is in danger of extinction, it is estimated that there are only 50 free Andean condors in the country.

Título: Mirador del Condor • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

GRUPO DE ARTESANIA EN SANKOFA

CRAFTS GROUP IN SANKOFA

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Lunes - Domingo

Compra de artesanías desde $2 a $ 20

8:00 - 16:00

Monday -Sunday

Buying handicrafts from $2 to $20

8:00 - 16:00

Título: Artesanías locales • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

Se exhiben y venden objetos utilitarios y decorativos realizados en cerámica y adornados con paja rámpira (fibra natural).
Sus productos han llegado a mercados europeos, especialmente a Bélgica.

They exhibit and sell utilitarian and decorative objects made of ceramics and adorned with rámpira straw (natural fiber).
Their products have reached European markets, especially Belgium.

DATOS / INFORMATION

San Juan de Lachas se llega por la vía Ibarra - San Lorenzo hasta el sector del Limonal.

Este emprendimiento es una oportunidad de crecimiento y desarrollo de los pobladores de la zona.

Levar una chompa impermeable.

Altitud: 948 m.s.n.m.

Temperatura: 20 ° C

San Juan de Lachas is reached by the Ibarra-San Lorenzo Road to the Limonal sector.

This project is an opportunity for growth and development for the local people

Wear a waterproof jacket.

Altitude: 948 m.a.l.s.

Temperature: 20 ° C

Recorrido virtual
Virtual Tour

https://museopaleontologicodebolivar.wordpress.com/acerca-de/

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Esta idea surgió en el año 1978 con el fin de permanecer unidos, de conocer los derechos de los Afroecuatorianos, para no ser recluidos de algunas cosas y conocer su descendencia.

This idea arose in 1978 in order to remain united, to know the rights of Afro-Ecuadorians, not to be secluded from some things and to know their descendants.

Título: Mirador del Condor • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

BABOSO RIVER / RIO BABOSO

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Todo el día los 365 días del año

GRATIS

Sin restricción

All day, 365 days a year

FREE

Unrestricted

Título: Rio Baboso - Fuente: elcomercio.gob.ec (2014)

La calidad del agua es transparente se puede disfrutar de un rico baño relajado

Los suelos están compuestos por materiales piroclásticos, alofónicos, francos a arenosos, con gran capacidad de retención de agua.

The quality of the water is transparent and you can enjoy a rich and relaxing bath.

The soils are composed of pyroclastic materials, allophonic, loamy to sandy, with great water retention capacity.

DATOS / INFORMATION

Cantón Mira - Parroquia Jijón y Caamaño - Comunidad Rio Verde

Es una zona con gran biodiversidad en cuanto a flora y fauna

Ropa cómodaT

Altitud: 3000 m.s.n.m.

Temperatura: 22 - 23 ° C

Mira Cantón - Parish of Jijón y Caamaño - Rio Verde Community

It is an area with great biodiversity in terms of flora and fauna.

Comfortable clothing

Altitude: 3000 m.a.l.s.

Temperature: 22 - 23 ° C

Recorrido virtual
Virtual Tour

https://www.youtube.com/watch?v=pF0hr00e-fE

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

En el área del Río Baboso en Carchi existen aproximadamente 900 especies de mariposas de la superfamilia Papilionoidea

In the area of the Baboso River in Carchi there are approximately 900 species of butterflies of the superfamily Papilionoidea

Título: Adelpha zina zina • Fuente: INABIO (2014)

SANTUARIO DE LA VIRGEN DE LA CARIDAD
VIRGIN OF CHARITY SANCTUARY

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

Lunes a Domingo

GRATIS

6:00 - 19:00

Monday and Sunday

FREE

6:00 - 19:00

Título: Santuario Virgen de la Caridad - Santuario Virgen de la Caridad FB (2021)

Construida a finales del siglo XV, es de estilo colonial
Su fachada es construida de piedra y sus paredes es tapia.
La mantelería y ropa de la Virgen de la Caridad es bordada a mano con incrustaciones de piedras preciosas, un campanario grandioso con terminación tipo gótica.
Es la primera iglesia construida en la provincia del Carchi.

Built at the end of the XV century, it is of colonial style.
Its facade is built of stone and its walls are made of tapia.
The table linen and clothing of the Virgin of Charity is hand embroidered with inlaid precious stones, a grandiose bell tower with gothic type finish.
It is the first church built in the province of Carchi.

DATOS / INFORMATION

Calle Bolívar y Eugenio Espejo (esquina)

Fiestas de la Virgen cada 2 de febrero.

Ropa abrigada y cómoda

Altitud: 2421 m.s.n.m.

Temperatura: 16 ° C

Bolivar and Eugenio Espejo streets (corner).

Festivities of the Virgin every February 2nd.

Warm and comfortable clothes

Altitude: 2421m.a.l.s.

Temperature: 16 ° C

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=YbdBfJnq1jc

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Oleos sobre lienzo Luis de Rivera • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

There are two magnificent pictorial works such as the painting of "Las Almas" and the "Divina Pastora" attributed to Luis de Rivera.

The image of the Divina Pastora, an oil painting by Diego Rivera, made in 1600, can be seen.

Título: Divina pastora • Fuente: Mira Balcón de los Andes.com (2013)

Existen dos magníficas obras pictóricas como son el cuadro de “Las Almas” y de la “Divina Pastora” atribuidas a Luís de Rivera.

Se aprecia la imagen de la Divina Pastora, un óleo de Diego Rivera, realizado en el año 1600.

PETROGLIFO DEL PANTANO
THE MARSH PETROGLYPH

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

DATOS / INFORMATION

Cantón Mira - Parroquia la Concepción - Comunidad El Milagro

En esta zona existen un sinnúmero de petroglifos que constituyen un asentamiento muy importante de una cultura ancestral

Vestir ropa liviana, el clima es tropical.

Altitud: 2108 m.s.n.m.

Temperatura: 14 ° C

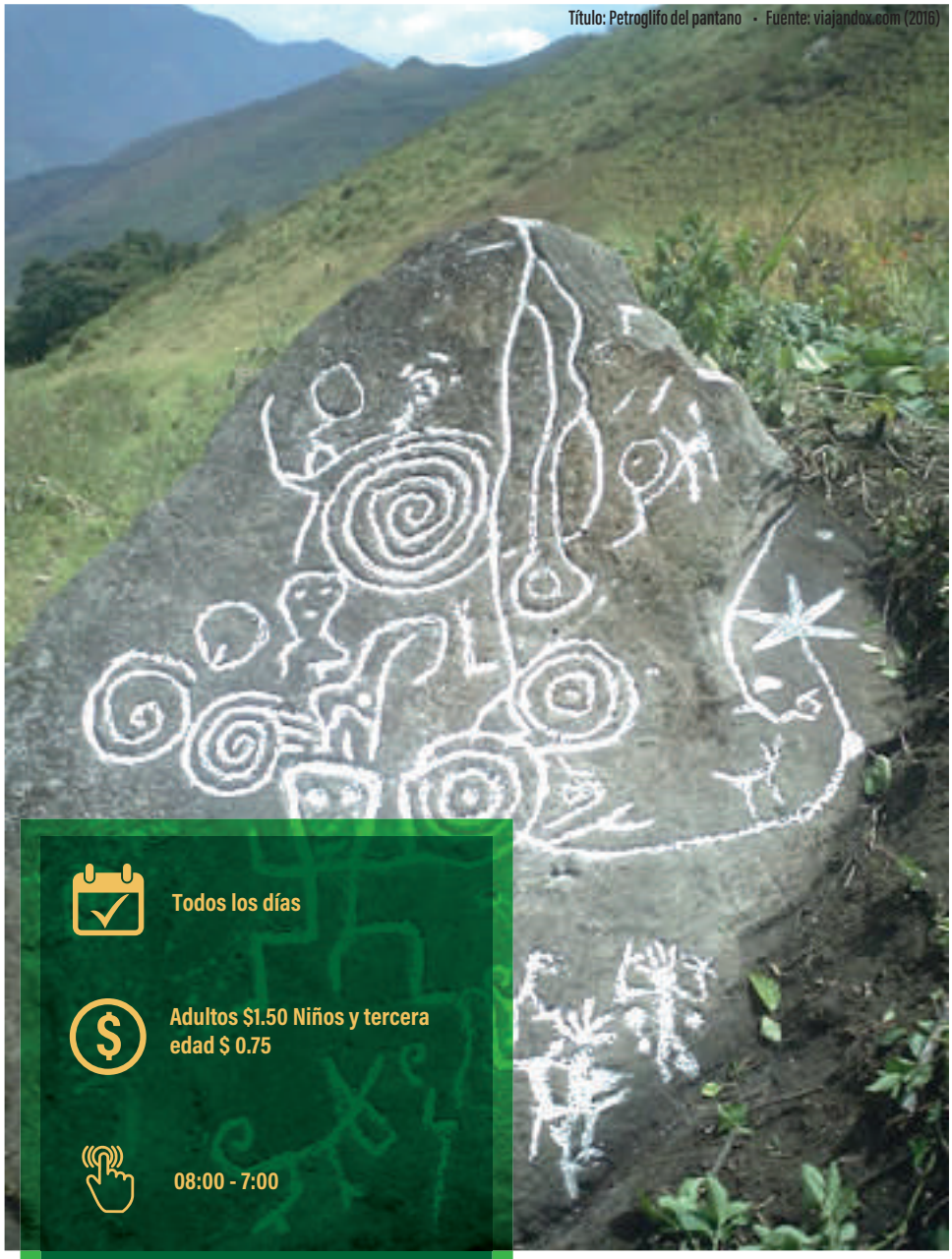
Canton Mira - Parish of La Concepción - El Milagro Community

In this area there are countless petroglyphs that constitute a very important settlement of an ancestral culture

Wear light clothing, the climate is tropical.

Altitude: 2108m.a.l.s.

Temperature: 14 ° C



Título: Petroglifo del pantano · Fuente: viajandox.com (2016)

Todos los días

Adultos $1.50 Niños y tercera edad $ 0.75

08:00 - 7:00

Every Day

Adults $ 1.50 Children and seniors $ 0.75

08:00 - 17:00

Es una piedra de 2 m de alto por 1.2 m de ancho con figuras circulares donde se presentan figuras humanas, animales y otras formas raras de la época.
Es uno de los descubrimientos arqueológicos más recientes y representativos del cantón.

It is a stone 2 m high by 1.2 m wide with circular figures where human figures, animals and other rare forms of the time are presented.
It is one of the most recent and representative archaeological discoveries of the canton

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://www.youtube.com/watch?v=_XmrOsDPPuU

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Petroglifo del pantano - Fuente: viajandox.com (2016)

La figura más usual es la de una espiral que puede ser el tiempo o el infinito o la furia de elementos como el huracán.

Son íconos de la cultura de Pasto y datarían del 750 d.C. guardando grandes analogías con las pinturas en vasijas encontradas en la zona

The most common figure is that of a spiral that can be time or infinity or the fury of elements such as the hurricane.

They are icons of the Pasto culture and would date back to 750 A.D. keeping great analogies with the paintings on vessels found in the area

CEMENTERIO DE TULCÁN / TULCAN CEMENTERY

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

DATOS / INFORMATION

Carchi-Tulcán (Av. del Centenario y Cotopaxi)

Atractivo emblema de Tulcán

Ropa cubierta y protección solar

Altitud: 2.890 m.s.n.m.

Temperatura: 9 ° C

Carchi- Bolívar (Julio Andrade Street in Central Park).

Attractive emblem of Tulcán

Covered clothing and sun protection

Altitude: 2,890 m.a.l.s

Temperature: 9 ° C

Título: Cementerio de Tulcán - Fuente: Carchi.gob.ec (2019)

Todos los días

Adultos $1.50 Niños y tercera edad $ 0.75

08:00 - 7:00

Every Day

Adults $ 1.50 Children and seniors $ 0.75

08:00 - 17:00

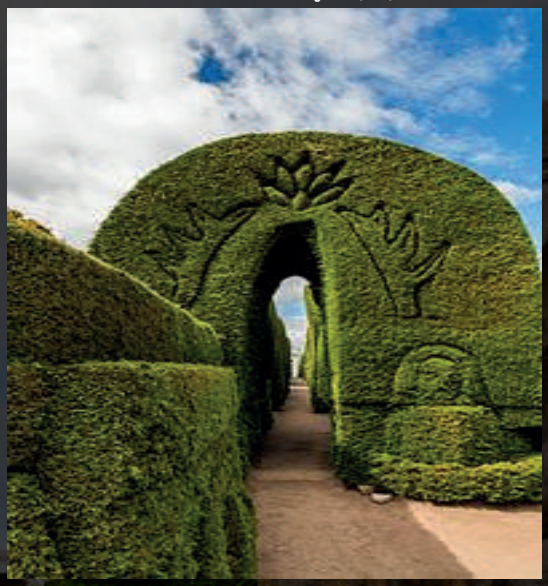
Fundado en 1932 y declarada "Patrimonio Cultural del Estado en 1984.
Nombrado oficialmente en el 2005 "José María Azael Franco Guerrero".
Posee más de 300 figuras en cipreses elaboradas con la técnica de toparía.
Se divide en dos áreas principales, en la parte frontal se encuentra el "Parque de los Recuerdos", y en la parte posterior el "Altar de Dios".

Founded in 1932 and declared "Cultural Heritage of the State in 1984.
Officially named in 2005 "José María Azael Franco Guerrero".
It has more than 300 figures in cypresses elaborated with the technique of toparía.
It is divided into two main areas, in the front part is the "Parque de los Recuerdos", and in the back part the "Altar de Dios".

Recorrido virtual
Virtual Tour
ttps://www.youtube.com/watch v=X4_e9wLBQSo&list=PLiNvNsH 3XsaICBApCviAlgqm9HVuSbtL&index=6

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Cementerio de Tulcán • Fuente: Carchi.gob.ec (2019)



Título: Cementerio de Tulcán • Fuente: Carchi.gob.ec (2019)

La creación del actual camposanto reemplaza el antiguo panteón de la loma de Santiago que sufrió fuertes daños en el terremoto de 1923.

El nombre de este atractivo se colocó en honor a José María Azael Franco Guerrero, quien fue el creador en 1936 de las esculturas, como encargado de la obra y jefe de Parques del Municipio de Tulcán.

El cementerio es conocido también como "La Escultura Verde", por a sus figuras elaboradas en cipreses.

El 23 de agosto de 1984 fue declarado por la Dirección Nacional de Turismo como "Sitio natural de interés turístico Nacional".

The creation of the current cemetery replaces the old pantheon on the hill of Santiago that suffered heavy damage in the 1923 earthquake.

The name of this attraction was placed in honor of José María Azael Franco Guerrero, who was the creator of the sculptures in 1936, as the person in charge of the work and head of Parks of the Municipality of Tulcán.

The cemetery is also known as "The Green Sculpture", because of its figures made of cypress trees.

On August 23, 1984, it was declared by the National Tourism Board as a "Natural Site of National Tourist Interest".

SANTUARIO DE LAS LAJAS / LAS LAJAS SANCTUARY

¿Por qué visitarlo? / Why visit it?

DATOS / INFORMATION

- Frontera Norte de Ecuador (Ipiales-Colombia)
- Emblema de turismo fronterizo
- Ropa cubierta y protección solar
- Altitud: 2.880 m.s.n.m.
- Temperatura: 9 °C

- Northern Border with Ecuador (Ipiales-Colombia)
- Border tourism emblem
- Covered clothing and sun protection
- Altitude: 2,880 m.a.l.s.
- Temperature: 9 °C

Templo: Santuario de las Lajas — Fuente: Viaja a Colombia (2018)

Lunes - Domingo

GRATIS

09:00 - 18:00

Templo y basílica religiosa de estilo neogótico, ubicado en la frontera hacia Colombia.
Construido sobre el cañón del río Guáitara entre 1916-1949.
Obra dedicada a Nuestra Señora de las Lajas, que está pintada sobre las lajas (rocas planas) del cañón.

Monday - Sunday

FREE

09:00 - 18:00

Temple and religious basilica of neo-Gothic style, located on the border with Colombia.
Built on the canyon of the Guáitara river between 1916-1949.
Work dedicated to Nuestra Señora de las Lajas, which is painted on the slabs (flat rocks) of the canyon.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://viajaracolombia.com/santuario-de-las-lajas/#Horarios

¿SABÍAS QUÉ? / DID YOU KNOW?

Título: Nuestra Señora de las Lajas • Fuente: Viajarcolombia (2018)

Título: Santuario de las Lajas • Fuente: Viajarcolombia (2018)

La imagen de "Nuestra Señora de las Lajas", lleva este nombre por encontrarse plasmada en una piedra plana denominada "laja", donde se representa a la Virgen de Rosario acompañada del niño Jesús, Santo Domingo y San Francisco.

La autoría de esta pintura se le atribuye a Fray Pedro Bedón, por las iniciales "P.B" que aparecen en el manto de la virgen.

En 1952 el Papa Pio XII se canonizó la imagen de virgen, Nuestra Señora de las Lajas.

El atractivo religioso "Santuario Nuestras Señora de las Lajas" es considerada como una de las 7 maravillas de Colombia.

The image of "Nuestra Señora de las Lajas" is so named because it is carved in a flat stone called "laja", where the Virgin of Rosario is represented accompanied by the child Jesus, Santo Domingo and San Francisco.

The authorship of this painting is attributed to Fray Pedro Bedón, because of the initials "P.B" that appear on the Virgin's mantle.

In 1952 Pope Pius XII canonized the virgin image, Our Lady of Las Lajas.

The religious attraction "Santuario Nuestras Señora de las Lajas" is considered one of the 7 wonders of Colombia.

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

 POLYLEPIS LODGE	Dirección: 14 KM de la reserva ecológica "El Ángel" Espejo, Ecuador. Contacto: (+593) 6 2631 819 E-mail: info@polylepis.com Servicios: hospedaje, alimentación, agua caliente, cobijas térmicas, área social, chimenea, Wifi, parqueadero, guía para recorrido nocturno, acceso al páramo del Ángel y organización de eventos. Costos: $ 220 - 270 habitación dobles + desayuno	Address: 14 KM from the ecological reserve "El Ángel" Espejo, Ecuador. Contact: (+593) 6 2631 819 E-mail: info@polylepis.com Services: lodging, food, hot water, thermal blankets, social area, fireplace, Wi-Fi, parking, guide for night tours, access to the Páramo del Ángel and organization of events. Costs: $ 220 - 270 double room + breakfast
HOTEL LUMAR HOTEL LUMAR	Dirección: Pichincha y Rocafuerte Tulcán, Ecuador. Contacto: (+593) 6 2980402 E-mail: info@lumarhotel.com Servicios: hospedaje, alimentación, agua caliente, área social, Wifi y organización de eventos. Costos: $ 54 - 70 habitación dobles + desayuno	Address: Pichincha and Rocafuerte Tulcán, Ecuador. Contact: (+593) 6 2980402 E-mail: info@lumarhotel.com Services: lodging, food, hot water, social area, Wifi and organization of events. Costs: $ 54 - 70 double room + breakfast
 HOTEL FLOR DE LOS ANDES	Dirección: Av. Sucre y Junín Tulcán, Ecuador. Contacto: (+593) 6 296-2390 E-mail: reseva@flordelosandes.com Servicios: hospedaje, alimentación, agua caliente, cobijas térmicas, área social, chimenea Wifi y organización de eventos. Costos: $ 60 - 90 habitación dobles + desayuno	Address: Av. Sucre y Junín Tulcán, Ecuador. Contact: (+593) 6 296-2390 E-mail: reseva@flordelosandes.com Services: lodging, food, hot water, thermal blankets, social area, Wifi fireplace and organization of events. Costs: $ 60 - 90 double room + breakfast

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

 PARADERO LOS SAUCES	Dirección: Panamericana Norte y Avenida Simón Bolívar, Bolívar, Ecuador. Contacto: (+593) 6 228-7006 E-mail: paraderolossauces.com Servicios: platos típicos, comida ecuatoriana, heladería Costos: $ 10 - 35	Address: Panamericana Norte and Avenida Simón Bolívar, Bolívar, Ecuador. Contact: (+593) 6 228-7006 E-mail: paraderolossauces.com Services: typical dishes, Ecuadorian food, ice cream shop. Costs: $ 10 – 35
 EL RINCON DEL ANGEL	Dirección: Panamericana Norte y Avenida Simón Bolívar, Bolívar, Ecuador. Contacto: (+593) 99 213 6379 E-mail: rincondelagel.parrillada@gmial.com Servicios: parrilladas y comida típica ecuatoriana. Costos: $ 20 - 50	Address: Panamericana Norte and Avenida Simón Bolívar, Bolívar, Ecuador. Contact: (+593) 99 213 6379 E-mail: rincondelagel.parrillada@gmial.com Services: barbecues and typical Ecuadorian food. Costs: $ 20 - 50
 MAMÁ ROSITA	Dirección: Av. El coral y Roberto Grijalva, Tulcán, Ecuador. Contacto: (+593) 06 2961192 E-mail: mamarosa@gmial.com Servicios: fritada y comida típica ecuatoriana. Costos: $ 15 - 40	Address: Av. El coral y Roberto Grijalva, Tulcán, Ecuador. Contact: (+593) 06 2961192 E-mail: mamarosa@gmial.com Services: fried and typical Ecuadorian food. Costs: $ 15 - 40

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

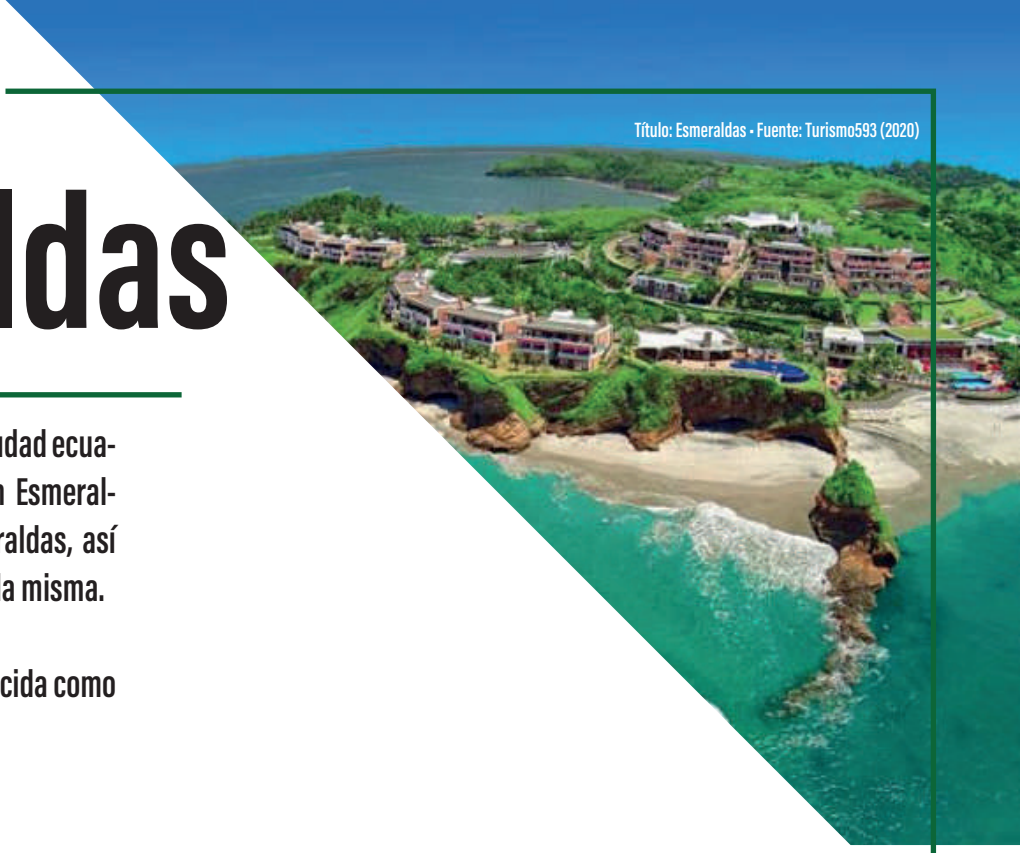
HACIENDA PRIMAVERA	Dirección: Provincia del Carchi, La Primavera. Contacto: 2649401 E-mail: info@haciendaprimavera.com Servicios: Aparcamiento gratuito, Internet gratuito, Piscina, Desayuno gratuito Guardería, Actividades para niños (acondicionado para familias / niños), Se admiten mascotas, Transporte desde/al aeropuerto Costos: $128 / por noche	Address: Carchi Province, La Primavera. Contact: 2649401 E-mail: info@haciendaprimavera.com Services: Free parking, Free Internet, Pool, Free breakfast Daycare, Activities for children (for families/children), Pets allowed Transportation from / to the airport Costs: $ 128 / per night
PANTAVI	Dirección: Km. 7 en la vía Salinas, Tumbabiro 171245 Ecuador. Contacto: (593) 2340 601 E-mail: info@hosteriaspapantavi.com Servicios: Aparcamiento gratuito, Internet de alta velocidad gratuito (wifi), Piscina, Bar/salón, Se admiten mascotas, Salas de reuniones, Balneario, Hotel de no fumadores, Jacuzzi Restaurante, Desayuno disponible, Lavado en seco Costos: $92 / por noche	Address: Km. 7 on Salinas road, Tumbabiro 171245 Ecuador. Contact: (593 2) 2340 601 E-mail: info@hosteriaspapantavi.com Services: Free parking, Free high-speed Internet (Wi-Fi), Swimming pool, Bar / lounge, Pets allowed, Meeting rooms, Spa, Non-smoking hotel, Jacuzzi Restaurant, Breakfast available, Dry cleaning Costs: $ 92 / per night
FLOR DE LOS ANDES HOTEL	Dirección: Sucre Y Junín (esquina) Una Cuadra Abajo Del Parque Central, Centro Contacto:(06) 296-2390 E-mail: reservaciones@flordelosandes.-com Servicios: Wi-Fi gratis, Servicio completo de lavandería Comidas y bebidas Desayuno gratis para niños Costos: $40 / por noche	Address: Sucre Y Junín (corner) One Block Down From Central Park, Downtown Contact: (06) 296-2390 E-mail: reservaciones@flordelosandes.-com Services: Free Wi-Fi, Full laundry service Food and beverages Free breakfast for children Costs: $ 40 / per night

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

 CAFÉ TULCÁN	Dirección: Calle Sucre 52-029 y Ayacucho Parque de la Independencia, Tulcan 040102 Ecuador Contacto: +593 6-298-0388 E-mail: cafetulcan@hotmail.com Servicios: Desayuno, Comidas, Brunch Costos: $ 2 - $ 20	Address: Sucre street 52-029 and Ayacucho Park of the independece, Tulcan 040102 Ecuador Contact: +593 6-298-0388 E-mail: cafetulcan@hotmail.com Services: Breakfast, Meals, Brunch Costs: $2 - $20
 ELVITA JUGOS CON BUÑUELO	Dirección: Boyacá Bolívar, Tulcan 040102 Ecuador Contacto: +593 99 855 1785 E-mail: jugos_elvita@gmail.com Servicios: Jugos y Buñuelos Costos: $2 - $ 10	Address: Boyacá Bolívar, Tulcan 040102 Ecuador Contact: +593 99 855 1785 E-mail: jugos_elvita@gmail.com Services: Juices and Fritters Costs: $2 - $10
 MAMÁ ROSITA	Dirección: Calle Olmedo S/n Rocafuerte, Tulcan 040102 Ecuador Contacto: +593 98 703 8042 E-mail: aseralisamon@hotmail.com Servicios: Pub con cerveza artesanal, Bar, Pizza, Café, Pub, Sudamericana, ecuatoriana Costos: $5 - $ 45	Address: Olmedo street S/n Rocafuerte, Tulcan 040102 Ecuador Contact: +593 98 703 8042 E-mail: aseralisamon@hotmail.com Services: Pub with craft beer, Bar, Pizza, Coffe, Pub, South American, Ecuadorian Costs: $5 - $45

Esmeraldas



Título: Esmeraldas - Fuente: Turismo593 (2020)

San Mateo de las Esmeraldas, es una ciudad ecuatoriana; cabecera cantonal del Cantón Esmeraldas y capital de la Provincia de Esmeraldas, así como la urbe más grande y poblada de la misma.

Esta situada en la zona geográfica conocida como región litoral o costa.
Su capital es Esmeraldas
Su Altitud es de 1.200m.s.n.m
Tiene una temperatura promedio de 15° a 35° C
Su población es Mayormente mestiza y afroecuatoriana.

¿Sabías qué?
Did you know?

Sabías Qué?
Did you know?
Llamada provincia verde porque goza de una abundante vegetación a lo largo de todo el año.
It is called green province because it enjoys abundant vegetation throughout the year.

San Mateo de las Esmeraldas, is an Ecuadorian city; cantonal head of the Canton of Esmeraldas and capital of the Province of Esmeraldas, as well as the largest and most populated city of the same.

It is located in the geographical area known as the littoral region or coast.
Its capital city is Esmeraldas
Its altitude is 1.200 m.a.s.l.
Average temperature: 15° to 35° C
Its population are mestizo and Afro-Ecuadorian.

Click virtual Mindo
https://drive.google.com/file/d/1mWGx2DTpK0z0lM49uf0EjVbNH0cSPqGH/view?usp=sharing

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

PUEBLO AFROECUATORIANO DE ESMERALDAS
AFRO-ECUADORIAN COMMUNITY OF ESMERALDAS

Título: El pueblo afroecuatoriano • Autor: GoRaymi, (s,f)

Título: El pueblo afroecuatoriano • Autor: GoRaymi, (s,f)

Son un grupo étnico que surge a partir de la esclavitud de sus ancestros africanos traídos al territorio ecuatoriano para trabajar en minerías que se pretendía desarrollar al norte de Esmeraldas. Vivieron en una continua marginación económica, política y social y sólo a finales del siglo XIX tuvieron los negros acceso a la propiedad de la tierra.

La música ha sido usada como expresión social para el pueblo afro, entonando varios cantos y bailando al ritmo de la marimba

En 1997 se oficializó el primer domingo de octubre como el Día Nacional del Afroecuatoriano, en reconocimiento a la lucha independentista y libertaria de la provincia de Esmeraldas.

They are an ethnic group that arose from the enslavement of their African ancestors brought to Ecuadorian territory to work in mines that were intended to be developed north of Esmeraldas. They lived in a continuous economic, political and social marginalization and only at the end of the 19th century did blacks have access to land ownership.

Music has been used as a social expression for the Afro people, singing various songs and dancing to the rhythm of the marimba.

In 1997 the first Sunday of October was made official as the National Day of Afro-Ecuadorians, in recognition of independence and libertarian struggle in the Esmeraldas province.

MISTICISMO / MYSTICISM

La historia de que circunda en este lugar cercano a las orillas de la playa de Atacames es que en la época de reinados existía el Rey Tonsupa y la Reina Sua, ellos eran pareja. En uno de los conflictos bélicos le avisan a Reina Sua que habían matado al Rey Tonsupa, por lo que ella tan pegada con la noticia decide suicidarse desde este peñón, la noticia que le llegó a ella había sido falsa, y Rey Tonsupa al enterarse de este hecho fue al mismo peñón donde en honor a su gran amor decidió también suicidarse.

The story that surrounds this place near the shores of the beach of Atacames is that at the time of reigns there was King Tonsupa and Queen Sua, they were a couple. In one of the war conflicts Queen Sua was told that King Tonsupa had been killed, so she was so upset with the news that she decided to commit suicide from this rock, the news that reached her had been false, and King Tonsupa upon learning of this fact went to the same rock where in honor of his great love also decided to commit suicide.

ARTESANÍAS / HANDICRAFTS

Cocos secos y su estopa

Se esculpen a los cocos para dar diversas formas, para lo cual se trata la cáscara y las fibras con resina y aceites para su conservación y tener un buen resultado final.
Son diversas piezas de arte que ha elaborado con el tallado del coco como rostros, figuras, letras, marimba y paisajes.

Accesorios

Los artesanos procuran utilizar siempre sus manos para crear todo tipo de productos con materiales propios del lugar como coco, tagua, semillas, madera, mate, calabaza, damagua, chonta, fibras naturales, las cuales son obtenidas, principalmente, en los bosques de la provincia.

Instrumentos Musicales

Este trabajo empieza desde la selección de los materiales que son recolectados en el río Cayapas: caña guadúa y restos de cedro y guayacán
Su fabricación dejó de ser rústica y artesanal; es de mayor precisión en la afinación del sonido que emite la madera.

Título: Mercado Artesanal del Malecón de Atacames • Autor: Huecas del Ecuador, (2020)

Título: Mercado Artesanal del Malecón de Atacames • Autor: Huecas del Ecuador, (2020)

Título: Mercado Artesanal del Malecón de Atacames • Autor: Huecas del Ecuador, (2020)

Dried coconuts and their tow

Coconuts are sculpted to give different shapes, for which the shell and fibers are treated with resin and oils for their conservation and to have a good final result.
There are several pieces of art that he has elaborated with the carving of the coconut such as faces, figures, letters, marimba and landscapes.

Accessories

The artisans always try to use their hands to create all kinds of products with local materials such as coconut, tagua, seeds, wood, mate, gourd, pumpkin, damagua, chonta, natural fibers, which are obtained mainly in the forests of the province.

Musical Instruments

This work begins with the selection of the materials that are collected in the Cayapas River: guadua cane and the remains of cedar and guayacán.
Its manufacture is no longer rustic and handmade; it is more precise in the tuning of the sound emitted by the wood.

INSTRUMENTOS MUSICALES TRADICIONALES
TRADITIONAL MUSIC NOTES

La Bomba:

Este género musical invita al baile y utiliza al instrumento membranófono "bomba" como sonoridad principal se caracteriza por ser un ritmo de alegría y esperanza.

Marimba:

Se encuentra acompañada por el bombo esmeraldeño, que es un instrumento membranófono, es decir, cuenta con dos membranas que le permiten producir su sonoridad. Se caracteriza por su construcción con maderas livianas como la jigua, laurel amarillo, y taide.

Cununo:

Es un instrumento membranófono en forma de bongó alargado de 70 cm de alto. Este instrumento tiene una sola membrana y mantiene una construcción similar al bombo, con la diferencia que se prefiere el uso de maderas como el guayabo y los anillos de piquigua.

Título: Fabricante de Tambores Bomba • Autor: El Universo, (2014)

Título: Instrumento de la Marimba • Autor: Espinoza, C (2017)

Título: Cununo • Autor: Pinterest (s,f)

La Bomba:

This musical genre invites to dance and uses the membranophone instrument "bomba" as its main sonority. It is characterized for being a rhythm of joy and hope.

Marimba:

It is accompanied by the Esmeraldeño bass drum, which is a membranophone instrument, that is to say, it has two membranes that allow it to produce its sonority. It is characterized by its construction with light woods such as jigua, yellow laurel, and taide.

Cununo:

It is a membranophone instrument in the form of an elongated bongo 70 cm high. This instrument has a single membrane and maintains a similar construction to the bass drum, with the difference that the use of woods such as guayabo and piquigua rings is preferred.

GASTRONOMÍA / GASTRONOMY

Encocado / Encocado

El encocado es un plato típico de la provincia de Esmeraldas Es uno de los platos típicos más reconocidos. Su nombre se debe a que el principal ingrediente para prepararlo es el coco.

The encocado is a typical dish of the province of Esmeraldas. It is one of the most recognized typical dishes. Its name is due to the fact that the main ingredient to prepare it is coconut.

INGREDIENTES

- 2 kilos de filetes de corvina
- Jugo de 2 limones
- Jugo de 2 naranjas
- 4 dientes de ajo machacados
- 1 cucharadita de comino molido
- 1 cucharadita de achiote molido
- 1 cucharadita de pepitas de cilantro molido
- 2 cucharadas de mantequilla
- 1 cebolla blanca cortada en cubitos
- 2 pimientos cortados en cubitos
- 4 tomates pelados y cortados en cubitos
- 1 coco fresco licuado
- 3 cucharadas de cilantro finamente cortado
- Coco rallado fresco

INGREDIENTS

- 2 kilos of sea bass fillets
- Juice of 2 lemons
- Juice of 2 oranges
- 4 garlic cloves, crushed
- 1 teaspoon ground cumin
- 1 teaspoon of ground achiote
- 1 teaspoon ground coriander seeds
- 2 butter spoons
- 1 white onion diced
- 2 peppers diced
- 4 tomatoes, peeled and diced
- 1 fresh coconut blended
- 3 tablespoons finely chopped coriander
- Fresh grated coconut

GASTRONOMÍA / GASTRONOMY

Preparation / Preparation

Colocar el jugo de limón, jugo de naranja, el ajo, el comino, el achiote, las pepitas de cilantro, sal y mezclar bien. Agregar los trozos de pescado, y dejarlo reposar en la refrigeradora durante 2 horas.
Calentar la mantequilla en una sartén y agregar la cebolla, los tomates, los pimientos y sal.
Cocinar a fuego medio durante 5 minutos. Agregar el coco licuado, mezclar bien y cocinar durante 10 minutos.
Tapar parcialmente y dejar cocinar a fuego lento durante 20 minutos. Espolvorear con el coco rallado y el cilantro.

Por su cercanía con el mar los mariscos que consiguen siempre frescos para elaborar sus platos como: pescado encocado, camarón apanado, camarón encocado, arroz con concha, camarón, la variedad de ceviches, entre muchos otros.

Ruta de Gastronómica Afrodisiaca

Empieza desde el cantón San Lorenzo, y termina en Muisne,se prepara el plato "Tres sin sacar", que es la mezcla de tres tipos de mariscos: langostinos, calamar y cangrejo azul, y también "La Bocana de Lagarto", compuesto por siete tipos de mariscos. En Atacames está la "Bandeja marinera" con cinco tipos de mariscos. Estos platos se han convertido en el símbolo gastronómico de los turistas que llegan a la provincia verde.

Add the lime juice, orange juice, garlic, cumin, achiote, coriander seeds, salt and mix well. Add the fish pieces and let it rest in the refrigerator for 2 hours.
Heat the butter in a frying pan and add the onion, tomatoes, peppers and salt.
Cook over medium heat for 5 minutes. Add the liquefied coconut, mix well and cook for 10 minutes.
Partially cover and simmer for 20 minutes. Sprinkle with grated coconut and cilantro.

Due to its proximity to the sea, the seafood they get is always fresh to prepare their dishes such as: encocado fish, breaded shrimp, encocado shrimp, rice with shell, shrimp, the variety of ceviches, among many others.

Aphrodisiac Gastronomic Route

It starts in the San Lorenzo canton and ends in Muisne, where the dish "Tres sin sacar" is prepared, which is a mixture of three types of seafood: prawns, squid and blue crab, and also "La Bocana de Lagarto", composed of seven types of seafood. In Atacames there is the "Bandeja marinera" with five types of seafood. These dishes have become the gastronomic symbol of the tourists who come to the green province.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/mgu6Uq5Uo6I

PERSONAS DESTACADAS / PROMINENT PEOPLE

Papá Roncón

Guillermo Ayoví Erazo, conocido como Papá Roncón, es un músico, narrador oral, cantante y poeta esmeraldeño.

Nació en Canta Rana, pequeña población de pescadores ubicada frente a la parroquia Borbón,
Es un representate oficial de la marimba, gran parte de su niñez convivió con los cayapas quienes fueron los que le enseñaron a tocar la marimba.
Según su relato aprendió a tocar la marimba a punta de golpes en las manos ya que cuando fallaba los cayapas le golpeaban en las manos.
Fundó una escuela de marimba "La Catanga", para los niños y jóvenes del lugar.

Su sobrenombre nació en los años 40 cuando su papá lo enviaba a vender pescado y el gritaba el nombre del pez que era "Roncador", por lo que un amigo lo bautizó como "roncador", pero a medida que fui creciendo lo llamó "roncón".

Título: Papá Roncón • Autor: El Comercio (2011)

Guillermo Ayoví Erazo, known as Papá Roncón, is a musician, oral storyteller, singer and poet from Esmeraldas.
He was born in Canta Rana, a small fishing village located in front of the Borbón parish,
He is an official representative of the marimba, most of his childhood he lived with the cayapas who were the ones who taught him to play the marimba.
According to his story, he learned to play the marimba by hitting his hands because when he failed, the cayapas hit him in the hands. He founded a marimba school "La Catanga", for the children and young people of the place.
His nickname was born in the 40's when his father sent him to sell fish and he shouted the name of the fish that was "Roncador", so a friend baptized him as "roncador", but as I grew up he called him "roncón".

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/UB1ffmuwqZc

ENTÉRATE / FIND OUT

REFUGIO DE GAVILANES / GAVILANES' REFUGE

Título: Carrera, Autor: Ecudex(2018)

Título: Playa virgen • Autor: Prefectura de Esmeraldas (2008)

Día de funcionamiento:
lunes a sábados

Costo: $12,00 adultos

Reserva: Una semana de anticipación.

Operating day: Monday to Saturday

Cost: $12.00 adults

Reservation:
Una semana de anticipación.

Refugio del Gavilán: Hay más de siete cascadas, avistamiento de aves y otros animales en peligro de extinción. El dueño del refugio, Don Adrián, y su familia se dedican a la conservación de esta tierra.
El Refugio del Gavilán da la bienvenida a voluntarios que están entusiasmados con la promoción de la conservación y la participación en un intercambio cultural. Brindan visitas guiadas y entradas de Felipe Benjamín Carrera Villacrés, a las playas vírgenes por transporte público, se puede incluir la playa de Estero de Platano, bajo acuerdo previo.

Refugio del Gavilan: There are more than seven waterfalls, bird watching and other endangered animals. The owner of the refuge, Don Adrián, and his family are dedicated to the conservation of this land.
El Refugio del Gavilan welcomes volunteers who are enthusiastic about promoting conservation and participating in a cultural exchange.
Felipe Benjamín Carrera Villacrés offers guided tours and tickets to the pristine beaches by public transport, and can include the beach of Estero de Platano, by prior arrangement.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://viajaracolombia.com/santuario-de-las-lajas/#Horarios

ENTÉRATE / FIND OUT
LAS PALMAS

Título: Las Palmas - Autor Wikipedia

Es el lugar ideal para las actividades en tierra, cuenta con un extenso malecón dotado de servicios básicos y lleno de restaurantes, bares, discotecas.

Aquí se puede encontrar diversos lugares para saborear la deliciosa comida, broncearse a pleno sol y disfrutar de un sano ambiente de cordialidad.

La zona es bastante concurrida por turistas del sector donde las actividades deportivas y recreacionales son permanentes.

It is the ideal place for land activities, with an extensive boardwalk equipped with basic services and full of restaurants, bars, discotheques.

Here you can find several places to enjoy delicious food, sunbathe in the sun and enjoy a healthy atmosphere of cordiality.

The area is very popular with tourists from the area where sports and recreational activities are permanent.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/VlPg2BiMA3Y

ENTÉRATE / FIND OUT

LAS SIETE CASCADAS DE LITA

Está ubicada en la provincia de Esmeraldas, se ingresa por la vía Ibarra - San Lorenzo - Esmeraldas km 111

Existen senderos para caminatas, observación de flora y fauna y senderos que conducen a las Siete Cascadas, sendero del Bosque y Reserva Chuchuví en los cuales existen cascadas, bosque primario y secundario, además de visitas a la comunidad El Guadual y El Trapiche.

Las Siete Cascadas Lodge ofrece los servicios de visitas guiadas al sendero de Siete Cascadas, restaurante, camping, para familias, estudiantes, empresas y extranjeros.

Días de atención:
Todos los fines de semana

Tienen un valor de $70
por pax el uso integral

Días de reserva:
Una semana

Days of operation:
Every weekend

They have a value of $ 70
per pax for full use

Reservation days: One week

It is located in the province of Esmeraldas, it is entered through the Ibarra - San Lorenzo - Esmeraldas km 111 road

There are hiking trails, flora and fauna observation and trails that lead to the Seven Waterfalls, the Forest Trail and the Chuchuví Reserve, where there are waterfalls, primary and secondary forest, as well as visits to the El Guadual and El Trapiche communities.

Las Siete Cascadas Lodge offers the services of guided visits to the Siete Cascadas trail, restaurant, camping, for families, students, companies and foreigners.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/1nCNwJR431w

ENTÉRATE / FIND OUT

MANGLARES MAJAGUAL LA TOLITA

Esta reserva de 36 hectáreas se ubica al norte de la provincia de Esmeraldas, en el caserío Majagual, en las playas del norte de Ecuador.

Son 25 familias que protegen y viven de este ecosistema, hábitat de mamíferos, reptiles, aves y especies acuáticas.

Son árboles que sobresalen de un humedal. Allí el oxígeno se siente puro y el ambiente se llena de sonidos de pequeños insectos y aves.

A este mangle los pobladores llamaban majagua al material con el que en la década de los treinta los pescadores amarraban las arrobas de pescado, usando la corteza del tronco que nace en las 36 hectáreas del bosque principal.

Días de atención: Todos los fines de semana

Tienen un valor de $10

Días de reserva: Una semana

Days of attention: Every weekend

They have a value of $ 70 per pax for full use

Reservation days: One week

This 36-hectare reserve is located in the north of the province of Esmeraldas, in the Majagual hamlet, on the northern beaches of Ecuador.

There are 25 families that protect and live from this ecosystem, habitat of mammals, reptiles, birds and aquatic species.

They are trees that protrude from wetland. There the oxygen feels pure, and the environment is filled with sounds of insects and birds.

The locals used to call this mangrove majagual, the material used by fishermen in the thirties to tie up the fish, using the bark of the trunk that grows in the 36 hectares of the main forest.

Título: Manglar La Tolita - Autor: Goraymi (2017)

Título: Manglar La Tolita - Autor: Goraymi (2017)

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/1nCNwJR431w

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

BOCHINCHES

Dirección: Barbizzotti 502, Esmeraldas Ecuador
Contacto:+5936-271 7133
Email:http://www.Bochinche's.com.ec
Servicios: Servicios de comida mediterránea, casera y norteamericana
Costos:
Rango de precios: 5$-$10

Address: Barbizzotti 502, Esmeraldas Ecuador
Contact: +593 6-271-7133
E-mail: http: // www. Bochinche's .com.ec
Services: Mediterranean, homemade and North American food services
Costs:
Price range: 5$ - $ 10

CAMARÓN SALSERO

Dirección: Avenida 5 de Agosto Junto Al Hostal Gran Cavendish, Esmeraldas Ecuador
Contacto: +593 6-273-7356
E-mail: https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Review-g612478-d10913854-Reviews-Camaron_Salsero-Esmeraldas_Esmeraldas_Province.html
Servicios: Desayuno, Comidas, Cenas
Costos: Rango de precios: $5-$9

Address: Avenue 5 de Agosto Next to the Gran Cavendish Hostel, Esmeraldas Ecuador
Contact: +593 6-273-7356
E-mail: https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Review-g612478-d10913854-Reviews-Camaron_Salsero-Esmeraldas_Esmeraldas_Province.html
Services: Breakfast, Meals, Dinners
Costs: Price range: $ 5- $ 9

LAS CARABELAS

Dirección: Cristóbal Colón y Rocafuerte esquina, Esmeraldas Ecuador
Contacto: 593714405
Servicios: Comida estilo Sudamericana, Ecuatoriana
Costos: Rango de precios: $7-$12

Address: Cristobal Colon and Rocafuerte corner, Esmeraldas Ecuador
Contact: 593714405
Services: South American style food, Ecuadorian
Costs: Price range: $ 7- $ 12

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

RESTAURANTES / RESTAURANTS

CEVICANGRE

Dirección: Esmeraldas Rocafuerte N23-34 Y San Cristóbal Ecuador
Contacto: +593 99 344 9801
Servicios: Platos típicos de la ciudad
Costo: Rango de costos: $5-$15

Address: Esmeraldas Rocafuerte N23-34 Y San Cristóbal Ecuador
Contact: +593 99 344 9801
Services: typical dishes of Esmeralda`s city:
Cost: Cost range: $ 5- $ 15

KOKO BEACH

Dirección: Calle Caribe S/N Las Palmas, Esmeraldas 080104 Ecuador
Contacto: +593 97 963 8913
Servicios:
TIPOS DE COCINA
Ecuatoriana, Americana
COMIDAS
Comidas, Cenas
Costos: RANGO DE PRECIOS
5 US$ - 9 US$

Address: Caribe street S / N Las Palmas, Esmeraldas 080104 Ecuador
Contact: +593 97 963 8913
Services:
TYPES OF KITCHEN
Ecuadorian, American
FOODS
Meals, Dinners
Costs: PRICE RANGE
US $ 5 - US $ 9

MAMÁ ROSITA

Dirección : Hotel Puerto Ballesta Restaurant
Km 20 Vía Atacames, Playa Ancha Hotel Puerto Ballesta, Esmeraldas 080654 Ecuador
Contacto: +593 98 567 0713
Servicios:
TIPOS DE COCINA: Marisco
VENTAJAS
Reservas
Costos: RANGO DE PRECIOS
5 US$ - 9 US$

Address: Hotel Puerto Ballesta Restaurant
Km 20 Vía Atacames, Playa Ancha Hotel Puerto Ballesta, Esmeraldas 080654 Ecuador
Contact: +593 98 567 0713
Services:
TYPES OF KITCHEN: Shellfish
ADVANTAGE
Bookings
Costs: PRICE RANGE
US $ 5 - US $ 9

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

 AZUL REAL	Dirección: Calle 21 De Noviembre Y Las Palmas, entrada a la playa Atacames-Esmerladas-Ecuador. Contacto: (06) 2-760738 Página Facebook: @HotelAzulRealenAtacames Servicios: Alojamiento habitaciones múltiples, con piscina, restaurante, bar, wifi gratis, TV Cable, parqueadero. Costos: Desde 15,00US$	Address: Calle 21 De Noviembre Y Las Palmas, entrance to Atacames-Esmerladas beach-Ecuador. Contact: (06) 2-760738 Facebook page: @HotelAzulRealenAtacames Services: Accommodation multiple rooms, swimming pool, restaurant, bar, free wifi, Cable TV, parking. Costs: From US $ 15.00
 EL MARQUÉS	Dirección: 21 de Noviembre y Los Crotos Frente al malecón de la playa, Atacames-Esmeraldas.Pichincha Contacto: 098 425 7474 Website: https://www.elmarqueshotel.com Servicios: Capacidad de 172 habitaciones equipadas con tv de 43", wifi gratis, caja fuerte, secadora de cabello y permite albergar grupos empresariales y familiares cómodamente. Costos: Desde 100,00 US$ dependiendo de la habitación	Address: November 21 and Los Crotos In front of the beach boardwalk, Atacames-Esmeraldas, Pichincha Contact: 098 425 7474 Website: https://www.elmarqueshotel.com Services: Capacity of 172 rooms equipped with 43 "TV, free Wi-Fi, safe, hair dryer and allows you to comfortably host business groups and families. Costs: From US $ 100.00 depending on the room.
 LA BARCA	Dirección: Calle Chiriboga s/n, San Pablo del Lago 100210. Contacto: (06) 2731649 E-mail: labarcahotel74@hotmail.com Website: https://www.labarca-hotel.com/ Servicios: Lugar acogedor frente al mar, habitaciones amplias, wifi, piscina, restaurante Costos: Desde 31,00USD$ por habitación estándar	Address: Chiriboga Street s / n, San Pablo del Lago 100210. Contact: (06) 2731649 E-mail: labarcahotel74@hotmail.com Website: https://www.labarca-hotel.com/ Services: Cozy place facing the sea, spacious rooms, wifi, swimming pool, restaurant Costs: From USD $ 31.00 per standard room

PROVEEDORES DE SERVICIOS / SERVICE PROVIDERS

ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

 HOTEL LAS PALMAS	Dirección: Av. Del Pacífico 1105 y Simón Plata Torres Las Palmas - Esmeraldas-Ecuador. Contacto: (06) 246-1454 Website: https://www.hotelaspalmas.com.ec/#features-7 Servicios: Vario tipo de acomodaciones, simple doble, triple. Lugar Pet Friendly y tiene servicio de seguridad, alimentación, internet, TV Cable, Parqueadero Costos: No especifica	Address: Av. Del Pacífico 1105 and Simón Plata Torres Las Palmas - Esmeraldas-Ecuador. Contact:(06) 246-1454 Website: https://www.hotelaspalmas.com.ec/#features-7 Services: Various types of accommodations, simple double, triple. Pet Friendly zone and has security service, food, internet, Cable TV, Parking Costs: Not specified
 LA BOCANA HOTEL	Dirección: 1ra Principal, Tonsupa, Esmeraldas – Ecuador Contacto: (06) 246-5029 Página de Facebook https://www.facebook.com/HotelLaBocana/ Servicios: Habitaciones amobladas, piscina al aire libre, estacionamiento, restaurante, bar, seguridad. Costos: Desde 31,00 US$ dependiendo de la habitación.	Address: 1st Principal, Tonsupa, Esmeraldas – Ecuador Contact: (06) 246-5029 Facebook page https://www.facebook.com/HotelLaBocana/ Services: Furnished rooms, outdoor pool, parking, restaurant, bar, security. Costs: From US $ 31.00 depending on the room.
Grand Diamond Beach Un espectacular estilo de vida frente al mar GRAND DIAMOND BEACH	Dirección: Tonsupa 08306 Esmeraldas, Ecuador Contacto: 098 199 6348 Página de Facebook: https://www.facebook.com/Grand-Diamond-Beach-104078760958517 Servicios: Cómodas habitaciones frente al mar, con servicios de primera, con acceso a la playa. Costos: No especifica	Address: Tonsupa 08306 Esmeraldas, Ecuador Contact: 098 199 6348 Facebook page: https://www.facebook.com/Grand-Diamond-Beach-104078760958517 Services: Comfortable rooms facing the sea, with first class services, with access to the beach. Costs: Not specified

ALLPA KOCHA

Mindo

Título: Mindo - Fuente: Inka Way Travel (2020)

Fue considerado uno de los tambos más importantes del trayecto Esmeraldas-Quito, en esta zona Chasquis y Mindalaes descansaban e intercambiaban productos y mercancías, este vocablo se deriva de una palabra quichua cuyo significado es tierra de guayabas debido a la abundancia de este producto.
Esta situada en la zona geográfica conocida como región litoral o costa.
Su capital es San Miguel de los Bancos
Posee una altitud de 1.224 m.s.n.m
Su temperatura promedio es de 18° a 24° C
Su población es de 3.842 habitantes

¿Sabías qué?
Did you know?

Participa junto con otros países del Mundo en el Conteo Mundial de Aves, obteniendo el Primer Lugar por 4 años, (2000, 2006, 2007,2008)
Participates along with other countries of the world in the World Bird Count, obtaining the First Place for 4 years (2000, 2006, 2007, 2008).

It was considered one of the most important tambos of the Esmeraldas-Quito route, in this area Chasquis and Mindalaes rested and exchanged products and merchandise, this word is derived from a Quichua word whose meaning is land of guavas due to the abundance of this product.
It is located in the geographical area known as the littoral region or coast.
Its capital city is San Miguel de los Bancos
It has an altitude of 1,224 meters above sea level.
Its average temperature is 18° to 24° C
It has 3,842 inhabitants

Click virtual Mindo
https://www.youtube.com/watch?v=ju4L0EmPEYA

Mapa De La Ruta Turística
Tourist Route Map

ENTÉRATE / FIND OUT

LAS SIETE CASCADAS DE LITA

Innertubing: Es un paseo por el río Mindo, uno de los cinco ríos del valle.

Los tubos internos se unen para formar un "bote". Un guía los acompaña en el barco.

El viaje es corto (20 min), pero emocionante y vigorizante. Transporte incluido. Empresa local de gestión familiar.

Tour de ZIPLIN: Está sostenido con seguridad en un arnés y enviado por encima de las copas de los árboles en un sistema de cable doble a través de un recorrido de 10 cables. El recorrido dura aproximadamente 1 hora y media.

Días de atención:
Todos los días

Precio: $6.00 pax Precio

Días de reserva: Inmediato

Operating day: Weekends

Price: $ 6.00 pax Ziplin
Price: $ 15

Reservation days: Immediate

Innertubing: It is a walk along the Mindo River, one of the five rivers in the valley.

The inner tubes are joined together to form a "boat". A guide accompanies them on the boat.

The trip is short (20 min), but exciting and invigorating. Transportation included. Local family-run company.

ZIPLIN Tour: You are held securely in a harness and sent over the treetops on a double cable system through a 10-rope course. The tour lasts approximately 1 hour and a half.

Título: Tubbing - Autor:MindoExtreme

Título:Actividad Tubbing- Autor:@Raymi (2019)

Título: Ziplin- Autor:[illegible]

ENTÉRATE / FIND OUT

CASCADAS MINDO NAMBILLO / MINDO NAMBILLO WATERFALLS

El bosque nuboso de Mindo es una hermosa parte de Ecuador y se puede visitar con todos los tipos de presupuestos diferentes.

Es una reserva forestal protegida de 20.000 hectáreas.
Se puede observar variedad de aves en el Bosque Protector Mindo Nambillo.

El teleférico de Mindo: se encuentra a medio kilómetro del santuario de la cascada de Nambillo, que es una hermosa zona conocida por su colección de cascadas.

Todos son bienvenidos en esta pequeña ciudad preciosa y su hermoso bosque contiguo lleno de aves o practicar algunos deportes extremos.

El alojamiento en Mindo varía mucho según tu presupuesto, desde una cama en un dormitorio por tan solo $9, hasta una suite de lujo con vista al bosque Mindo por $200 por noche

The Mindo cloud forest is a beautiful part of Ecuador and can be visited with all different types of budgets.

It is a protected forest reserve of 20,000 hectares.
You can observe a variety of birds in the Mindo Nambillo Protected Forest.

The Mindo cable car: it is located half a kilometer from the Nambillo waterfall sanctuary, which is a beautiful area known for its collection of waterfalls.

Everyone is welcome in this lovely little town and its beautiful adjoining forest full of birds or practice some extreme sports.

Accommodation in Mindo varies greatly depending on your budget, from a dorm bed for as little as $9, to a luxury suite overlooking the Mindo forest for $200 per night.

Recorrido virtual
Virtual Tour
https://youtu.be/1nCNwJR431w

MAPA RECORRE LA SIERRA NORTE EN 7 DÍAS / 7 DAYS TOURIST ROUTE MAP

VIDEO REVISTA ALLPA KOCHA / ALLPA KOCHA MAGAZINE FILM

Referencias bibliográficas / Bibliographic references

Abaloot (2021). Guanábana Republic. Recuperado de https://abaloot.com/guanabanarepublic

AidyJ. (2013). Otavalo Cultura. Recuperado de https://otavalocultura.wordpress.com/2013/01/27/ubicacion-de-otavalo/

Andarele Casa Editorial. (2018). Historias de volcanes, leyendas de Ecuador. Recuperado de https://issuu.com/andarelecasaeditorial/docs/historias_de_volcanes_muestra

Andorreando. (2018). Que visitar y hacer en Otavalo y en la comunidad de san clemente ecuador. Recuperado de https://andorreandoporelmundo.com/2018/09/que-visitar-y-hacer-en-otavalo-y-en-la-comunidad-de-san-clemente-ecuador/

Anywhere (2017). Lagunas Mojanda. Recuperado de https://www.anywhere.com/es/ecuador/attractions/lagunas-de-mojanda-laguna

Avilés, E (2018). Cultura Tuza-Piartal. Enciclopedia del Ecuador. Recuperado de http://www.enciclopediadelecuador.com/historia-del-ecuador/complejo-piarpal-tuza/

Benalcázar, L 10 de agosto de 2020. MIRADOR DE CABRAS LOS ANDES JOEL ALEJANDRO [Facebook] de: https://www.facebook.com/watch/?v=611671119785766

Benavides. N (2017). Museo Paleontológico de Bolívar- Carchi [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=7kWzkhUQ-ZI

Bioweb (2019). PUCE. Bosque de Polylepis en los Andes. Ecuador. Recuperado de https://bioweb.bio/florawebb/polylepis/home

Café Roma. (2021). Restaurante. Recuperado de https://caferomanj.com

Carchi.gob.ec. (2020). Atractivo: cementerio municipal José María Azaél. Ecuador, Recuperado de https://www.carchi.gob.ec/turistico/index.php/vive-el-carchi/-turismo-por-canton/tulcan/120-cementerio/206-atractivo-cementerio-municipal-jose-maria-azael-franco

Casa de la Cultura (2015). Obra del día: La música del Valle del Chota. Recuperado de https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/obra-del-dia-la-musica-del-valle-del-chota/

Chamuyando. (2021). Restaurante familiar en Ibarra. Recuperado de https://www.facebook.com/Chamuyando-776517412394040/

Comunazuleta.com. (2020). Zuleta, la magia de vivir. Recuperado de https://comunazuleta.com

Correa, K (2015). Viajes por Ecuador, Otavalo 2015 [Archivo de video]. https://www.youtube.com/watch?v=4sa6v2-JsZug

Cuaichar, L. (2015). El nivel de información Histórico Cultural en San Antonio de Ibarra y su efecto en la afluencia de turistas en el sector. (Tesis de Grado). Universidad Central del Ecuador, Quito, Ecuador.

Cultura y Patrimonio. (2017). 60 años de exitosa trayectoria musical de «Las Tres Marías». Recuperado de https://www.culturaypatrimonio.gob.ec/60-anos-de-exitosa-trayectoria-musical-de-las-tres-marias/

Delgado, C. (2011). El San Juanito como ritmo nacional del Ecuador. (Tesis de Grado). Universidad de Cuenca, Cuenca, Ecuador.

Diario El Norte. (2020). Turismo entregó reconocimiento 'Safe Travels' para Cotacachi. Recuperado de https://www.elnorte.ec/reconocimiento-safetravels-para-cotacachi/

Ecuador guía turística. (2017). Actividades en Otavalo. Recuperado de https://www.proturec.com/otavalo/actividades-otavalo/
Ecuador Travel (ecuaproducciones) 09 de marzo 2017. VIDEO TURISTICO CARCHI ECUADOR [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=EGb9x6iWqg0
Ecuador Turístico (ecuaproducciones) 23 de junio 2017. BOSQUE DEL POLYLEPIS DEL CARCHI ECUADOR [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=C06a6q_QLmI
Ecuador Turístico. (2021). Destino turístico Ecuador. El valle del Chota: Ecuador-turístico.com. Recuperado de https://www.ecuador-turistico.com/2018/08/el-valle-del-chota.html
Ecuador. (2015). Santa Ana de Cotacachi. Recuperado de https://servicios.turismo.gob.ec/santa-ana-de-cotacachi
EcuRed. (2015). Lagunas de Mojanda (Ecuador). Recuperado de https://www.ecured.cu/Laguna_de_Mojanda_(Ecuador)
EcuRed. (2017). Parque Nacional Cayambe-Coca. Recuperado de https://www.ecured.cu/Parque_Nacional_Cayambe-Coca#Cultura
Ecuventure. (2018). Imbabura. Recuperado de https://ecuventure.com/es/mountains/imbabura/
El Comercio. (2018). Promueven 'trekking biológico' en la laguna de Mojanda, en Imbabura. Recuperado de https://www.elcomercio.com/deportes/trekking-mojanda-imbabura-fuyafuya-senderismo.html
El Comercio.(2020). Técnicas de tallado. Recuperado de https://www.elcomercio.com/tendencias/tallado-madera-ibarra-patrimonio-ecuador.html
El Comercio. (2020). El tallado de madera de San Antonio de Ibarra reconocido como patrimonio del Ecuador. Recuperado de https://www.elcomercio.com/actualidad/cultura/tallado-madera-ibarra-patrimonio-ecuador.html
El comercio. (2020). La parroquia de San Antonio de Ibarra será nuevo Pueblo Mágico del Ecuador. Recuperado de https://www.elcomercio.com/tendencias/turismo/san-antonio-ibarra-pueblo-magico.html
El Comercio. (2015). Las melodías ancestrales sirven como terapias. Recuperado de https://www.elcomercio.com/-tendencias/melodiasancestrales-terapias-musica-flores-tradicion.html
El Diario. (2019). Provincia de Imbabura recibe certificado como Geoparque de Unesco. Recuperado de https://www.eldiario.ec/noticias-manabi-ecuador/503316-provincia-de-imbabura-recibe-certificado-como-geoparque-de-unesco/
El Telégrafo, (2017). Con artesanías se promueve la cultura. Recuperado de https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/regional/1/con-artesanias-se-promueve-la-cultura
El telégrafo. (2020). Ñanda Mañachi lleva décadas rescatando la música andina. Recuperado de https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/cultura/10/nanda-manachi-decadas-rescatando-musica-andina

El telégrafo. (2021). Carnes Coloradas. Recuperado de https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/2015/1/solo-en-cotacachi-se-preparan-las-tipicas-carnes-coloradas#:~:text=Las%20carnes%20coloradas%20son%20el,de%20la%20chicha%20de%20jora.&text=La%20historia%20de%20este%20plato%20se%20remonta%20a%20unos%2080,necesidades%20econ%C3%B3micas%2C%20seg%C3%BAn%20comenta%20Gonz%C3%A1lez.
El Telégrafo. (2015). La Fábrica Imbabura, ícono textil de Atuntaqui. Recuperado de https://www2.eltelegrafo.-com.ec/noticias/regional-norte/1/la-fabrica-imbabura-icono-textil-de-atuntaqui
El tiempo (2018). Así es el Santuario de Las Lajas | EL TIEMPO [YouTube] de https://www.youtube.com/watch?-v=ZD2Ekw2rh50

El Universo. (2014). Las Tres Marías, historia viva de los pueblos afro. Recuperado de https://www.eluniverso.com/-vida-estilo/2014/10/03/nota/4058951/tres-marias-historia-viva-pueblos-afro/
El Universo. (2014). Las Tres Marías, historia viva de los pueblos afro. Recuperado de https://www.eluniverso.com/-vida-estilo/2014/10/03/nota/4058951/tres-marias-historia-viva-pueblos-afro/
El Universo. (2018). Festival de instrumentos de soplo en cantón Cotacachi. Recuperado de https://www.eluniverso.-com/noticias/2018/04/04/nota/6696640/festival-instrumentos-soplo/
El Universo. (2020). Cotacachi: novedades turísticas y el encanto de un pueblo mágico. Recuperado de https://www.eluniverso.com/noticias/2020/02/07/nota/7728411/-turismo-ecuador-cotacachi-internet-comida-viaje-que-hacer/
El Universo. (2017). Estilo Correa, diseños precolombinos bordados a mano por una década. Recuperado de https://www.eluniverso.com/noticias/2017/05/14/no-ta/6181249/estilo-correa-disenos-precolombinos-bordados-mano-decada/
El Universo. (2016). Se usan técnicas ancestrales en tejidos de Otavalo. Eluniverso.com. recuperado de https://www.eluniverso.com/vida-estilo/2016/06/05/nota/5615661/se-usan-tecnicas-ancestrales-tejidos-otavalo/
Emaze. (2016). Peguche. Recuperado de https://www.emaze.com/@AOFIQIFIL/inti-farinango
Enciclopedia del Ecuador. (2015). Volcán Imbabura. Recuperado de http://www.enciclopediadelecuador.com/geo-grafia-del-ecuador/volcan-imbabura/
Enciclopedia del Ecuador. (2016). Obrajes. Recuperado de http://www.enciclopediadelecuador.com/histo-ria-del-ecuador/obrajes/
Enciclopedia del Ecuador. (2016). San Antonio de Ibarra. Recuperado de http://www.enciclopediadelecuador.com/-geografia-del-ecuador/san-antonio-de-ibarra/
Espinosa, E. (2013). Fábrica textil Imbabura. Pontificia Universidad Católica del Ecuador (Tesis de Grado), Quito, Ecuador.
GoRaymi. (2017). Totora y artesanías en San Rafael. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/ota-valo/tejidos/totora-artesanias-san-rafael-awves4jxy
Fanpage Taller Ñanda Mañachi, (2020). Taller recuperado de https://www.facebook.com/tallernandamanachi/pho-tos/p.2588708834734957/2588708834734957/?type=1&theater
Figueroa. F (2016). SR. DE LA BUENA ESPERANZA DEL CANTÓN BOLÍVAR [YouTube] de: https://www.youtube.com/wat-ch?v=HF3EazswLus
GAD La Esperanza. (2017). Flora y Fauna. Recuperado de https://www.gadlaesperanza.gob.ec/index.php/ct-me-nu-item-11/ct-menu-item-23
GoRaymi. (2015). Fiestas de Cotacachi. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/cotacachi/fies-tas-tradicionales/fiestas-cotacachi-a067ca714
GoRaymi. (2016). Lagunas de Mojanda. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/pichincha/pedro-monca-yo/lagunas/lagunas-mojanda-a933b37f9
GoRaymi. (2017). Artesanías en San Antonio de Ibarra. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/i-barra/gestores-artesanales/artesanias-san-antonio-ibarra-ajaczmlfp
GoRaymi. (2017). Cotacachi Turismo. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/cotacachi/ciuda-des/cotacachi-turismo-a8d132b3d
GoRaymi. (2017). Totora y artesanías en San Rafael. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/ota-valo/tejidos/totora-artesanias-san-rafael-awves4jxy

GoRaymi. (2017). Yahuarcocha. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/ibarra/lagunas/yahuarcocha-a7eaadc4a
GoRaymi. (2018). Pueblo Indígena Otavalo. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/imbabura/otavalo/culturas-nacionalidades/pueblo-indigena-otavalo-ai340428d#:~:text=Los%20otavalo%20tienen%20una%20larga,es%20la%20de%20ser%20tejedores
Gobierno Autónomo Descentralizado del Cantón Espejo (GADME). Monumento a la Vida en el Nuevo Milenio. Recuperado de https://www.gadme.gob.ec/cultura/monumento-nuevo-milenio/
GoRaymi. (2019). Basílica del Señor de la Buena Esperanza, GoRaymi. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/carchi/bolivar/iglesias-templos/basilica-senor-buena-esperanza-avi9dy9c5
GoRaymi. (2020). Catedral de Tulcán. Ecuador, EU.: GoRaymi. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/carchi/tulcan/iglesias-templos/catedral-tulcan-aa0a31ce4
GoRaymi. (2020). Provincia del Carchi. Ecuador, EU.: GoRaymi. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/carchi/provincias/provincia-carchi-a00ba3d6e
GoRaymi. (2020). Volcán Chiles. Ecuador, EU.: GoRaymi. Recuperado de https://www.goraymi.com/es-ec/carchi/tulcan/volcanes/volcan-chiles-ad011bv0l
Grupos Étnicos del Ecuador, (2013). Zuleta. Recuperado de http://gruposetnicosec.blogspot.com/2013/04/zuleta.html
Hacienda Zuleta. (2019). Ubicación. Recuperado de https://zuleta.com/es/ubicacion/
Instituto Cotacachi. (2019). Cultura y alegría en fiesta de la Jora. Recuperado de https://institutocotacachi.edu.ec/-blog/blog/2019/09/18/cultura-y-alegria-en-fiestas-de-la-jora-2019/
Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural IPANC CAB 05 de febrero de 2018. Hornado Pastuzo Pasto [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=nmYdB07WnRU
Jairo Jacome Ortega (2017). Recorriendo Carchi Tv Tardón Mireño [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?-v=-RiB0l998p0
Jaramillo, M. (2013). Artesanías en madera, San Antonio de Ibarra. Recuperado de https://www.pinterest.com/-pin/544513411171178848/
Juventud Danzante, (2019). Cultura: Aya Huma. Recuperado de: https://es-la.facebook.com/juventud.dazante/posts/2220600044870763/
Kawsay Balloons. (2021). ¿Quiénes somos?, nuestros vuelos y marketing. Recuperado de https://kawsayballoons.com/nuestros-vuelos/
La Casa de la Cultura. (2019). La música de Ñanda Mañachi rima con la vida de su pueblo. Recuperado de https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/la-musica-de-nanda-manachi-rima-con-la-vida-de-su-pueblo/
La Casa de la Cultura. (2019). La Palla o Paya. Recuperado de https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/la-palla-o-paya/
La Hora, (2006). Cotacachi gano otro premio Internacional. Recuperado de https://lahora.com.ec/noticia/486244/-cotacachi-ganc3b3-otro-premio-internacional
La Hora. (2017). El arte y música autóctona están en Ñanda Mañachi. Recuperado de https://lahora.com.ec/noticia/1102114001/el-arte-y-musica-autoctona-estan-en-nanda-manachi
La Hora. (2016). El temazcal, una ceremonia para volver a nacer. Recuperado de https://lahora.com.ec/noticia/1102012427/el-temazcal-una-ceremonia-para-volver-a-nacer-
La Hora. (2013). La fiesta de la Jora, la bebida de los dioses. Recuperado de https://lahora.com.ec/noticia/1000108256/home

La Hora. (2014). Historia y realidad comercial de las artesanías de Otavalo. Recuperado de https://lahora.com.ec/noticia/1000187605/historia-y-realidad-comercial-de-las-artesanas-de-otavalo
La nación. (2019). Balneario Guanábana Republic, un lugar para disfrutar de la naturaleza. Recuperado de https://www.lanaciontv.ec/index.php/carchi/mira/item/2204-balneario-guanabana-republic-un-lugar-para-disfrutar-con-la-naturaleza
Mapio.net. (2021). Iglesia Matriz Cotacachi Imbabura Ecuador. Recuperado de https://mapio.net/pic/p-68991949/
Mi destino Ecuador. (2019). Guanábana Republic. Recuperado de https://www.midestinoecuador.com/destinos/-guanabana-republic
MindalaeMuseo (2010). El territorio cultural Pasto [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=c4ecnJNNLKs
Ministerio de Cultura y Patrimonio (2018). Pasto (700–1500 d.C.). Recuperado de https://www.culturaypatrimonio.-gob.ec/pasto-700-1500-a-c/#:~:-text=El%20pueblo%20conocido%20como%20los,mesetas%20onduladas%20de%20los%20altiplanos.
Ministerio de turismo del Ecuador (MINTUR). Mapa turístico de Carchi. Recuperado de https://www.planetandes.-com/es/ecuador/andes/carchi/mapa-turistico-atracciones-tulcan-carchi-ecuador/
Ministerio de Turismo. (2014). Listado de las mejores experiencias volcánicas del Ecuador en Lonely Planet. Recuperado de https://www.turismo.gob.ec/listado-de-las-mejores-experiencias-volcanicas-del-ecuador-en-lonely-planet/
Ministerio del Ambiente. (2015). Sistema Nacional de áreas Protegidas. Areasprotegidas.ambiente.gob.ec. recuperado de http://areasprotegidas.ambiente.gob.ec/areas-protegidas/parque-nacional-cayambe-coca
Montalvo, I. Montalvo, J. (2011). Diagnóstico del nivel de desarrollo turístico en el lago Cuicocha reserva ecológica Cotacachi Cayapas cantón Cotacachi, provincia de Imbabura (trabajo de grado). Universidad Técnica del Norte. Ibarra. Ecuador.
Museo Paleontológico de Bolívar (2018). Nuestro museo. Recuperado de https://museopaleontologicodebolivar.wordpress.com/acerca-de/
Nadal, P. (13 de Abril de 2013). Otavaleños, los Steve Jobs del mundo indígena. Línea de Fuego. Recuperado de https://lalineadefuego.info/2013/04/13/otavalenos-los-steve-jobs-del-mundo-indigena-por-paco-nadal/
Navegando por el mundo (artvproducciones) 03 de septiembre 2019. EL ANGEL - RESERVA ECOLÓGICA EL ANGEL - CARCHI ECUADOR [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=MJGrjnYfOLc
Noticias del Carchi TV (artvproducciones) 29 de noviembre 2019. 100 AÑOS de LA IGLESIA MATRIZ EL ANGEL- CARCHI ECUADOR [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=MRYWbY9PAfQ
Oña, T. (2017). Evaluación de las afectaciones a los atractivos turísticos naturales en las áreas protegidas bajo escenarios de cambio climático en la provincia de Imbabura (trabajo de grado). Universidad Técnica del Norte. Ibarra. Ecuador.
Otavalo.travel. (2017). Totora Sisa. Recuperado de http://www.otavalo.travel/totora-sisa/
Otavalo.travel. (2017). Totora Sisa. Recuperado de http://www.otavalo.travel/totora-sisa/
Otavalo.travel. (2018). Laguna de Mojanda. Recuperado de http://www.otavalo.travel/laguna-de-mojanda/
Otavalo.travel. (2021). Mi Otavalito. Recuperado de http://www.otavalo.travel/mi-otavalito/
Otavalohotel. (2021). Árbol de Montalvo Restaurante. Recuperado de https://otavalohotel.com/restaurante-montalvo.html
Parque Cóndor. (2021). Parque Cóndor: Recuperado de https://www.parquecondor.com/
Pasquel, J (2016). Iglesia Catedral de Tulcán [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=yDb89dr2m0Q

Planeta laboratorio (Grace Moya) 02 de marzo 2019. CEMENTERIO DE TULCÁN | CARCHI - ECUADOR ⌧⌧ [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=X4_e9wLBQSo&list=PLiNvNsH43XsaICBApCviAlgqm9HVuSbtL&index=6
Planeta laboratorio (Grace Moya) 20 de febrero 2019. Los duendes habitan en estos lugares-cantón Espejo (Carchi) [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=JqEkWgHLwQc&list=PLiNvNsH43XsaICBApCviAlgqm9HVuSbtL
Puerto Lago. (2020). Recorrido virtual. Recuperado de https://www.puertolago.com
Samanta Herrera. (2019). ¿Sabías que Imbabura es conocida como: "LA PROVINCIA DE LOS LAGOS"?. Recuperado de https://samy98mishell.wixsite.com/website/post/sabías-que-im-babura-es-conocida-como-la-provincia-de-los-lagos
Sistema Nacional de Áreas Protegidas del Ecuador (2012). Reserva Ecología El Ángel. Recuperado de: http://areas-protegidas.ambiente.gob.ec/es/areas-protegidas/reserva-ecol%C3%B3gica-el-%C3%A1ngel
Sistema Nacional de Áreas Protegidas. (2015). Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas: Ministerio del Ambiente. Recuperado de http://areasprotegidas.ambiente.gob.ec/es/areas-protegidas/re-serva-ecol%C3%B3gica-cotacachi-cayapas
Suarez. J (2018) Recorriendo Carchi (Cantón Espejo) [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=T1z-mX4K_axU
Tenorio, S. (2017). Creación de un sketchbook para el desarrollo de la creatividad de las artesanas bordadoras de la parroquia Zuleta en la provincia de Imbabura. (Tesis de Grado). Universidad San Francisco de Quito, Quito, Ecuador.
Todoaki. (2021). Café Pachamama. Recuperado de https://www.todoaki.com/item/cafe-pachamama/
Tripadvisor. (2018). Puerta al Imbabura. Recuperado de Tripadvisor. (2021). Árbol de MontalvRestaurante. Recupera-do de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g303848-d1086732-Reviews-Arbol_de_Montalvo_Restaurant-Otavalo_Imbabura_Province.html
Tripadvisor. (2020). Restaurantes de la provincia Imbabura. Recuperado de Tripadvisor. (2021). Árbol de Montalvo Restaurante. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g303848-d1086732-Reviews-Arbol_de_Montalvo_Restaurant-Otavalo_Imbabura_Province.html
Tripadvisor. (2021). Café Pachamama. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g303848-d1880085-Reviews-Cafe_Pachamama-Otavalo_Imbabura_Province.html
Tripadvisor. (2021). Café Roma. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g297518-d12333203-Reviews-Cafe_Roma-Cotacachi_Imbabura_Province.htmlImagen
Tripadvisor. (2021). Chamuyando. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g312858-d7705112-Reviews-Chamuyando-Ibarra_Imbabura_Province.html
Tripadvisor. (2021). Mi Otavalito. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g303848-d1086745-Reviews-Mi_Otavalito-Otavalo_Imbabura_Province.html
Tripadvisor. (2021). Puerto Lago. Recuperado de https://www.tripadvisor.es/Restaurant_Re-view-g303848-d7684610-Reviews-Puerto_Lago-Otavalo_Imbabura_Province.html
Tulcán Online (2019). Mirador de Cabras. Ecuador, EU.: Tulcán Online. Recuperado de https://www.tulcanonline.-com/index.php/turismo/canton-bolivar/mirador-de-cabras.html
Turismo de observación. (2020). Cascada de Peguche, Otavalo: Turismodeobservacion.com. Recuperado de https://www.turismodeobservacion.com/foto/cascada-de-peguche-otavalo/59369/

Vallejo, A. (2018). Mamíferos del Ecuador, Sylvilagus andinus. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Recuperado de https://bioweb.bio/faunaweb/mammaliaweb/FichaEspecie/Sylvilagus%20andinus
Vázquez, Y. (2019). La chuquiragua o flor de los Andes te ayuda a protegerte de los radicales libres. Recuperado de https://www.sportlife.es/salud/chuquiragua-flor-andes-rica-antioxidantes-protege-radicales-libres_204779_102.html
Viajandox (2019). Iglesia Matriz el Ángel. Ecuador. Recuperado de https://ec.viajandox.com/espejo/iglesia-san-miguel-A808
Viajandox (2019). Lagunas Verdes. Ecuador. Recuperado de https://ec.viajandox.com/tulcan/lagunas-verdes-A830
Viajandox. (2017). Tallados-arte de San Antonio de Ibarra. Recuperado de https://ec.viajandox.com/ibarra/tallados-arte-de-san-antonio-de-ibarra-A216
Viajandox. (2019). Volcán Imbabura. Recuperado de https://ec.viajandox.com/otavalo/cerro-imbabura-A248
Viajandox. (2020). Volcán Imbabura. Recuperado de https://ec.viajandox.com/otavalo/cerro-imbabura-A248
Viajandox (s,f). Fiestas del Solsticio. Recuperado de: https://ec.viajandox.com/cayambe/fiestas-del-solsticio-A1028
Viajar a Colombia. Santuario de Las Lajas. Recuperado de https://viajaracolombia.com/santuario-de-las-lajas/#Horarios
Victoria Studios (Vistoria Producciones) 28 de octubre 2020. Cementerio de Tulcán José María Azael Franco, patrimonio cultural [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=X2q-cF14Kv8
Visita hoy Imbabura. (2019). Imbabura "La Provincia de los lagos". Recuperado de https://sites.google.com/site/visitahoyimbabura16/
Viteri, B; Villalba, O; Montesdeoca, C. (2013). Monografía de San Antonio de Ibarra. Recuperado de https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/53003.pdf
Vive Ecuador (Vive Ecuador) 29 de septiembre de 2015. Ascenso al volcán Chiles (Ecuador) Pasto [YouTube] de: https://www.youtube.com/watch?v=leNYd90WuEU
Wild Lapse. (2015). Conejo de paramo. Recuperado de https://www.flickr.com/photos/krossoverpro/21194798986
Zuleta. (2018). Boraddados. Recuperado de https://comunazuleta.com/index.php/bordados/

ALLPA KOCHA

Todos los derechos reservados